



Kraška ohcet terja zahtevne priprave



Alenka Možina, mlada prevajalka s Cola, se je po sledih pesnika Lermontova preselila na Severni Kavkaz

5

Na Goriškem gorela kraška gmajna, veča se požarna ogroženost



8

Partizanski miting postregel z razstavo o odporništvu



NEDELJA, 23. AVGUSTA 2009

št. 199 (19.598) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 v vasi Zákrž nad Cerknico, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

Poštnina plačana v gotovini

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 77124 666007

Kras in vloga naših politikov

SANDOR TENCE

Zlasti na vzhodnem Krasu so ljudje jezni na politike iz vrst leve sredine, češ da se niso učinkovito zoperstavili novemu tržškemu urbanističnemu načrtu. Kritike niso neutemeljene, zahlevajo pa nekoliko bolj poglobljeno oceno politične situacije, v kateri se je rodil ta nesrečni regulacijski načrt Občine Trst.

Župan Roberto Dipiazza, ki je - ne smemo pozabiti - tudi odbornik za urbanistiko, je naredil vse, da je regulacijski načrt dolgo časa ostal skrit pred javnostjo. Ne samo pred občani, temveč tudi pred občinskim svetnikom, ki so z veliki težavami prišli do teh zelo strokovnih dokumentov. Trst je morda edina velika občina v Italiji, ki je regulacijskemu načrtu dala uradni pečat tajnega dokumenta.

Vsi trije slovenski občinski svetniki - Iztok Furlanič, Igor Švab in Stefano Ukmari - so v opoziciji in imajo zato malo vpliva na odločitve uprave in desne sredine. Mislim, da so se vsi trije svetniki potrudili, da bo regulacijski načrt čim manj škodil Krasu in Kraševcem. Ni jim uspelo, ker je Dipiazza po začetnih težavah poenotil desno sredino.

Predsednika kraških rajonskih svetov Bruno Rupel in Marko Milkovič sta vseskozi direktno spremljala postopek regulacijskega načrta. Bila sta edina rajonska predsednica, ki sta se oglašala, medtem ko so kolegi iz desne sredine molče sprevajeli vse odločitve župana in uprave. Rupel in Milkovič nista stala križem rok, občinski svet pa je bil gluh za njune zahteve.

To ne pomeni, da je leva sredina glede regulacijskega načrta naredila vse, kar bi v resnici lahko naredila. Informativna srečanja po vseh, ki sta jih predredili Demokratska stranka in Komunistična prenova, očitno niso bila dovolj. Med občani in politiki, ki naj bi jih zastopali, je očitno (z)manjkala prava komunikacija. Ljudje v glavnem ne delajo razlik in so prepričani, da jih je vsa politika pustila na cedilu. Tak je občutek, ki smo ga imeli po branju reportaž našega dnevnika o Padričah in Banih.

V kratkem bo nastopal čas za ugovore proti regulacijskemu načrtu. To bo priložnost za domačine in obenem za javne upravitelje oziroma politike. Dogajanja okrog tržaških urbanističnih izbir tudi pri nas vsekakor odpirajo kočljivo vprašanje odnosov med volilci in tistimi, ki jih zastopajo v lokalnih upravah.

ITALIJA - Zaradi njenega odnosa do priseljencev

Vatikan kritično ocenjuje Berlusconijevu vlado

Polemika med škofi in Severno Ligo se nadaljuje

PROMET - Vrste pod pekočim soncem

Hud konec tedna za avtomobiliste



PALMANOVA - Dolge in vroče vrste na cestah zaznamujejo predzadnji avgustovski vikend. Včeraj so na avtocesti med Benetkami in Trstom do 15. ure našteli 117.000 vozil, pri razcepu za avtocesto A23 se je ustvarila 20 kilo-

metrov dolga kolona. Pri Cessaltu je 40-letnega srbskega voznika med prehitovanjem obšla slabost: uspeло mu je ustaviti avtomobil na zasilnem pasu, zatem pa je izdihnil. Promet je bil gost tudi med Dražgonjo in Koprom.

RIM - Zadnja tragedija v Sicilskem kanalu, kjer progresa več kot 70 nezakonitih priseljencev, je izvzvala novo polemiko med Vatikanom in Severno ligo. Medtem ko Vatikan žaluje za žrtvami in poziva Italijo, naj spoštuje pravice migrantov, je Bossijeva stranka prepričana, da italijanski škofje govorijo o zadevah, ki jih ne poznajo. Kritike, ki prihajajo s strani visoke cerkvene hierarhije, niso všeč Severni ligi. Njen voditelj Umberto Bossi je ponovil, da bi moral Vatikan sam odpreti vrata nezakonitim priseljencem in s

svoje zakonodaje izločiti kaznivo dejanje ilegalnega priseljevanja. Bolj oster pa je Bossijev sodelavec in minister Roberto Calderoli, kateremu se očitki italijanskih škofov zdijo vse bolj neutemljeni in tudi nadležni.

Vodja Demokratske stranke Dario Franceschini je prepričan, da je vladna desna sredina vse bolj pod kvarnim vplivom Lige. Ne gre samo za nesprejemljivo politiko do priseljencev, temveč tudi za odnose med jugom in severom Italije, pravi Franceschini.

Na 18. strani

SUPERENALOTTO V Toskani končno zadeli rekordno šestico

MASSA - Listek lotterije superenalotto, ki so ga prodali v kraju Bagnone v pokrajini Massa Carrara, je neznanim lovcom na srečo prinesel skoraj 148 milijonov evrov. Prvič po sedmih mesecih je »padla« toliko pričakovana šestica, ki so jo vneto zasledovali italijanski in tuji igralci. Tokratna nagrada je, kot znano, rekordna: najbogatejši dobitek je pred tem znašal okrogih sto milijonov evrov (oktobra lani so se ga veselili v Catani). Norosti in nespametnih stav pa ni konec. Zavod Sisal je medtem spremenil mehanizem za izračun jackpota, rezultat pa je, da bo naslednjne žrebanje zelo vabljivo: šestica bo že vredna 38 milijonov evrov, kar pomeni, da se številu igralcev najbrž ne bo tako drastično znižalo. Glavna zmagovalka je državna blagajna, ki je od februarja zaslužila 980 milijonov evrov.

Vodja Heimatiensta o odnosih s slovensko manjšino

Na 2. strani

Trst: SSk kritična do regulacijskega načrta

Na 4. strani

Trst: kadrovske spremembe na DPZIO J. Stefana

Na 4. strani

V Pevmi bo urejen varen dostop do slovenskega vrtca

Na 9. strani

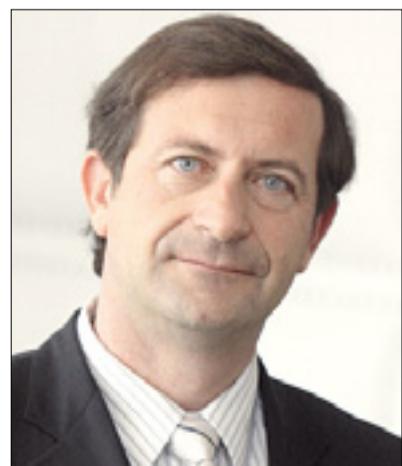
Oživljanje epopeje bratov Rusjan sega v čas pred 20 leti

Na 10. strani

LJUBLJANA - Stopnjuje se polemika o plinskem terminalu

Grožnja s tožbo proti Italiji

Okoljski minister Karel Erjavec bo preveril obtožbe naravovarstvene organizacije Alpe Adria Green



LJUBLJANA - Glavnina javnih občil v Sloveniji je dejansko osvojila domnevo naravovarstvene organizacije Alpe Adria Green, da so italijanski uradni dokumenti žaveljskega uplinjevalnika ponarejeni. Sporno naj bi bilo predvsem okoljevarstveno dovoljenje, ki sta ga podpisala okoljska ministrica Stefania Prestigiacomo in kulturni minister Sandro Bondi.

Slovenski okoljski minister Karel Erjavec je na sinočnjem dnevniku TV Slovenija dejal, da bo ministerstvo v najkrajšem času preverilo obtožbe Alpe Adria Green. Če bodo ugotovljene nepravilnosti, bo Erjavec

zahteval poseg slovenske vlade pri italijanski, da se zadeva razčisti. Erjavec ne izključuje možnosti, da bo Slovenija glede žaveljskega terminala tožila Rim pred pristojnimi evropskimi telesi.

Sporni niso vsekakor le nekatere podatki en dekretni ministrici Prestigiacomo, meni Erjavec, ki pravi, da Slovenija do včeraj še ni dobila vseh podatkov o čezmejnih vplivih uplinjevalnika. Ljubljana upa, da se bo to zgodilo pred napovedani septembrskim italijansko-slovenskim vladnim vrhom, ki ga bosta v Ljubljani vodila zunanjia ministra Samuel Žbogar in Franco Frattini.

Skratka še kar ostra polemika, ki sta jo po nepotrebni izvzvala tudi italijanski vladni podtajnik Roberto Menia in tržaški župan Roberto Dipiazza. Desničarski politiki je pomislike Slovenije nad plinskim terminalom označili za nadležne, Dipiazza pa je zaničevalno dejal, da majhna Slovenija ne more pogojevati razvoja in prihodnosti Trsta. Politične strasti so se precej razvnele tudi v Sloveniji, kjer so nekateri izkoristili polemiko o žaveljskem uplinjevalniku za politične napade na Italijo. Takšna pot ne pelje nikamor, a le v nova zaostrovjanja.

Na 2. strani



KOROŠKA - Josef Feldner v zadnji številki Mladine

Po mnenju Heimatdiensta bi morali Slovenci dobiti več

Intervjuvanec prepričan, da bodo na Koroškem s potrpežljivostjo premagali vse predstodke



Vodja koroškega Heimatdiensta Josef Feldner ima intervju v zadnji Mladini

LJUBLJANA - Slovenska manjšina bi morala dobiti »vsekakor več, kot ima zdaj«, več kot določa Avstrijska državna pogodba (ADP). »Dvojezične napise, tudi več denarja iz proračuna. In koroška deželna vlada bi morala ustvariti stalen dialog s predstavniki slovenske manjšine na Koroškem,« je

v pogovoru za tednik Mladina dejal Josef Feldner, vodja koroškega Heimatdiensta. Feldner že sedeminideset let vodi Koroško domovinsko službo, Heimatdienst (KHD), ki je s svojo politiko nestrnosti do drugih desetletja sejala strah po južnokoroških vaseh, kjer živijo Slovenci, njena stališča pa

so upoštevale vse koroške politične stranke.

V pogovoru za Mladino je večkrat zanimal, da bi bil Heimatdienst, ki ga vodi od leta 1972, ko je organizacija začela nasilno odstranjevanje krajevnih tabel z dvojezičnimi napisimi, odgovoren za takratno nasilje nad Slovenci na avstrijskem Koroškem. Zanimala tudi, da bi bil KHD protislovenski.

Tako je glede tega, da je leta 1971 Heimatdienst nasprotoval odločitvi vlade na Dunaju, da bi na podlagi ljudskega štetja iz leta 1961 postavili dvojezične krajevne table v vseh krajih, kjer so Slovenci predstavljeni vsaj 20 odstotkov prebivalstva, potrdil, da so se temu res uprli. »Vendar nismo trdili, da nočemo nič. Predlagali smo boljšo podlago za postavitev krajevnih napisov, in to s sistemom ugotavljanja števila Slovencev,« je dejal.

Glede tega, da med Slovenci na avstrijskem Koroškem še vedno obstaja strah pred Heimatdienstrom, pa je odgovoril, da je morda to res, »da pa je ta čas mimo«. Feldner je namreč s predsednikoma dveh slovenskih organizacij na Koroškem, Marjanom Sturmom iz Zveze slovenskih organizacij in Bernardom Sadovnikom iz Skupnosti koroških Slovencev in Slovensk marca lani oblikoval koroško konsenzno skupino, ki je letos aprila dobila Evropsko državljansko nagrado.

Kot je pojasnil, želijo s to skupino »ustvariti zaupanja vredno okolje za skupno življenje obeh narodnih skupnosti na Koroškem in izboljšati podobo naše dežele«. »Želimo si končati dolgotrajen konflikt med slovensko in nemško govorečimi ljudmi. Slovenija ni več sovražnik, nasprotnik, ampak sosed, in ne moremo je primerjati s komunistično Jugoslavijo. Čas je drugačen.«

Po njegovem bi morala slovenska manjšina dobiti vsekakor več, kot ima zdaj in to več kot določa Avstrijska državna pogodba (ADP). »Dvojezične napise, tudi več denarja iz proračuna. In koroška deželna vlada bi morala ustvariti stalen dialog s predstavniki slovenske manjšine na Koroškem,« je dejal.

Glede tega, da so mnogi sumnici do njegovih miroljubnih pobud, saj v javnosti ni zapisan kot priatelj Slovencev, in da nekateri celo pravijo, da je njegovo sedanje početje donkihotsko, in da morda za njegovimi prijedeljanimi stoji druga agenda, pa je dejal, da ni Don Kihot. »Sem realist in prepiščan sem, da bomo s potrpežljivostjo čez nekaj let premagali vse predstodke in ustvarili zaupanja vredne odnose na Koroškem. Čez nekaj let ne bo več problemov z dvojezičnimi imeni vasi, ampak jih bo dobila ob zdaj predlaganih 158 še kakšna vas več,« je prepričan Feldner.

Na vprašanje, ali bi se moral Heimatdienst opraviti slovenski narodni skupnosti na avstrijskem Koroškem za početje v preteklosti, pa je dejal, da zanje »ni zelo pomembno, kaj je bilo pred 20, 30 ali 40 leti. To je preteklost. Pomembno je, kaj si želimo v prihodnosti. Samo to šteje. Nisem ponosen na vse, kar sem dejal in preteklosti. Delal sem tudi napake. Tudi nasprotniki so delali napake. Se opravičujem za nazaj, vendar zdaj hočemo izboljšati razmere.«

Po njegovih besedah je Heimatdienst začrtal novo politiko dialoga s slovensko skupnostjo na avstrijskem Koroškem in da je zanje pot sožitja in sprave »edina pot, ki pelje naprej«. Naši problemi na Koroškem niso tako veliki, da jim ne bi bili lahko kosi. Na Koroškem moramo ustvariti vzdušje, kjer se bo vsak njen prebivalec počutil varno in svobodno, in to ne glede na nacionalno pripadnost, je še dejal Feldner v pogovoru za Mladino. (STA)

UPLINJEVALNIK

Slovenija: mediji kritizirajo Italijo

LJUBLJANA - Javna občina v Sloveniji so kot en sam mož udarila na Italijo glede domneve, da je okoljevarstveni dokument italijanske vlade o žaveljskem uplinjevalniku ponaren. V medijih so se pojavile tudi ostre kritike na račun vladnega podtajnika Roberta Menie, ki je zadržanje Slovenije do terminala označil za nadležno. Največ kritik pa si je prislužil tržaški župan Roberto Di Piazza, ki je dejal, da Slovenija kot majhna država z manj kot dva milijona prebivalci ne bo pogojevala razvoja in prihodnosti Trsta. Skratka ostra polemika, v katero se je vpletel tudi okoljski minister Karel Erjavec.

Na polemiko o žaveljskem terminalu se je zelo ostro in polemično izjavovala Zveza za Primorsko, ki je zgrožena nad obnašanjem Italije. Izjava tržaškega župana Dipiazze so po njenem mnenju nezaslišane in nesprejemljive ter razkrivajo pravi obraz vladajoče desnosredinske stranke Ljudstva svobode. Aroganca, vzvišenost in večvrednost, ki jasno veje iz izrečenih izjav dokazuje, da se ta stranka ne oziroma na temelje na katerih je zgrajena Evropska unija, katere polnopravna članica je tudi Slovenija. Zveza pričakuje odločen protest slovenske vlade »proti nelegitimnim in moralno nesprejemljivim izjavam in pritiskom, tako tržaškega župana, kot tudi podtajnika pri italijanskem ministrstvu za okolje Roberta Menie«.

Zveza za Primorsko prav tako zahteva, da predsednik vlade Borut Pahor in minister za okolje in prostor Karl Erjavec zaščitita interes Primorske in Slovenije glede načrtovane gradnje plinskega terminala pri Živaljah. Pri tem je potrebno uporabiti vsa diplomatska in pravna sredstva, ki so na razpolago, vključno z kazenskimi ovadbi in tožbami na evropskih in mednarodnih ustanovah. Še posebno pa, če držijo izjave nevladne okoljske organizacije Alpe Adria Green, da so Italijani priredili ali celo ponaredili dokumente, ki so bili osnova za izdajo okoljevarstvene presoje.

»Še posebno je šokanten podatek, da so šli načrtovalci tako daleč, je bila ponarejena celo sama globina Tržaškega zaliva. Ne moremo se otresti suma, da nekateri tako ognjevitvo zagovarjajo ta projekt tudi iz pričakovanih osebnih materialnih koristi. Zveza za Primorsko je že leta 2006 ostro nasprotovala gradnji načrtovanega plinskega terminala,« piše v njeni izjavi za javnost.

Moja trgatev '09!



Drage bralke, dragi bralci, sodelujte pri našem novem projektu **Moja trgatev '09!** Če imate radi trte, grozdje, brente, škarje ...skratka trgatev, jo ujemite tudi v svoj fotografski objektiv. Prijavite se na spletni strani www.primorski.eu, izberite sekcijs Fotografije bralcev, nato pa sklop Moja trgatev '09. Tako nam boste lahko posredovali svoje posnetke: objavljeni bodo na spletni strani, najlepši pa tudi na straneh Primorskega dnevnika.

PLISKOVICA - V organizaciji ZSKD Ustvarjalni teden za osnovnošolce

PLISKOVICA - Okrog trideset osnovnošolcev iz Furlanije-Julijanske krajine se danes seli v Pliskovico. V tamkajšnjem Mladinskem hotelu se namreč ob 17. uri pričenja 11. poletne ustvarjalne delavnice v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev.

Vse do petka se bodo otroci seznanjali z različnimi tehnikami izražanja. Na voljo bodo imeli več delavnic, v prvi vrsti fotografско in novinarsko, saj bo rdeča nit celotnega dogajanja multimedijska delavnica: otroci bodo z besedo in fotografskim aparatom dokumentirali dogajanje okrog sebe ter svoje prispevke objavljali v Primorskem

dnevniku in na raznih spletnih straneh.

Udeleženke in udeleženci letosnjih delavnic se bodo srečali s tradicijo obdelave kraškega kamna in izdelovali predmete ob spremnem roki kamnoseškega mojstra. V kuhinji bodo spoznali kulinariko kot dragoceno umetnost, ki jim bo približala pristno domačo hrano z avtorico svetovne knjižne uspešnice o zdravi kuhinji za otroke, gospo Emilio Pavlič.

Vsak udeleženec se bo preizkusil v vsaki delavnici. V petek, 28. avgusta, ob 17. uri bodo staršem in prijateljem pokazali, kaj vse so spoznali med ustvarjalnim pliskovskim tednom.

ZGODOVINA - Narodni heroj in partizanski komandant bi danes praznoval 97 let

Kdaj bo Karlo Maslo dobil spomenik?

Načrt za doprsni kip je bil izdelan že pred več kot dvajsetimi leti - Spomenik naj bi stal v občini Hrpelje-Kozina

SEŽANA - Kdaj spomenik narodnemu heroju in komandantu Kosovelove brigade, ki se je bojevala za osvoboditev Trsta?

Danes mineva 97 let od rojstva narodnega heroja Karla Masla-Drage, legendarnega protifašističnega borca, ki je pomagal organizirati vstajo slovenskega naroda na Primorskem. Njegov boj je globoko zaoral ledino slovenske nacionalne zavesti v najtežjih časih narodove zgodovine. Njegova zavest in vera v pravičen boj sta bili tako trdni, da mu je uspešno potegniti za seboj v oborožen boj celotno primorsko ljudstvo in ga povezati v splošno vstajo proti uničevalcem slovenskega naroda, ki so nam kot narodu namenili nacionalno uničenje.

Življenje Karla Masla-Drage je bilo prežeto z nevernostjo in bojem. V začetku leta 1944 je bil imenovan za komandanta Brkinsko-istrskega odreda, kasneje je bil komandant jurišnega bataljona XXX. divizije, v zaključnih bojih za osvoboditev Trsta pa komandant Kosovelove brigade. Je tudi eden redkih zaslужnih mož, ki kot narodni heroj nima postavljene spominske obležje.

Po besedah predsednika Odbora skupnosti borcov XXX. divizije Mihe Pogačarja si že dolgo prizadevajo, da bi mu postavili doprsni kip. Zadnje leto in



pol potekajo intenzivne priprave, saj je doprsni kip že več kot 20 let narejen, le postaviti ga je treba. Pred časom je bila občini Hrpelje-Kozina in županu Zvoniu-

mirju Benčiču - Midretu podana pobuda o postaviti Maslovega doprsnega kipa, ki naj bi stal ob spomeniku Istrskemu odredu in uredivti zaslove parka Miru in sožitja.

»S to uredivijo parka bi bila simbolično izražena borba Primorcev za osvoboditev in sicer v vseh svojih pomembnih obdobjih. To je od začetka organiziranega upora z organizacijo TIGR, narodnoosvobodilnega boja z Istrskim odredom, Karлом Maslom do osamosvojitvene vojne leta 1991 z obeležjem organizacije Sever in Veterani vojne za Slovenijo. S tem bi dobro obeležje Karlu Maslu njegovi veličini in pomenu primerne mesto. Vse to z enim sporočilom ter opominom, da se kaj takega ne bi nikoli več ponovilo,« poudarja Pogačar. Bo torej narodnemu heroju Karlu Maslu - Dragu 21 let po njegovem smrti le postavljene doprsni kip? Spominska obeležja sporočajo, da se je tam, kjer stojijo, nekaj pomembnejšega dogajalo ali dogodilo.

Karlo Maslo - Drago se je rodil 23. avgusta 1912 v kmečki družini v vasi Ostrožno Brdo. Njegovo delovanje sega že v leta pred 1941, ko je sam pobegnil v takratno Jugoslavijo in kasneje organiziral pobege mladih fantov, ki so se tako izognili mobilizacije v italijansko vojsko. Ko se je vrnil na Primorsko, je bil pri-

jet, obsojen in zaprt. Po njegovi mobilizaciji v italijansko vojsko je iz nje pobegnil in kot partizan in komandant Brkinske čete skupaj s soborci izvedel odmevno sabotažno akcijo, iztirjenje vlaka z nemškimi letalci v Kivilčah pri Ilirske Bistrici.

To je bila prva velika sabotažna akcija v slovenskem Primorju. Da bi ga ujeli, so takratne okupacijske oblasti razpisale nagrado 100.000 lir za podatek, ki bi omogočil njegovo prijetje. Ljudje so tudi takrat znali poskrbeti za svojega vodjo in klub visoki nagradi ni bilo človeka, ki bi ga izdal. Junija 1942 pa je bil na enem največjih procesov proti primorskim partizanom obsojen na smrt v odsotnosti.

Maslo se je z svojim bojem skupaj z brati in sestrami neizbrisno zapisal v zgodovino slovenskega naroda. V družini je bilo rojenih 11 otrok in vsi so bili udeleženi v narodnoosvobodilni borbi. Dva izmed bratov sta v borbi tudi padla in mati Jožefina je umrla v internaciji v zadnjih dneh zloglasnega taborišča Auschwitz. Maslova bojna pot in njegova revolucionarna praksa bo živel kot vzor mladih generacij, ki prihajajo, in dejani preprostega človeka, ki je znan ohraniti svoj jaz, notranje ravnovesje in ponos. Karlo Maslo - Drago je umrl 11. novembra 1988 v Celju. Olga Knez



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Nedelja, 23. avgusta 2009

3

REPEN - V vasi potekajo pospešene priprave na priljubljeno etnografsko manifestacijo

Kraška ohcet - ko se društva prelevijo v gostinska podjetja

Člani SK Brdina uredili hišo, kjer bodo imeli osmico - Zaskrbljenost pri ŠD Mladina: bodo gostje popili dovolj vina? - Brez električarjev ne gre

Uradni začetek bo v sredo, a kdor je te dni obiskal Repen, ve, da se je za mnoge Kraške ohcet že začela. Največji etnografski praznik pri nas že več mesecov zaposluje prireditelje ter ženina in nevesto, a obenem še številne ljudi, ki so med petdnevnim praznikom nevidni, njihov doprinos pa je še kako pomemben, morda celo odločilen.

Kraške ohceti si na primer ni mogče predstavljati brez številnih obratov, kjer številni obiskovalci gasijo žejo in premagujejo lakoto. Vendar priljubljene osmice ne nastanejo same od sebe. »Z delom smo začeli zadnje dni v juliju,« nam je sredi petkove pripeke v Repnu povedal član smučarskega kluba Brdina, ki na vsaki Kraški ohceti pravi svojo osmico. Opensko društvo si je sposodilo hišo sredi vasi. »Ker v hiši ne živi nihče, smo morali narediti vse mi,« je začel razlagati openski prostovoljec, ne da bi prekinil svojega dela. Pekar je na fasado hiše: »Poglejte, vse smo prepleskali in noter vse počistili. Trenutno sva tukaj v dveh, naslednji den pa nas bo okrog 25.«

Nedaleč od hiše, kjer bo naslednji teden visel napis SK Brdina, so v prepotenih majicah in rajcah garali člani Mladine. Tudi kriško društvo se ob vsaki izvedbi Kraške ohceti prelevi v gostinsko podjetje. Križani so ravno tako že davno začeli z delom, od srede do nedelje pa bo v osmici delalo 40 ljudi. »V kuhinji nas bo 12,« nam je povedala ena izmed članic. »Tukaj kuhamo in pečemo, drugi pa so v tej, sosednjem sobi, kjer

Tudi letos bo poskrbljeno za slavolok

KROMA



»Košara darov«

Enoletna naročnina na Primorski dnevnik - darilo družbe PRAE

Narodna noša za nevesto - prispevki Občine Repentabor

Poročni kolač - darilo pekarne Čok z Općin

Poročni in naprsni šopek, 80 nageljnov - darilo cvetličarne Atelje Dom Art - Vivijana Kljun Općine

Zlata poročna prstana - darilo zlatarne in urarne Malalan z Općin

Par čevljev za ženina in nevesto - darilo trgovine s čevljimi Malalan z Općin-

Srebrni okvir - darilo draguljarne Skerlavai - Trst

1 surov pršut - darilo podjetja Tiberio Mauri iz Lakotiča

Komplet kuhinjskih nožev - darilo železnine SAFER s Prosek

Popust za poročno potovanje - darilo turistične agencije Aurora

Leseni podstavek s kuhinjskimi noži - darilo Pohištva Kralj Općine

Nakupovalni bon v višini 150 evrov - darilo Pekarne-slaščičarne Jazbec

Slovenske domače jedi I. in II. del - darilo Tržaške knjigarnje

Nakupovalni bon v višini 200 evrov - darilo Optike Malalan Općine

Kamnitni izdelek Pavla Hrovatina - darilo KRD Dom Briščiki.

In še posebej za ženina: v torek,

25. avgusta ob 11. uri bo na se

dežju SKGZ v Trstu (Ul. San

Francesco 20/III) krajsa slovesnost, med katero bosta v imenu

krovnih organizacij SKGZ in

SSO predsednika Rudi Pavšič in

Drago Štorka podarila **poročno**

obleko ženinu.

na primer režejo pršut, tam na koncu pa so tisti, ki skrbijo za vino. Pri šanku streže nekaj mladih in potem so še tisti, ki pripravljajo porcije. Veste, ni kar tako: eni recimo skrbijo za polento, drugi za ribe, tretji za 'sladko' ...«

Po izkušnjah iz prejšnjih izvedb Kraške ohceti pri Mladini računajo, da bo šlo v prodajo sto kilogramov sardonov, 60 kilogramov sip, osem ali devet svinjskih stegen in šest ali sedem hektolitrov vina. »Se pa bojim, da bomo letos prodali manj vina,« nam je dejal eden iz ducata kriških prostovoljev, ki so v petek prekladali posode, klopi in še marsikaj. »Ljudje se vedno bolj bojijo kontrol na cesti.«

Pri Brdini pa ne verjamejo, da bo prodaja vina upadla. »Mladi se znajdejo in se zmenijo za prevoze,« je ocenil openski prostovoljec. »Vsekakor je Kraška ohcet tak praznik, da se ljudje težko odrečijo vinu. Sicer pa je vse odvisno od vremena. Kaj se recimo lahko zgodi na nedeljo, ko je največ ljudi? Če je hudo sonce, bo obisk manjši, ker je ljudem v noši pretoplo in gredo za kosi raje domov, da se preoblečajo. Če dežuje, je seveda tudi manj ljudi, če pa je optimalno, kar pomeni nič dežja in tudi celo pretoplo, je ljudi dosti in bi radi rezervirali mize za kosi.« Tudi podatki Brdinine osmice so v velikih merskih enotah: kvintal klobas, dva hektolitra golaža, trije kvintali krompirja ...

Vendar Kraška ohcet ne živi le od osmice. Če bi recimo ne bilo električarjev, bi ljudje zvečer plesali v temi. Namestitev luči in vsega, kar je potrebno, da so repenski trg in ostali prireditveni prostori primerno osvetljeni, terja nekajdnevni napor, ki je bil v prejšnjih dneh hujši kot ponavadi. Tudi v Repnu se je namreč temperatura dvignila nad poletno povprečje, zaradi česar je napeljava kablov potekala v neznosni pripek. Ni čudnega, da je v petek eden od električarjev po sestopu z visoke lestve, s katere je vlekel in postavljal žice na obsončenem repenskem trgu, odhitel v gostilno na osvežujoči pozirek. »Skrbimo za osvetljavo povsod, kjer se kaj dogaja,« nam je razložil oznoveni Martin. Električarji morajo svoje nekajdnevno delo opraviti v skladu s številnimi predpisi, saj pred začetkom Kraške ohceti obiščejo Repen varnostni inšpektorji in morebiti še druge pregledovalne komisije. Njim seveda ni mar, da je namestitve žic in priključkov, postavljanje stojnic, prevažanje jeklenk, miz in klopi, pa še marsikaj drugega potekalo pri temperaturi nad 30 stopinjam. (p. v.)



Kraška fotoohcet '09



Kraška ohcet je najbrž najbolj »fotogenična« prireditev pri nas. Predvsem po zaslugu narodnih noš, njihovih svilenih predpasnikov, rut, klobukov. Tudi ob raznih spremjevalnih dogodkih, kot sta podoknica ali prevoz bale, vsakič mrgoli fotografiskih aparativ.

Primorski dnevnik zato vabi svoje bralke in bralce, da sodelujejo pri **Kraški fotoohceti '09**. V svoje fotografske objektive ujemite utrnek letošnje Kraške ohceti in posredujte najlepše posnetke spletni strani www.primorski.eu. V sekiji Fotografije bralcev izberite Kraška fotoohcet '09 in pošljite nam svoje posnetke: objavljeni bodo na spletni strani, najlepši pa tudi na straneh Primorskega dnevnika.



Trst, Ul. Battisti, 2
Tel. 040-7606012

Žepne ure in broške za Kraško ohcet



»Žvacet«: za in proti

Največja novost letošnje Kraške ohceti se bo zgodila na nedeljo. Po poroki v cerkvi na Taboru se bo sprevod narodnih noš vil tako kot vsakič do Repna, vendar brez običajnega postanka pred gostilno Furlan, ki je svate vedno pogostila z »žvacetom« (telečjim golažem). Prireditelji so se odločili, da postanek prvč črtajo s programom, kar je med navdušenci Kraške ohceti sprožilo val komentarjev. Iz neposrednih pogovorov in tudi prek spremljanja debat na internetu razumemo, da so ljubitelji Kraške ohceti nad odločitvijo razočarani. Mnogi med takimi, ki se redno udeležujejo nedeljskega sprevoda noš, so prepričani, da je bil ravno postanek pred znameno restavracijo eden najlepših trenutkov celotne Kraške ohceti.

Vendar prireditelji so prepričani, da je odločitev dobra, pri čemer gospodarska kriza ni glavni razlog. »Letos si nadejamo, da bo ob lepem vremenu 700 noš,« je povedala Vesna Guštin. »Ob takem številu nastanejo številne težave, zlasti zato ker pridejo zraven tudi taki, ki praznika ne občutijo, kot bi bilo treba.« Predsednica društva Kraški dom meni, da je postanek pri Furlanu večkrat razcebral sprevod, kar je parado noš skvarilo. Prireditelji pa si obetajo, da bi bil sprevod čim bolj strumen. Guštinova si zlasti želi, da bi Kraška ohcet ohranila »neko dobrostanstvo«. »Se pa zavedam,« nam je rekla, »da gre za obujanje 150 let starih običajev. Zato je razumljivo, da se pojavljajo tudi drugačna čutenja. Morda se bo čez nekaj let izgubil prvotni pomen in bo Kraška ohcet postala predvsem praznik. Če bo prišlo do tega, se bo po mojem mnenju vse skupaj izjavilovo.« Guštinova je na pol v šali dodała še misel, da je bilo na Kraški ohceti najlepše pred štirimi leti. »Takrat je deževalo in je bilo noš polovico od pričakovanega. A to je bila najlepša povorka, ker so prišli samo tisti, ki jih noša res zanima in do nje nekaj čuti.« (p. v.)



ŠOLSTVO - Veliike novosti na Poklicnem zavodu Jožefa Stefana

Šola spreminja svojo kadrovsko podobo

V pokoj odhajajo ravnatelj Igor Sancin, tajnica Caterina Coloni Argiolas, tajniški pomočnik Boris Rebula in sluginja Daniela Jurada



Novopečeni upokojenci zavoda Stefan: na desni profesorski zbor, v prvi vrsti od leve tajniški pomočnik Boris Rebula, sluginja Daniela Jurada in ravnatelj Igor Sancin. Na sliki levo pomočna tajnica Caterina Coloni Argiolas



V teh zadnjih vročih avgustovskih dneh, ko marsikdo še uživa ob pogledu na jasno in prozorno modrino neba in morja ali se mu srce umirja ob razgledu na čudoviti gorski svet, se kdo otočno, marsikdo nejevoljno spogleduje s policami, polnimi zaprašenih knjig, učbenikov, zvezkov, šolskih okrožnic, urnikov ... Dijaki, ki še niso dokončno opravili svojih dosedanjih šolskih obveznosti, se mučijo ob ponavljanju učne snovi v upanju, da bodo po avgustovskih preverjanjih končno le »zreli« za prestop v naslednji letnik. Za mnoge višešolske profesorje bo zadnji avgustovski teneden že deloven, drugi ga bodo izkoristili še za zadnje poletne užitke. Ravnatelje pa prepeljavajo ministrska določila, predlogi, razna vabila, ob vsem tem pa običajna skrb: kako ki sebi in v vseh sodelujočih ustvariti pogoje za ugodno delovno klimo, ki naj bi v prihajajočem šolskem letu klub težavam italijanskega izobraževalnega sistema pripomogla k uresnici v kakovostnejšega pouka in vzgoje.

Nekateri šolski delavci pa odhajajo v zasluzeni pokoj ...na Stefanu kar štirje! Ob koncu avgusta se bodo samo za »službeno obveznosti« zaprle šolske duri za ravnatelja inž. Igorja Sancina, pomočno tajnico g. Caterino Coloni Argiolas, sluginjo g. Daniela Jurada in tajniškega pomočnika g. Borisa Rebula.

Ravnatelj Igor Sancin se poslavlja po sedmih letih ravnateljevanja in dolgoletnem poučevanju strokovnih predmetov na mehanskem oddelku naše šole. V vrtincu sprememb, reform in različnih poti, ki jih ubira Italijansko, tudi naše zamejsko šolstvo, je včasih težko najti pravo rešitev ali vsaj tako, ki bi bila primerna za vse. S svojim znanjem, praktičnostjo in odločnostjo pa je ravnatelj Sancin kot izvrsten pomorski in strojni inženier večkrat razvezal marsikateri »mornarski vozel« in spremeno krmilil v vedno bolj kaotičnem in zahtevnem šolskem

okolju. Spodbujal je tehniško kulturo in se veselil uspehov naših dijakov. Pri sogovorniku je cenil iskrenost in inovativnost, odlikoval se je po samosvojem, samostojnem in osebnem pogledu na razvoj zamejskega šolstva in vse svoje poglede tudi jasno in brezkompromisno izražal. Včasih te je tako neposrednost malce zbegala, kaj kmalu pa si spoznal, da je odločna in jasna komunikacija, brez ovinkarjenja, v današnjem svetu še kako potrebna. Obenem pa je naš ravnatelj znal biti tudi človeško občutljiv za marsikateri osebni ali podklicni problem dijakov ali šolskega osebja.

Ravnatelj Sancin pušča pomembno sled v razvoju našega zavoda kot vodja in kot dolgoletni profesor, a tudi kot markantna osebnost. Za njegovo pedagoško in vodstveno delovanje se mu iskreno zahvaljujemo. Na junijskem poslovilnem družabnem srečanju nam je dejal, da je za rast kakovostne šole pomembnejši učni kader od vodstvenega in da je včasih težko delovati v okolju, v katerem je pri marsikaterem dijaku premožno zavzetosti za učenje. A naši dijaki imajo specifične interese, tehnične in znanstvene, in mnogi njihovi dosežki so lahko spodbuda za vse nas: pedagoge, vodstvo, službenih mest, za šolsko dokumentacijo v slovenskem jeziku - skratka, za obstoju našega poklicnega zavoda! In nenazadnje, koliko telefonskih klicev in pogovorov z dijaki, ki jim včasih učenje ni šlo ravno od rok. Caterina je poznala in pozna vsakega izmed nas. Prirasa nam je k srcu, je in bo zavezana Stefanu, ostala bo njegova prva dama. Verjetno ni štefanovca, bivšega ali sedanjega dijaka oz. profesorja, ki se je ob sposobnosti na šolske dni ne bi spomnil. Zato, Ca-

kovali razvoj našega narodnega in celotnega človeškega napredka.

Kakovostno solo gradilo vsi: usposobljeno in motivirano osebje, pa tudi skrbni starši in seveda dijaki. In prav ti so bili najbolj pri srcu naši g. Caterini, ki je pravi »šolski primer« zglednega šolskega delavca. Kdo v zamejstvu ne pozna naše Caterine, v šolstvu in izven njega?! Od Rojana, kjer je najprej začela svojo poklicno pot, do tajništva didaktičnega ravnateljstva v Dolini in končno do Stefan: Caterina je prava institucija med šolskimi funkcionarji, profesorji, dijaki in starši. Naravna inteligence, iznajdljivost, strokovnost, sočutje, temperament, mehkoba nabrežinskega brega in pogum in trdnost kraškega kamna - vse to združuje v sebi naša predraga Caterina. Koliko skrbi, truda in spodbujanja za promocijo in organizacijo šolskih dejavnosti, za obstoju oddelkov, razredov, službenih mest, za šolsko dokumentacijo v slovenskem jeziku - skratka, za obstoju našega poklicnega zavoda! In nenazadnje, koliko telefoniskih klicev in pogovorov z dijaki, ki jim včasih učenje ni šlo ravno od rok. Caterina je poznala in pozna vsakega izmed nas. Prirasa nam je k srcu, je in bo zavezana Stefanu, ostala bo njegova prva dama. Verjetno ni štefanovca, bivšega ali sedanjega dijaka oz. profesorja, ki se je ob sposobnosti na šolske dni ne bi spomnil. Zato, Ca-

terina, hvala za toplino, živiljenjsko modrost in pomoč, ki si jih ob številnih domačih in šolskih obveznostih darovala vsakemu izmed nas, tudi v naših najtežjih družinskih in poklicnih preizkušnjah. Hvala tudi za vse dijake, ki si jih s svojo materinsko ljubezenijo in odločnostjo pospremila na novo, samostojno živiljenjsko pot.

Pa še zahvala g. Danieli in g. Borisu. G. Daniela nam je pet let požrtvovalno in odgovorno pomagala pri naših vsakdanjih šolskih opravilih. Skrbela je za dijake, skrbno je urejala šolske prostore in s spodbudnim nasphemom opravljala svoje poklicne obveznosti. G. Boris se je k nam preselil s tehničnega zavoda Zois in z nami preživel dve šolski leti. Med štefanovci se je hitro udomačil. Bil je redkobeseden, a prijazen in takoj pripravljen priskočiti na pomoč. Tudi on je bil pomemben člen tiste nevidne verige, ki jo s trudem, strokovnostjo in lastno iznajdljivostjo vsak dan, za kulismem, ustvarjajo naše tajnice in tajniki in njihovi pomočniki.

Šola je kot živiljenjski oder. Na njem nastopajo vsi: dijaki, učno in neučno osebje, ravnatelj, vsak v svoji vlogi, s svojimi pravicami in dolžnostmi. Želja po znanju in ustvarjalnosti ter pristni človeški stiki pa so vsebinata in cilj te pestre šolske in živiljenjske predstave.

Patrizia Petaros

BARKOVLJE - Pobuda tržaške skupine prostovoljcev organizacije Emergency

Poletni aperitiv za Angaram

Zbirali so prispevke za bolnišniški objekt v afganistanski dolini Panšir - Emergency praznuje 15 let obstoja



Dobrodeleni večer v Barkovljah je bil pester in prijeten

KROMA

V gozdiču v Barkovljah, kjer se Tržačani v večernih urah hladijo med morjem in kioski, ki ponujajo osvežujoče aperitive, je bila v petek zvečer stojnica krajevne sekcije nevladne organizacije Emergency.

Prostovoljci so pri barkovljanskem vodometu ponujali majčke z značilno črko »E«, pijačo, prigrizek in spominčke, zbran denar pa bo organizacija Emergency uporabil za upravljanje ambulante za prvo pomoč v kraju Angaram v afganistanski dolini Panšir. Tržaška skupina prostovoljcev je letos odgovorna za zbiranje prispevkov, ki omogočajo delovanje bolnišniškega objekta, ki je za revno dolino Panšir izjemno pomemben. V Angaramu se vsako leto zdravi deset tisoč ljudi, ki nimajo dostopa do drugih zdravstvenih ustanov.

Organizacija Emergency praznuje letos petnajstletnico ustanovitve, v tem času je nudila brezplačno zdravniško pomoč trem milijonom ljudi. Visokokakovostne kirurške posege nudijo žrtvam vojn, min in revščine. Delovanje tržaške skupine je podrobno opisano na spletni strani www.emergencytrieste.org.

AKTUALNO

SSk kritična do Dipiazze, a tudi do leve sredine

Pokrajinsko tajništvo Slovenske skupnosti zelo kritično ocenjuje komaj odobren splošni regulacijski načrt tržaške občine. Lahko trdimo, da gre za najslabiši načrt, ki je bil izdelan v povojni dobi, saj nima niti minimalne logike razvoja, ker samo poslika aktualni propad Trsta in ga uzakoni, meni SSK. Zelo hudo napada Slovence, njihovo bistvo, kulturo, premoženje in razvoj. Zelo jasna je torej politična namera, da se Slovence razvodeni in da se trenutna občinska oblast polasti še zadnjih krajev, kjer imamo kako besedo.

»Skrivanje načrta, ukazi župana občinskim tehnikom, razne usluge, težke pozidave na Padričah, Banih, Opčinah in po drugih vaseh tudi tam, kjer ni še nobene strukture, kot na mejnih prehodih, ob istočnem rezanju tudi minimalnih površin domačinom in njihovim dejavnostim, so jasni dokazi političnega napada na manjšino s strani župana Dipiazze in njegovega odbora ter večine. Verjetno, da se skrije njihovo nesposobnost upravljanja in razvoja mesta.«

Gre po mnenju SSK za načrte, ki ne bodo v nobenu korist krajevnim podjetjem, saj jih lahko uresničijo le velika vse-državna gradbena podjetja. Floskule o zmanjšanju kubikov, ker se je odpriavilo par desetih hiš na obali ali na zahodnem Krasu, ob večanju kubikov v mestu in na vzhodnem Krasu, so le gola demagogija. Take uprave ne potrebujemo ne Slovenici niti ostali občani.

SSK se zahvaljuje svetniku Igorju Šabu za vložene popravke in za njihov zagovor, saj so bili nekateri tudi sprejeti, ostali pa so bili ocenjeni s strani tehnikov kot nesprejemljivi, čeprav so bili podobni drugim, ki so bili sprejeti. Ocena tehnika je bila ocitno odvisna od predlagatelja.

V obdobju ugovorov proti načrtu bo SSK bo na razpolago ljudem na terenu. Predstavila bo tudi tožbo proti načrtu zaradi očitne kršitve 21. člena zaščitnega zakona, torej norme, ki ščiti pravice manjšine in zato človeka, ter jo bo ponesla do evropskih forumov in sodišč. Zato se SSK čudi izvajanju predstavnika SKP v občinskem svetu, ki je v zaključnem posegu celo označil načrt kot dober in sprejemljiv.

Slovenska skupnost je nadalje zelo zaskrbljena zaradi napovedane gradnje uplinjevalnika pri Žavljah. Gre za strukturo, ki bo, na osnovi varnostnih in drugih predpisov, ohromila delo v tržaškem pristanišču, povzročila škodo Kopru in Sloveniji ter onesnažila ves zaliv. Gleda tudi na dejstvo, da naj bi se dogodile ponaredbe in pritiski pri načrtih in pri sklepih ministrstva v Rimu, kjer se podtajnik Menia zelo trudi za uresničitev te naprave, ter predsednika dežele Tonda, SSK bo nadaljevala z brezkompromisnim odporom uplinjevalniku in vsaki povezani strukturi, ki je lahko le škodljiva za tukajšnje ljudi.

SSK se torej čudi odločitvi pokrajinske skupščine Demokratske Stranke, da podpre ta načrt. Edini jasni nasproti uplinjevalnika v DS so ostali le miljski in nekateri tržaški predstavniki, saj tudi od dolinskih eden naj bi načrt podprt, drugi pa se niso udeležili glasovanja, čeprav je bilo to možno. »SSK ugotavlja, da ima DS v dolinskem občinskem svetu polovico večinskih svetnikov, ki so bili izvoljeni na podlagi programa, kjer je bilo jasno nasprotovanje uplinjevalniku. Ne vemo, zakaj naj bi se sedaj premislili, ko so trikrat glasovali proti strukturi. Gre za nerazumljivo nasprotje pri strateških političnih izbirah in pri upoštevanju glasu volicev.«

Tajništvo SSK je še sklenilo, da bo posvetilo poseben trud uveljavljanju slovenščine na teritoriju zaščite. V globaliziranem svetu je jezik, s pripadajočo kulturo in zgodovino, še zadnji element samostojnosti in obstoja narodov, torej tudi manjšin. Zato bo v tem smislu steklo več načrtov in akcij. SSK pričakuje, da bodo tudi ostale politične sile in mediji podprtli ta prizadevanja, saj gre za bistvo naše celotne skupnosti in ne le za občasen problem manjšine.



SEVERNI KAVKAZ - Alenka Možina s Cola poučuje italijanščino na univerzi v Pjatigorsku

Mlada slovenska profesorica na skrivnostnem Kavkazu

Kulturni šok, delo, družabnosti in neskončne napitnice v deželi stoterih narodov

Severni Kavkaz je eno narodnostno najbolj mešanih področij na svetovni obli. V tamkajšnjih samostojnih državah, avtonomnih republikah Ruske federacije in ruskih pokrajinah živijo z ramo ob rami ljudje najrazličnejšega izvora, od Indoeuropejcev do staroselcev in potomcev Turkov. Spomladi se jim je v mestu Pjatigorsk, v Stavropolski pokrajini, pridružila še ...tržaška Slovenka. 27-letna Alenka Možina s Cola je diplomirana prevajalka, na državni jezikovni univerzi v omenjenem ruskom mestu pa poučuje italijanščino. Enako star je bil velikan ruske književnosti Michail Jurjevič Lermontov, ko je leta 1841 v Pjatigorskru umrl v dvoboju. A to so bili daljni časi carske Rusije. Mlado profesorico iz repentabrske občine, ki odlično obvlada ruski jezik, smo med poletnimi počitnicami vprašali, kakšno je danes življenje v mestu blizu gore Elbrus.

Kako te je pot ponesla na Severni Kavkaz?

Izkala sem delo v tujini in na internetu opazila, da univerza v Pjatigorsku potrebuje profesorja italijanščine. Poslala sem svoj življenjepis in takoj so se oglasili. Povabilo so me in ponudbo sem sprejela, ker se mi je zdelo, da bo izkušnja zanimiva. V Pjatigorsku sem živeloma od aprila do julija. Zadovoljni so bili in me vprašali, ali bi se septembra vrnila, tokrat pa za celo leto. Povabilo sem sprejela in morda bom tam celo pisala doktorat v ruščini. V prihodnosti bi mi ponudili kar stolico, a o tem zdaj še ne razmišljam ...

Kakšen je bil prvi stik s Kavzom?

Vse je bilo novo in zelo zanimivo. Lepo so me sprejeli in kmalu sem se integrirala, saj sem Rusijo že pozna. Skušali so ugoditi vsaki moji želji. Vseeno pa je bil začetek težaven. Vsi zahodnjaki preživljajo sprva kulturni šok, ko pa pride čas slovesa, se s težkim srcem poslovijo. Ljudje so zelo odprti in se nanje zlahka navežeš.

Res pa je, da je življenje v Rusiji težje kot pri nas in ljudje znajo potreti marsikaj. Mene je spravila ob živce birokracija, ki jo je Rusija podedovala od sovjetskega režima. Soočala sem se z rigidno mentaliteto državnih uslužbencev: ob vhodu na univerzo moraš vsačkič pokazati izkaznico (na katero sem čakala tri tedne), pa čeprav varnostniki že dobro poznajo svoj obraz. Najbolj me je razjezilo, ko mi v knjižnici niso hoteli posoditi knjig, ker ni predvideno, da bi si knjige izposojali tuji profesorji. Dve uri so tuhtali, kako premostiti birokratsko oviro. Nato so ubrali »nelegalno« pot: ruska kolegica si je sposodila knjige in jih dala meni.

Težko se je tudi navaditi na njihov počasnejši ritem življenja, vendar mislim, da je tak pristop bolj zdrav od našega nenehnega hitenja. Rusija je tako čarobna in enkratna, ker je na pol poti med Vzhodom in Zahodom.

Kako je s poučevanjem?

Začela sem s polno paro, 26 ur na teden, kar je bilo zame zelo naporno, saj so bila predavanja v glavnem v ruščini. Italijanščino so uvedli pred kratkim, zato je nivo znanja povprečno nizek. Študentje pa se zelo zanimajo in aktivno sodelujejo. Ozračje je bilo v razredu vedno veselo in prijetno. Metodološki pristop se od našega zelo razlikuje, kar mi je na začetku povzročalo težave. Prebivalci Rusije pa nimajo zelo radi pravil, saj pravijo, da so pravila za to, da jih ljudje ne spoštujejo. Slovnica nič druga kot skupek pravil in zaradi tega je na začetku prišlo do kratkih stikov.

Zanimivo se mi je zdelo, da dvojezični študentje bolje izgovarjajo italijanske izraze. To velja predvsem za Gruzijce in Grke, medtem ko je Rusom ta jezik zelo daleč. O Italiji pa prebivalci Severnega Kavkaza in nasprotno Rusije ne vedo veliko. Zanje je Italija predvsem država Adriana Celentana in Tota Cutugna ter na žalost Silvia Berlusconija.



Kakšno je tamkajšnje življenje?

Dežela je revna, toda to se na prvi pogled ne opazi. Univerzo obiskujejo študentje najrazličnejših narodnosti, ki pogosto prirejajo koncerte, predstave in prazniki, na katerem se vsak narod predstavi s svojimi nošnami, glasbo, plesi in jedmi. Meni so predlagali, naj naslednje leto priredim italijanski praznik in jih naučim plesati tarantello ...

Kavkazi so sicer znani po svojih dolgih napitnicah. Človek, ki nazdravi, vstane, se obrne k slavljencu in mu nameni plaz prijaznih in topnih besed. Ljudje pa se na splošno zelo radi pogovarjajo, o eni sami temi razpravljajo po ure in ure.

Tudi kulturne razlike so precejšnje. Vpliv islama je na Severnem Kavkazu velik, še bolj kot v Pjatigorsku je to opazno v bližnji Kabardino-Balkariji.

Kakšno pa je mesto Pjatigorsk?

To je tipično rusko mesto, ki se nahaja v deželi toplic (najbolj znano zdravilišče je v kraju Kislovodsk), obkrožajo pa ga seveda čudovite gore. Ime Pjatigorsk izhaja iz sosednje gore s petimi vrhovi, imenovane Beštav (v turščini »pet gora«). Večkrat smo s prijatelji odšli na goro Mašuk, prižgali ogenj in pekli šašlik (meso na žaru). Jedli smo krošunovo meso, prinesli pa so še pivo, vino, zelenjavno, sir in še marsikaj. Jed-

li smo in se igrali. Znajo se zabavati na zelo izvirne načine.

Mladi so na splošno veseli in tudi zelo strpni. Razlagala sem jim, kaj se je zgodilo z Jugoslavijo. Oni ne poznajo Slovenije in Hrvaške, slišali so samo za Srbijo in Črno goro. Gružanka me je vprašala, zakaj so se narodi ločili in ali ne bi bilo bolje živeti v skupni državi.

Ravno v Gruziji pa se soočajo s podobnimi problemi ...

Res je, protislovje je veliko. Dejstvo je, da nadavnin ljudje s političnimi razkoli nimajo kaj opraviti. Ponošni so na svoje korenine, a živijo v sožitju. Sploh gotovo ne netijo oni.

Omenila si, da Slovenije in Hrvaške ne pozna. Mi smo zanje uganka, tako kot oni za nas ...

Tako. Za Slovence niso še nikoli slišali, tako kot mi ne poznamo Kabardincev, Balkarov ali Abazinov. V medijih je malo novic iz Evrope: pretežno se ukvarjajo s svojimi problemi.

Na koncu nam je sogovornica izročila seznam narodov, ki so zastopani na njeni univerzi. Spisek je neverjeten. Na univerzi študirajo in delajo Abazi, Adigeji, Aguli, Andi, Avari, Balkari, Čečeni, Čerkezi, Kozaki, Dargini, Didojci, Džuhuri, Inguši, Judje, Kabardini, Kaliki, Karačajci, Kumiki, Laki, Lezgi, Nogaji, Osetiji, Rutuli, Šapsugi, Tabasari, Tsakuri in še Abhaziji, Armeniji, Azerbajdžanci, Gružanca, Grki, Ukrainci ter seveda Rusi. Od letos je tam tudi repentabrska Slovenka.

Aljoša Fonda

KRIŽ - V organizaciji župnije in mladinske pastorale

Tabor za srednješolce

Skupina mladih je letovala v Št. Ilju ob Dravi na avstrijskem Koroškem - Obisk koroških znamenitosti in udeležba pri zlati maši v Št. Ilju

Tabor: nova izkušnja ali običajna tradicija? Verjetno eno in drugo: vsaj to velja za udeležence letosnjega tabora v Št. Ilju ob Dravi na Koroškem v Avstriji. Za tiste, ki so bili z nami že v prejšnjih letih, je bil tudi letosnji tabor pričakovano obdobje sredi poletja: običajna vas in običajna hiša, četudi z novimi prijatelji in novimi igrami. Za ostale pa je bilo vse novo: kaj je ta »tabor«?

Tišina teh, ki so bili prvič z nami, ki je obenem tudi modro pričakovanje tega, kar se bo zgodilo, je trajala le nekaj minut v kombinu: kratko obdobje, v katerem so se stari in novi udeleženci spoznali med sabo (približno od Općin do Sežane); po poti, ki nas je peljala do cilja, ni bilo več možno razumeti, kdo povzroča večji hrup, tako da potovanje sploh ni bilo dolgočasno ...

Koroška vasica nas je sprejela s sončno, a neznosno popoldansko vročino, tako da bolj kot kosilo je bil zaželen bazen, ki je od prvega do

zadnjega dneva postal obvezna točka našega tabora. Poleg vodnih iger in to predvsem v dopoldanskih urah, ko je bila vročina manj neznosna, so bili na vrsti raznorazni izleti: Beljak, Celovec, Št. Jakob v Rožni dolini, Bilčovs, Gospa Sveta ... Niti zvečer nismo bili preveč mirni: sprehod po Vrbi in predvsem vaški praznik v Beljaku, ki je privabil predvsem najbolj nemirne člane tabora s posebnimi »andrejalinski ringelšpili«. V soboto zvečer smo tudi doživel nekaj enkratnega: župnijska skupnost je praznovala petdeseto obletnico župnikovanja g. Lovra Petričiča v Št. Ilju; hvaležni župljanji so pripravili ne le bogato kulturno slovesnost, ampak tudi nepozabno bogato koroško zakusko. Med igrami in izleti je to veselo in počitniško obdobje hitro minilo: doma so starši komaj čakali, kdaj bodo spet objeli drage otroke, in ti so tudi z veseljem čakali na ponovno srečanje z mamom in tatom, četudi še nekaj dni v Avstriji ...

Mladi srednješolci so v okviru svojega poletnega tabora obiskali tudi Bilčovs, od koder je pričujoči posnetek



Vodena ogleda razstav o Srbih in Tomizzi

Danes ob 11. uri bosta istočasno na vrsti kar dva zanimiva vodena ogleda, in sicer na razstavah o Srbih v Trstu (v gradu Sv. Justa, do 4. novembra) in o Fulviju Tomizzi (v dvorani Attilio Selva v palaci Gopčević, do 15. septembra). V prvem primeru bo ogled vodil Luca Bellocchi, v drugem pa Marta Moretto. Skupine in šole lahko vodene oglede rezervirajo na telefonski številki 040-6754480, ob nedeljkih med 9. in 13. uro ter ob sredah med 13. in 17. uro, ali tudi po faksu na številki 040-6754727 in po elektronski pošti (servizi@didattico@comune.trieste.it). Obe razstavi prireja Občina Trst.

Kolonoskopija tudi v zasebnih centrih

Združenje zasebnih bolnišnic AIPO obvešča, da je kolonoskopije od julija dalje mogoče opraviti tudi v zasebnih kliničnih centrih - v tržaškem sanatoriju in Salusu. Novost je po mnenju odgovornega za AIPO Guglielma Danielona pozitivna, ker bodo čakalne dobe za tovrstne pregledne zdaj krajše.

Pluli bodo stari in mladi

V sredo bo po Tržaškem zalivu zapljal trajekt Zeleni delfin, med izletom pa bo čas tudi za pokušnjo sladoleda na mestnem nabrežju. Plovbe se bodo udeležili priletni občani iz Milj in Doline ter gostje miljskega doma za ostarele, pa tudi mladi iz poletnega centra Ricremattina, vzgojitelji, prostovoljci Rdečega krsta in sorodniki. Pobuda, katere namen je združiti različne generacije in osveščati priletni občane glede problemov poletne dehidracije, sodi v Projekt voda 2009 tretjega zdravstvenega okraja in zadruge Elleuno, v sodelovanju s socialnim okrajem 1.3 in Občino Milje. Trajekt bo zapustil miljsko pristanišče ob 9.35, ob 10.05 se bo ustavljal pri slaščarni Pingino v Trstu, ob 11.20 bo krenil spet proti Miljam, kjer bo pristal ob 11.50.

Oglej imaginarija

Znanstveni imaginarij v Grljanu bo danes odprt od 15. do 20. ure. V tem času si bo mogoče ogledati multimedijski razstavo s suggestivimi posnetki, na voljo bo tudi kotiček za interaktivne igre z ogledali, zvoki in svetlobnimi žarki. Ob 17. uri bo na vrsti še otroška delavnica poimenovana Nedeljski znanstveniki. Otroci bodo razdeljeni v dve skupini od 4 do 7 let in od 8 do 11 let izdelovali igrače in raznorazne predmete, med katерimi velja omeniti mrežico za ribolov.



Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 23. avgusta 2009

FILIP

Sonce vzide ob 6.15 in zatone ob 19.59 - Dolžina dneva 13.44 - Luna vzide ob 10.02 in zatone ob 21.01

Jutri, PONEDELJEK, 24. avgusta
2009

JERNEJ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 31,1 stopinje C, zračni tlak 1016 mb ustaljen, veter 47 km na uro, vzhodnik, vlaga 47-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 26,9 stopinje C.

OKLICI: Fulvio Rumini in Cristiana Dean, Marco Tomaini in Lea Vukman, Maximilian Boccati in Roberta Saracinielli, Cristiano Romano in Monica Clari, Paolo Cumini in Federica Focardi, Walter Citti in Jasmina Stanojević, Luca Odoni in Barbara Pozar, Davide Primosich in Barbara Bonifacio, Federico Moseni in Maria Cristina Consalvi, Massimo Tirotta in Cristina Azzara, Christian Vishnoviz in Chiara Valente, Mauro Catalan in Eliana Chisari, Aleksandar Paunović in Dragana Lazić, Paolo Bersan in Stefania Žoia, Sergio Puma in Maria Baiamonte, Paolo Vagni in Chiara Carletti.

Lekarne

Nedelja, 23. avgusta 2009

Lekarne odprte ob 8.30 do 13.00
Ul. Cavana 11, Oštrek Osoppo 1, Ul. Settefontane 39, Boljuneč.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Cavana 11 - 040/302303, Oštrek Osoppo 1 - 040/410515, Boljuneč - 040/228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Ul. Cavana 11, Oštrek Osoppo 1, Ul. Settefontane 39, Boljuneč - 040/228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Settefontane 39 - 040/390898.

Od ponedeljka, 24., do sobote, 29. avgusta 2009

Lekarne odprte tudi od 13. do 16. ure

Ul. Combi 17 - 040/302800, Ul. Fabio Severo 122 - 040/571088, Žavlj - Ul. Flavia 39/C - 040/232253, Fernetiči - 040/212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Combi 17, Ul. Fabio Severo 122, Ul. Mazzini 43, Žavlj - Ul. Flavia 39/C, Fernetiči - 040/212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Mazzini 43 - 040/631785.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Gafrolo.

Obvestila

KULTURNO DRUŠTVO Mešani pevski zbor Sežana vabi v sezoni 2009/10 k sodelovanju nove pevke in pevce. Pevske vaje so vsak torek od 20. do 22. ure. Informacije na tel. št.: 031-369859. Vabljeni.

ZDROUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE AL-KOHOLNE ODVISNOSTI ASTRA sporoča, da je posvetovalnica v načrežinskem zdravstvenem okraju (1.

nadstropje, zadnja soba desno) na voljo ob četrtekih, od 11. do 12. ure.

KRUT obvešča, da so do junija dalje društveni prostori odprtji z naslednjim urnikom: od ponedeljka do četrtega od 9. do 13. ure in od 15. do 17. ure ter v petek od 9. do 13. ure.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča cenjene obiskovalce, da bo odprt s poletnim urnikom (8.00-16.00) do 4. septembra. Zaprtja bo od 10. do 21. avgusta.

11. USTVARJALNA DELAVNICA ZSKD v Mladinskom hotelu v Pliskovici se prične danes, 23. avgusta, ob 17. uri in zaključi v petek, 28. avgusta, prav tako ob 17. uri. Udeleženci pridejo in odidejo v spremstvu staršev. Info: Zveza slovenskih kulturnih društev, ul. San Francesco 20 (II. nad.), tel. št.: 040-635626, fax: 040-635628, e-mail: trst@zskd.org, www.zskd.eu.

V BARKOVLAJAH bomo počastili zavetnika sv. Jerneja z dvojezično mašo danes, 23. avgusta, ob 19. uri. Sledila bo procesija s svečkami. Med procesijo bo igrala godba iz Proseka.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZŠSDI organizirata »Poletni plesni center« v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, od 24. do 28. avgusta, ter od 31. avgusta do 4. septembra. Kamp je namenjen dekljam in dečkom od 3 do 12 let. Vpis je možen na tel. št.: 349-7597763 (Nastja), 335-6278496 (Nikol) ali na info@cheerdancemillenium.com.

COERVERJEVA NOGOMETNA ŠOLA DOBERDOB - ŠZ Mladost vabi od ponedeljka, 24. do sobote, 29. avgusta, na igrišče v Doberdobu na poletni kamp, namenjen izpopolnjevanju nogometnih veščin mladih igralcev od 6. do 15. leta starosti. Udeleženci bodo razdeljeni po starostnih skupinah ter bodo pod strokovnim vodstvom trenerja Daria Frandoliča in sodelavcev vadili tehniko nogometne igre po takoj imenovani Coerverjevi metod. Predvipsnine sprejemamo preko sledenih tel. št.: Domenico Donda 334-6989857, Fulvio Battistuta 338-3681964, Juren Igor 335-6041844, info@juren.it.

OBLAČENJE NOŠE (ob bližnji Kraški ohceti) - Skupina žensk za šivanje noše pri KD F. Prešeren obvešča, da bo v ponedeljek, 24. avgusta, ob 20.30 v društveni dvorani v gledališču F. Prešeren v Boljuncu srečanje: Praktična navodila za zavezovanje rute na glavi in oblačenje noše. Zainteresirane naj prinesejte ruto.

TEHNIČNI URAD OBČINE DOLINA obvešča, da bo zaradi vzdrževalnih del na občinskem vodovodnem omrežju v ponedeljek, 24. avgusta, od 9. ure do približno 11. ure, prekinjena dobava vode v Ricmanjih. V primeru neugodnih vremenskih razmer bo prekinitev odložena na prvi dan, ko bo mogoče izvesti popravila.

TPK SIRENA vabi člane in prijatelje na družabnost z glasbo, ki bo v petek, 4. septembra, na sedežu društva od 19. ure dalje. Poskrbljeno bo za prigrizek. Informacije in prijave na sedežu društva Miramarški drevored, 32 - od ponedeljka, 24. avgusta do srede 2. septembra od 19. do 20. ure (040 422696, e-pošta tplsirena@libero.it).

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD France Prešeren prireja za kondicijo in družbo še zadnji pohod do Drag. Zbirališče v torek, 25. avgusta, ob 19.15 v Borštu na parkirišču pri ovinku za Jezero (odcep za pokopalnišče). S seboj prinesite žepno svetilko. Vabljeni telovadke in vse, ki si želite drugače preživeti večer. Obenem obveščamo, da se bo vadba pilatesa in telovadbe za zdravo hrbtenico, po avgustovskem premoru, ponovno začela v torek, 1. septembra ob 18. uri. Za nove tečajnice bo srečanje isti dan, ob 17.30 v telovadnici srednje šole Simon Gregorčič v Dolini.

OPZ IN MPS SLOMŠEK vabita nove pevce v svojo sredo. Pevski tened za OPZ 6-10 let bo od srede, 26., do petka, 28. avgusta, v Slomškem domu Bazovici. Za MPS od ponedeljka, 31. avgusta, do petka, 4. septembra, v Savinjski dolini. Informacije na tel. št. 040-226841 (Sandra) ali 040-226480 (Zdenka) po 20. uri.

ELIC - Proste šole za otrokovo raziskovanje vabi na brezplačna srečanja-delavnice v vrtu Rivoltella (nedaleč od Ostržka) v petek, 28. avgusta, od 9. do 12. ure »Znanost in igra«. V to-

rek 4., petek, 8. in petek, 11. septembra, bodo od 16. do 18. ure na programu likovne delavnice »Mozaiki iz barvnega papirja«. Vabljeni! Za informacije: 040-55273 ali 320-0488202.

BOLJUNSKA ŽUPNIJA vabi v soboto, 29. avgusta, ob 19.30 na slovensost blagoslovitve obnovljene zunanjosti domače cerkve, ki jo bo opravil škof msgr. Evgen Ravignani. Nato bo gospod škof vodil zahvalno sv. mašo za slovenske in italijanske veru. Po maši bo pred cerkvijo družabnost.

ZVPI ANPI OPĆINE - BANI - FERLU- GI - PIŠČANCI v soboto, 29. avgusta,

se bomo poklonili 9. tovarišem, ki so jih Nemci pred 65. leti ustrelili v kraški dolinici na Mandriju. Zbrali se bomo ob 18. uri na openskem pokopališču, kjer počivajo trije tovariši v skupni grobnici padlih partizanov v bitki za Opčine. Nadaljevali bomo pot do spomenika v parku na Kraški ulici.

KNJIŽNICA PINKO TOMAŽIČ IN TO- VARIŠI bo v avgustu zaprt. **KRUT** obvešča, da je poletni urnik uradov sledenje: od 9. do 13. ure.

OBČINSKA KNJIŽNICA V BOLJUN- CU bo od julija do septembra odprta ob sredah od 15. do 17. ure. Bralc, lahko vrnejo izposojene knjige tudi v uradu za kulturo Občine Dolina: od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

POKRAJINSKI URAD VZPI-ANPI v Ul. Crispi 3 obvešča, da bo avgusta zaprt. Telefonska tajnica in fax bosta redno delovala: 040-661088.

TELO IN ENERGIJA - prirejajo se polpolanski treningi kitajske borilne veščine v aje za vitalno energijo v Zgoniku. Info: 328-4253103 (Mitja).

V IGRALNEM KOTIČKU PALČEK v Naselju sv. Mavra 124 (Devin Nabrežina) so odprta vpisovanja za tečaj plesne telovadbe za mamice in otroke. Za informacije tel. 345-2669860, e-naslov: rast_mladika@hotmail.com.

ANED - Združenje bivših deportirancev v nacistična taborišča obvešča, da bo urad v Ul. Rio Primario št.1 v Trstu zaprt do 31. avgusta.

BREZSKRBNE POČITNICE za otroke in starše! SPD Krašje ponuja osnovnošolcem in nižješolcem delavnice, na katerih bodo pod strokovnim vodstvom dokončali pisanje nalog in ponovili ter utrdili vse, kar naj bi med poletjem predelati za šolo. Obenem se bodo v prijetni družbi lotili tudi umetniških in razvedrilnih dejavnosti. Srečanja bodo na sedežu SPD Krašje v Trebčah od 31. avgusta do 4. septembra vsako jutro od 9. do 13. ure. Prijavite se čim prej (ne nujno za vseh pet dni)! Info na tel. št.: 333-1176331 (Nidja).

DELAVNICA LIČENJA Za vse mlade od 14. do 29. leta starosti, ki si želijo preobrazbe. Od 31. avgusta do 5. septembra se lahko na Festivalu mlađinske ustvarjalnosti brezplačno naučite kako poudariti svoj obraz. Kraj dogajanja: Finžgarjev dom na Opčinah (Dunajska 35). Za informacije in prijave Raffaella Petronio tel.339-7046331 ali MOSP: tel. 345-2669860, e-naslov: rast_mladika@hotmail.com.

SLORI obvešča, da bo do 31. avgusta odprt za javnost od 9. do 13. ure ali po dogovoru.

SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ sporoča, da bosta urada v Trstu in Gorici do 31. avgusta imela sledenje urnik: od ponedeljka do četrtek od 9. do 13. ure, ob petkih bosta zaprti.

SEJEM MLADINSKE USTVARJAL- NOSTI: OD IDEJE DO IZDELKA IN MODNA REVIIA Vabimo vse mlađe ustvarjalce od 14. do 29. leta starosti, da 31. avgusta predstavijo svoje izdelke. Brezplačno. Kraj dogajanja: Finžgarjev dom na Opčinah (Dunajska 35). Za informacije in prijave MOSP: tel. 345-2669860, e-naslov: rast_mladika@hotmail.com. Toplo vabljeni vsi na otvoritev Festivala mlađinske ustvarjalnosti in ogled Sejma mlađinske ustvarjalnosti.

TRŽAŠKI PARTIZANSKI PEVKI ZBOR P. TOMAŽIČ obvešča, da bo prva vaja v torek, 1. septembra, ob 20.45 na sedežu na Padričah. Vabljeni tudi novi pevci in orkestraši.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR vabi svoje člane na redno sejno, ki bo 2. septembra, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani, v ulici Sv. Frančiška 20.

44. ŠTUDIJSKI DNEVI DRAGA 2009- Park Finžgarjevega doma - Općine (TS), Dunajska cesta 35: petek, 4. septembra, ob 16.30 dr. David Bandelj, ... Mi se imamo radi (pregled in vizija medkulturnih, medosebnih in medliterarnih odnosov med Slovenci in Italijci in Sloveniji); sobota, 5. septembra, ob 16.30 dr. Bostjan Žekš, Slovenci v zamejstvu in po svetu po padcu meja, v obdobju globalizacije; nedelja, 6. septembra, ob 10. uri, dr. Edvard Kovač, »Postkrščanska era ali vek novega krščanstva?«, ob 16. uri dr. Matej Makarovič, Slovenija, Evropa in globalizacija. V nedeljo, 7. septembra, ob 9. uri bo na prireditvenem prostoru za udeležence Draže sv. maša. Spremna prireditev:

FOTOGRAFSKA DELAVNICA Želite bolje ujeti za večno najlepše trenutke? Od 31. avgusta do 5. septembra Festival mlađinske ustvarjalnosti ponuja možnost, da se brezplačno preizkusite v umetniški fotografiji. Toplo vabljeni vsi od 14. do 29. leta starosti. Kraj dogajanja: Finžgarjev dom na Opčinah (Dunajska 35). Za informacije in prijave MOSP: tel. 345-2669860, e-naslov: rast_mladika@hotmail.com.

GLEDALIŠKA DELAVNICA Festival mlađinske ustvarjalnosti vabi na brezplačno gojenje gledaliških ta-

rentov. Celo tedenska delavnica je namenjena mladim od 14. do 29. leta starosti ter članom M.O.S.P.-a ter S.K.K.-ja. Kraj: od 31. avgusta do 5. septembra, kraj dogajanja: Finžgarjev dom na Opčinah (Dunajska 35). Za informacije in prijave Lučka Peterlin tel. 338-6820498 ali MOSP: tel. 34



Čestitke

Jutri, 24. avgusta, naša mamica BARBARA GROPAJC praznuje rojstni dan! S tabo se veseliva in vse dobro ti želiva. Iz srca ti kličeva vse najboljše, tvoji Erika in Elena.

Zjutraj bel list pred nami stoji, zvečer popisan v neskončnost odhiti. Knjiga življenja se tako debeli, TETA BERNARDA visok jubilej slavi, še mnogo srečnih in zdravih dni ji Marco želi, Gaja poljubče ji podari, Carmen ji naj naj zaželi.

SKD Lipa iskreno čestita IVANU GRGIČU za uspešno opravljeni maturo in mu želi obilo uspehov.

Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 18.40, 20.20, 22.00 »Viaggio al centro della terra«.

ARISTON Poletna arena: 21.00 »Mamma mia!«.

CINECITY - 15.15, 17.40, 20.00, 22.00 »Il messaggero«; 15.20, 17.35, 20.00, 22.05 »S.Darko«; 15.05, 16.50, 18.35, 20.20, 22.05 »Il mistero della pietra magica«; 15.00, 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Alieni in soffitta«; 15.20, 17.40, 19.50, 22.00 »Sex movie in 4D«; 15.00, 16.00, 18.00, 18.45, 21.00, 21.30 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«.

FELLINI - Dvorana je zaprta za poletni premor.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 20.00, 22.15 »Nemico pubblico n 1 - L'ora della fuga«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.15 »Coralline e la porta magica«; 19.45, 22.00 »I love Radio Rock«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 17.00, 19.30, 22.00 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«.

KOPER - KOLOSEJ - 18.40, 21.40 »Ne-slavne barabe«; 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 »Vse moje bivšec«; 14.50, 16.40 »G-Force«; 19.10, 21.10 »Snubitev«; 16.20 »Harry Potter in Princ mešane krv«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il mistero della pietra magica«; 16.30, 20.30 »Alieni in soffitta«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il messaggero«; Dvorana 3: 18.10, 22.15 »Killshot«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »S.Darko«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.50, 20.00, 22.00 »S.Darko«; Dvorana 2: 18.00, 20.10, 22.10 »Il messaggero«; Dvorana 3: 18.00, 20.00, 22.00 »Alieni in soffitta«; Dvorana 4: 17.45, 19.50, 22.00 »Il mistero della pietra magica«; Dvorana 5: 17.50, 20.00, 22.00 »Sex movie in 4D«.

Mali oglasi

GOSPA išče službo kot negovalka starejše osebe, 24 ur dnevno. Tel. 040-251231.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalki:

OMV: Prosečna postaja 35

AGIP: Furlanska cesta 5, Istrska ul. 155

SHELL: Ul. Locchi 3, Trg Duca degli Abruzzi 4

ESSO: Ul. Flavia 120/1, Seslian center, Ul. Carnaro - državna cesta 202 - km 3+0,67

ČRPALKE OPRTVE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VET-S, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOĆNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Općine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Prosečna postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Seslian RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

GRELEC za kulinarno olje, znamke lamborghini - calor, KM 0,83, v izredno dobrem stanju prodam. Cena: 220,00 evrov. Tel. 040-208989.

KRASNE KUŽKE mešančke, majhne rasti, podarimo resni osebi, ljubitelju živali. Tel. 333-6486500 v večernih urah.

PRODAJAM učbenike za vse razrede znanstvenega in klasičnega liceja. Pliklje na tel.št. 040-226323 v jutranjih urah.

PRODAM orehovo kraško skrinjo, motiv rože »intarzirane«, dolžina 1,50, 50x50. Tel. 339-7396098.

PRODAM njivo v Boljuncu, 1.340 kv.m. Tel. 040-280910.

PRODAM peč na drva za centralno kurjavo, znamke buderus, 40.000 kal. Tel. 040-226420 ob uri obredov.

PRODAM vse potrebno orodje za pride-lovanje vina. Tel. 040-280910.

ZA KRAŠKO OHCET primerne in polnoma nove otroške copatke št. 24 prodam za 10,00 evrov. Tel. št.: 329-8012528.

Poslovni oglasi

SV. JAKOB BLIZU TRGA prodam opremljeno stanovanje: dve spalni, bivalna kuhinja, dnevna soba in kopalnica.

Samostojno ogrevanje.

Tel. ali SMS: 329-1099409

Osmice

OB PRILIKI KRAŠKE OHCETI bom v ponedeljek, 24. avgusta v Repnu odprli osmico pri Batkovičih. Vljudno vabljeni.

OSMICA pri Lojzetu v Brjah pri Komnu je odprta do 30. avgusta. Vabljeni. Tel. št.: 0481-776366.

OSMICO bo v ponedeljek, 24. avgusta, odprt Milič Stanko v Zgoniku.

OSMICO je odprt Žigom Miro, Zgonik št. 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odprt Paolo Pernarčič, Medjavas 21.

OSMICO je odprt Zahar v Borštu 57.

OSMICO sta v Saležu odprla Sandra in Jožko Škerk.

OSMICO sta odprla Marčelo in Ervin Doljak v Samatorci 22. Tel. 040-229180.

TERČONOV so v Cerovljah odprli osmico. Tel. 040 - 299435.

V REPNU »NA OREŠJU« ima družina Škabar odprto osmico.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO DTTZG Žige Zoisa obvešča dijake, da bodo preverjanja za odpravljanje primanjkljajev na sedežu v dneh 27., 28. in 29. avgusta po kolesarju, ki je izobesen na oglasni deski na sedežu in objavljen na spletnem mestu www.zigazois.it.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da bo zaradi novih pravil letos podlejanje letnih suplenec za tržaško in goriško pokrajino potekalo skupno, in sicer v petek, 28. avgusta, v prostorih Njene srednje šole »S. Kosovel« na Općinah, Bazoviška ulica, št. 7, in sicer ob 10.00 za vrtce in osnovno šolo ter ob 11.30 za nižje in višje srednje šole. Kdor bi se podelitve ne mogel udeležiti, lahko v ta namen izpolni pooblastilo. Tozadejni obrazci so na voljo tako na tržaškem kot na goriškem sedežu Urada. Seznam razpoložljivih mest bo vsaj 24 ur prej objavljen na oglasnih deskah tržaškega in goriškega urada.

ZDRUŽENJE STARŠEV OSNOVNE ŠOLE FRANA MILČINSKEGA obvešča, da se šahovska in računalniška delavnica MIŠK@ prične v ponedeljek 31. avgusta, ob 8.30. Udeleženci naj se zberejo v veži Trgovskega Tehničnega Zavoda Žige Zoisa, ul. Guardiella, 13/2, ob 8.15, da izpolnijo prijavnico. Med eno in drugo delavnico bo odmor, zato naj imajo otroci s seboj malico. Če se niste še prijavili, se nam lahko prvi dan vseeno pridružite. Pričakujemo vas!

RAVNATELJSTVO DPZIO JOŽEF ŠTEFAN obvešča, da bo avgusta ob sobotah zavod zaprt ter da se bo redni po-uk za š.l. 2009/2010 začel v torek, 15. septembra.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinljivijo didaktičnih dejavnosti od ponedeljka do petka taj-

ništvo odprt od 9. do 14. ure.

NA DRŽAVNI SREDNJI ŠOLI SIMONA GREGORČIČA V DOLINI se bo pouk začel v ponedeljek, 7. septembra. ob 7.45.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo prvi dan pouka v šolskem letu 2009/10 v četrtek, 10. septembra 2009.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v šolskem letu 2009/10 začel 10. septembra.

Izleti

ŠOLSKE SESTRE DE NOTRE DAME vamo na skupno goriško-tržaško romanje na Barbano, v ponedeljek, 31. avgusta. Po skupni sv. Maši na Barbani bomo sli na kosišlo v Bilde, potem pa na Sv. Goro, kjer bomo imeli pete litanje Matere božje in blagoslov z Najsvetijšim. Avtobus bo odpeljal iz Opčin ob 7.00, s Trga Oberdan ob 7.15, s Proseka ob 7.30, iz Sv. Križa ob 7.35, iz Seljana ob 7.40. Povratek okrog 20.30. Za vpis in ostale informacije poklicite čimprej na tel.št.: 040-220693 ali 347-9322123.

SKD IGO GRUDEN vabi na izlet s plavom po Dravi v nedeljo, 13. septembra. Odhod s trga v Nabrežini ob 8.00, ob 11.30 vkrcanje na splav v Gortini (občina Muta), dvourna vožnja s programom in flosarsko malico, popoldne še obisk Prežihovine in ogled pivovarne v Trobljah. Povratek okoli 20. ure. Cena izleta 35,00 evrov. Vpisovanje v kavarni Gruden in v trgovini Sergija Kozmine v Nabrežini.

SKUPINA 85 organizira od 19. do 25. septembra izlet: Donava od Beograda do Črnega morja. Informacije in vpsi: info@gruppo85.org, tel. 348-5289452 ali 338-7417105.

Prireditve

JERNEJEVTEDEN NA OPĆINAH - Danes, 23. avgusta, ob 9. uri procesija okoli cerkve in slovenska sv. maša, ob 17. uri Vesel Jernejev popoldan; v ponedeljek, 24. avgusta, bogoslužni praznik sv. Jerneja: ob 19. uri skupna sv. maša za slovenske in italijanske vernike, ki jo bo daroval tržaški škof Evgen Ravnigiani; v torek, 25. avgusta: ob 16. uri Pohod po Jernejevih poteh, ob 19. uri sv. maša; v sredo, 26. avgusta: romanje k Mariji v Petrovče pri Celju; v četrtek, 27. avgusta: ob 19. uri sv. maša in ob 20. uri koncert v župnijski cerkvi, ki ga bodo oblikovali: MePZ Sv. Jernej in MOPS Sv. Jernej pod vodstvom Janka Bana ter solista Marjan Skerlavaj in Marjan Štrajn ob orgelski spremljavi Mire Fabjan, Davida Lenise in Vinka Skerlavaja. Sledil bo orgelski nastop Davida Lenise.

SKD VIGRED vabi na ogled veseloigrige »Kekec gre na morje«, v izvedbi skupine Kraški ovčarji v sredo, 2. septembra, ob 20.30 na šolskem dvorišču v Šempolju (na prostoru pod vtrcem). **OBČUTENA VSEMANJŠINSKA PROSLAVA NA BAZOVSKI GMJANI** se bo letos odvijala v nedeljo, 6. septembra, ob 15. uri. Zbri bodo skupno zapeli pesmi Žrtvam, Bazovicu, Stoji tam v gori partizan in Vstajenje Primorske. Notno gradivo je na razpolago na tržaškem sedežu ZSKD, Ul. San Francisco 20, tel. št.: 040-635626. Skupna pevka vaja bo v četrtek, 3. septembra, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Općinah. Vljudno vabljeni vsi pevci.

BAMBICEVA GALERIJA prireja v soboto 5. septembra, ob 11. uri odprtje fotografskih razstav Petra Cvelbarja Brezmejni studijski dnevi - Tri desetletja izrazov Drage. Uvodna beseda Saša Martelanc. Sodelovanje z DSI iz Trsta in s prispevkom Pokrajine Trst. Ogled do 28. septembra.

Pagrelno podjetje

ONDRAZNE FUNERARI
ALABARDA
Prisotni smo na
Općinah, v Miljah,
v Boljuncu
in v Nabrežini
Tel. 040 21 58 318

+ Zapustila nas je

Anica Renčelj vd



REDIPULJA-DOBERDOB - Zaradi nadpovprečno visokih temperatur in suše

Kraška gmajna gorela, veča se požarna ogroženost

Včerajšnji požar naj bi bil podtaknjen - Zaradi vročine naval telefonskih klicev na službo 118

Klub hitremu posegu gasilcev, gozdne straže in prostovoljcev civilne zaštite je včeraj na kraški gmajni med Foljanom-Redipuljo in Doberdobom pustosil požar. Vnel se je okrog 13. ure, ni ogrozil hiš, klub temu pa sta morala na kraju posredovati kar dva gasilna helikoptera.

Ogenj je najprej zajel kraško gmajno v Redipulji, nato pa ga je veter razpial proti Doberdobu in Ronkam. V nebo se je začel dvigavati gost dim, kmalu zatem pa je telefon goriškega poveljstva gasilcev začel brneti. Na kraju so posredovali tudi prostovoljci civilne zaštite iz Doberdoba, Sovodenj, Ronk in Foljana ter gozdnega straže. Kmalu sta priletela helikopter deželne civilne zaštite in gasilski helikopter, potreben pa je bil tudi poseg tržiških karabinjerjev in tehnikov družbe ENEL: ogenj je namreč ogrožal tudi visokonapetostne električne droge. Da bi ne prišlo do škode na omrežju, so morali napetost izklipiti. Gasilsko akcijo sta spremajala tudi župan občine Foljan-Redipulja Antonio Calligaris in podžupan Paolo Čehet. Sprva je kazalo, da bodo gasilci obvladali požar v kratkem času, v resnicu pa je spremembu smeri vetra privredla do zapletov. Ob 18. uri situacija še ni bila pod nadzorom. Vzroka požara na gasilskem poveljstvu niso pojasnili, zelo verjetno pa je, da je bil podtaknjen ali nenamerno povzročen.

Damijan Nacini in Renato Chittaro iz goriškega gasilskega poveljstva sta včeraj povedala, da je bilo iz vidika požarne ogroženosti letošnje poletje dokaj mirno in so posigli le v redkih primerih. »Junija in julija je že deževalo, zato je bila nevarnost požarov omenjena, stanje pa se utegne že v prihodnjih tednih poslabšati, če se bo suša nadaljevala,« je opozoril Chittaro.

Neznašna vročina, ki je Goriško zajela v zadnjih tednih, pa je ob nevarnosti požarov ustvarila tudi druge probleme. »V prejšnjih dneh smo obravnavali na desetine primerov starejših občanov, ki so zaradi visokih temperatur in slabega zraku imeli težave z dihanjem. Številni kličejo 118 tudi zato, da vprašajo za nasvet,« je povedal uslužbenec rešilne službe. Klub temu, da je nočna nevihta nekoliko omnila neznašno vročino, je včeraj Gorica s 33 stopinjam ponovno dosegla primat najbolj vročega mesta v deželi FJK. »Klicev je bilo danes (včeraj, op. ur.) manj, nasploh pa smo letos poleti imeli zaradi vročine ogromno dela,« je zaključil uslužbenec oddelka za prvo pomoč. (Ale)

GORICA Čistili bodo jaške

Goričani se v deževnih obdobjih pogosto spopadajo s preplavljenimi cestami in parkirišči, ki ob nevšečnostih lahko povzročajo tudi težave v prometu in nesreče. Da bi se tem izognili, bo pred koncem meseca podjetje Cosper začelo s sistematičnim čiščenjem jaškov za odvajanje meteornih voda na goriških cestah. Občina Gorica je namreč po zapadlosti pogodbe s pokrajinsko družbo Iris, ki je bila zadolžena za čiščenje jaškov do konca leta 2008, sklenila, da bo to nalož zaupala specializiranemu podjetju. Z najboljšo ponudbo se je na razpis prijavilo podjetje Cosper, ki bo do 31. decembra letos redno odstranjevalo listje in blato iz jaškov ter bo na razpolago tudi za urgente posege. Ob podjetju bo za čistočo cest in jaškov za odvajanje meteornih voda še naprej skrbela tudi občinska cestna služba. Urgenten poseg bo moralno podjetje Cosper opraviti na tisočih jaških, ki so zamašeni z listjem, blatom in drugim materialom.



Gasilec na kraju včerajnjega požara

BONAVENTURA

KRMIN - Še danes Praznik narodov

Obujajo spomin na preteklost in hkrati snujejo novo Evropo



Včerajšnji
prihod vozov,
ki sodelujejo
na krminskom
Prazniku narodov

BUMBACA

»Spominjamo se skupne preteklosti, preučujemo pa tudi novo Evropo in razmišljamo o možnostih združevanja Stare celine.« S temi besedami je predsednik združenja Mitteleuropa Paolo Petiziol orisal cilj krminskega Praznika narodov srednje Evrope, ki bo še danes potekal v Krminu. Praznik, ki združuje države nekdanjega Avstro-ogrskoga cesarstva in običajno oblečenico rojstva cesarja Franca Jožefa, se je začel včeraj na pokopališču v Bračanu, kjer so se upravitelji in predstavniki

delegacij poklonili žrtvam vojn in padlim vseh narodnosti, ob prisotnosti številnih obiskovalcev pa se je nadaljeval v Krminu, kjer so po prihodu kočij do poznej ur potekali spektakli in koncerti. Delegacije iz devetih držav bodo trge in ulice briškega mesteca popestire tudi danes. Ob 10. uri bo mimohod folklornih skupin, ob 11. uri pa bo maša z molitvami v raznih jezikih. Opoldne bodo na vrsti nagovori, od 14.30 dalje pa bodo po Krminu rajale glasbeni in folklorne skupine.

FOLKLORA V GORICI Bliža se festival

Odbor in prostovoljci združenja Pro Loco se vneto pripravljajo na 44. izvedbo mednarodnega festivala folklora, ki bo potekal v Gorici med 27. in 30. avgustom. »Združenje Pro loco se na sprejem številnih italijanskih in tujih delegacij ter folklornih skupin pripravlja v duhu tolerance in večkulturnosti, ki sta značilni za Gorico,« je povedal predsednik združenja Sergio Piemonti. Le-ta je v prejšnjih tednih izjavil, da je letošnja izvedba tradicionalne prireditve pod vprašajem zaradi krčenja prispevkov s strani javnih uprav. Nevarnost preklica priljubljene parade je sedaj imeno, polemikam pa ni videti konca. »Na predloge in nasvete, predvsem pa na napade, laži in obrekovanja, ki so jih v teh dneh objavili krajevni časopisi, bomo odgovorili po zaključku festivala,« je podčrtal Piemonti.

V prejšnjih dneh se je združenje Pro loco znašlo v težavah tudi zaradi odra, ki ga vsako leto nameščajo na Battistijev trg. Oder, ki je občinska last, je namreč utrpel škodo na letošnji šagi pri Sv. Ani, mestna uprava pa je obljubila, da bo poskrbel, da bo pravočasno popravljen.

ZDRAVSTVO - SSk
»Čezmejno sodelovanje okop pred krčenjem«



JULIJAN ČAVDEK

BUMBACA

Krčenje zdravstvenih storitev in struktur v Gorici je ponovno v ospredju javne razprave. Kritične odzive je nazadnje sprožil deželni odbornik za zdravstvo Vladimir Kosic, ki ni zanikal možnosti ukinitev goriške porodnišnice. Obstoje le-te je že spet ogrožen, saj še zdaleč ne dosega po zakonu zapovedanega praga petstotih rojstev letno; ne bi ga dosegala tudi v primeru, ko bi prag znižali na štiristo otrok. Odločno premalo, meni predstavnik deželne vlade, ki pa dodaja, da odločitev vsekakor še ni bila sprejeta. Nekateri politiki iz Goriške so že zagnali vik in krik ter napovedali, da se bodo odločno zoperstavili vsakemu poskušku krčenja zdravstvenih storitev. V javno debato vstopa tudi pokrajinski tajnik stranke Slovenske skupnosti (SSk) Julijan Čavdek.

»Dolga leta je bila tarča kritik goriške bolnišnica, sedaj pa je na udaru predvsem porodnišnica. Zavedati se moramo, da bodo vsako krčenje storitev ali ukinitev zdravstvenih struktur najbolj občutili ljudje oziroma bolniki, ki si bodo moralni za svoje zdravje po lastnih močeh pomagati in iskati zdravstveno oskrbo čedalje dlje od svojega doma,« ugotavlja Čavdek in dodaja: »To bo seveda negativno vplivalo na Gorico in na njeno družbeno strukturo. Tudi zaradi takšnih posegov bosta mesto in njegova okolica manj privlačna.« Čavdek pravi, da »SSk soglaša s trditvami goriškega občinskega svetnika opozicije Bernarda De Santisa, ki ugotavlja, da klub zagotovil goriškega župana je teža Gorice na deželni ravni izredno majhna, kar predstavlja velik problem pri uveljavljanju koristi goriškega prostora še posebno na občutljivem področju zdravstva. Kje naj iščemo vzroke te šibkosti? Predvsem pri dejству, da pomen zdravstvenega sistema oziroma bolnišnice sloni na raziskovanju in inovaciji, kar pa se v Gorici ne izvaja.« Čavdek tako nadaljuje svojo izjavo: »Kot pokrajinski tajnik SSK in tudi v imenu treh goriških občinskih svetnikov SSK želim podprtati dejstvo, da Gorčani plačujejo kratkovidno politiko današnje občinske uprave v Gorici, ki je čezmejno sodelovanje privedlo do popolnega zamrtja, kar še posebej velja za področje zdravstva. Takšna politika je danes skrenjana z zdravo pametjo, saj bi čezmejno sodelovanje v zdravstvu lahko predstavljalo obrambo pred vsiljevanjem krčenj, ki jih sedanjih deželnih vlad napoveduje. Razvijati sodobni zdravstveni sistem na podlagi čezmejnega sodelovanja in z uporabo finančnih sredstev iz evropskih skladov bi morala biti prioriteta današnjih upraviteljev. Ti so že v preteklosti žal naredili vse, da bi preprečili katero koli sodelovanje s slovenskimi sosedmi. Danes, ko imajo v rokah tudi goriško občino, pa so se potrudili, da je zamlrlo prav vse, kar je na področju čezmejnih sinergij zastavila Brancatijeva uprava z odločilnim doprinosom občinskih odbornikov SSK.«

Čavdek izpostavlja še en vidik, ki »je bil pri tej zadevi skoraj popolnoma spregledan, in sicer izvajanje dvojezičnosti, ki jo predvideva zaščitni zakon 38/2001 za javne ustanove.« Pokrajinski tajnik SSK pojasnjuje, da »dvojezično poslovanje goriške bolnišnice in zdravstvenega sistema bi predstavljalo posebnost, zaradi katere bi bilo vsakršno krčenje težje izvedljivo. A to je za marsikoga v Gorici še vedno »fantapolitika«.«



PEVMA - Občina zagotavlja, da bo parkirišče nared pred začetkom šolskega leta

Pravočasno bo urejen varen dostop do vrtca

Zemljišče bi morali z gramozom prekriti upravitelji maneže Remuda



Pevmska jahalnica Remuda je sprejela obvezo, da bo uredila parkirišče za potrebe slovenskega vrtca. Če tega ne bo storila, naj bi poseg izvedla občinska uprava. Če pa tudi do tega ne bi prišlo, bo v akciji stopila opozicija v občinskem svetu.

BUMBACA

FESTIVAL SHOW Na spektaklu pri Rdeči hiši zveneča imena

Dolcenera, skupini Liverpool in Delirium, Irene Fornaciari, Mal, Andre in Angelo Branduardi: to so le nekateri izmed slavnih gostov, ki bodo v sredo, 26. avgusta obiskali Gorico. Na ploščadi pri Rdeči hiši bo namreč potekala goriška etapa poletne pobude Festival Show, ki jo v različnih mestih severne Italije že deset let priračata radio Birkina in radio Bella&Monella. Potujoči festival, ki se je začel junija v kraju Marostica, bo letos prvič dospel tudi v Gorico. »Občinska uprava se je zavzela zato, da bi v mestu potekal prestižni glasbeni dogodek. Prizorišča tuk ob meji nismo izbrali slučajno, saj si želimo, da bi spektakel priklical tudi publiko iz Slovenije,« je povedal goriški župan Ettore Romoli. Ob pevcih bo v Gorico prišla tudi italijanska »showgirl« Matilde Brandi, ki so ji zaupali vodstvo letošnje izvedbe festivala. Goriški večer bo popolnoma brezplačen, vzdušje pa bo popestrila tudi plesalska zasedba.

za Pevmo, Štmaver in Oslavje ter didaktičnega ravnateljstva iz ulice Brolo, ki sta opozarjala na kravato potrebo po parkirnih prostorih.

»V dokumentu, ki smo ga sprejeli v občinskem svetu, je pravzaprav napisano, da morajo upravitelji zemljišča poskrbeti za ureditve parkirišča. Pas med jahalnico in vrtcem, ki bi ga bilo treba enostavno prekriti z gramozom, je namreč dejelna last, sedanjí upravitelj pa je Horse Club Remuda,« pravi Primosig in dodaja: »Župan se je pred meseci vsekakor obvezal, da bo v primeru, ko bi upravitelji jahalnice ne uredili parkirišča, posegla občina.«

Občinski odbornik Sergio Cosma zagotavlja, da uprava ni pogabila na obljubo in da bo parkirišče urejeno pred začetkom šolskega leta. »Horse Club Remuda smo že seznanili z zahtevo, da prekrije zemljišče z gramozom, občina pa bo uredila ograjo in vhod na parkirišče. Prihodnji teden bo o tem govor na seji občinskega odbora, nato pa bomo skušali postopek pospešiti,« pojasnjuje Cosma, Primosig pa zagotavlja: »Počakali bomo še nekaj časa. Če se nič ne bo premaknilo, bo sledila politična akcija opozicije.« (Ale)

Ureditev 10-metrskega pasu za parkiranje avtomobilov med jahalnico in poslopjem vrtca je predvidena v varianti št. 28 hgoriškemu regulacijskemu načrtu. Akt, ki omogoča tudi druge pomembne novosti, kot je ureditev parkirišč med ulicama Morelli in De Gasperi ter pri sedežu nadškofoje, je občinski svet sprejel aprila. Besedilo o ureditvi parkirišča, ki bo preprečevalo, da starši otrok pevmskega vrtca parirajo na cesti, je Romoljeva uprava vključila v varianto še polo večmesečnih pritiskih leve sredine. Predstavniki skupine Demokratske stranke so namreč zahtevali, naj uprava upošteva voljo rajonskega sve-

Za varen dostop otrok v pevmski vrtcu bo poskrbljeno pred začetkom novega šolskega leta. Da bo parkirišče med jahalnico Remuda in sedežem slovenske vzgojne ustanove nared do 14. septembra, ko se bodo dejavnosti začele po vseh vrtcih Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici, je Silvanu Primosigu, občinskemu svetniku stranke Slovenska skupnost, zagotovil župan Etore Romoli, ki si je pred meseci ogledal lokacijo in se na svoje oči prepirčal, da je poseg potreben.

Ureditev 10-metrskega pasu za parkiranje avtomobilov med jahalnico in poslopjem vrtca je predvidena v varianti št. 28 hgoriškemu regulacijskemu načrtu. Akt, ki omogoča tudi druge pomembne novosti, kot je ureditev parkirišč med ulicama Morelli in De Gasperi ter pri sedežu nadškofoje, je občinski svet sprejel aprila. Besedilo o ureditvi parkirišča, ki bo preprečevalo, da starši otrok pevmskega vrtca parirajo na cesti, je Romoljeva uprava vključila v varianto še polo večmesečnih pritiskih leve sredine. Predstavniki skupine Demokratske stranke so namreč zahtevali, naj uprava upošteva voljo rajonskega sve-

RONKE - Razstava na Partizanskem mitingu

Odporništvo še živi

Vidno mesto so odmerili tudi tiskarni Slovenija in Partizanskemu dnevniku

Na dokumentarni razstavi, ki so jo v petek zvečer odprli na prireditvenem prostoru v Selcah in kjer bo še do jutri potekal večdnevi Partizanski miting - sicer bo spet začivel 8. septembra in ob 19.30 ponudil tradicionalno baklado -, so vidno mesto odmerili tudi tiskarni Slovenija pod Vojskim, kjer so do 1. maja 1945 tiskali Partizanski dnevnik, ki je predhodnik Primorskega dnevnika. Epopeja odporništva in osvobodilnega boja je v Selcah prikazana z bogatim gradivom, ki sloni na zgodovinski raziskavi, pa tudi na sporočilnosti fotografij, literatur, časopisnih člankov, spominov in pričevanj. Razstava, ki je na ogled v večernem času, je pripravil podmladek ronške sekcije VZPI-ANPI, ki je svoje organizirano delovanje začel v lanskem letu. Nastal je iz jedra nekaterih mlajših članov borčevskega združenja z namenom, da javnost opozarja na spoštovanje ustave ter moralnih vrednot odporništva in partizanstva.

Razstava je plod dvomesečnega dela, ki je bilo mestoma zahtevno in zapleteno, je v svojem otvoritvenem posegu povедala Elena Cettul, ki v Ronkah sedi tudi v občinskem svetu. Upodobitev zgodovinske priprave se deli v štiri poglavja. Prvo od teh je prikazano na panojih in je osredotočeno na fotografijah, člankih in dokumentih, ki izpostavljajo nekatere ključne dogodke in posameznike. Ob Partizanskem dnevniku je ponudil na primer namenjen tudi Ondini Peteani, prvi italijanski partizanski kurirki. »Vsi dobro vemo, da je bilo odporništvo evropsko gibanje. Tuči zato smo v razstavo vključili kraje in osebnosti, ki se nanašajo na nekdanjo Jugoslavijo, in smo postavili v ospredje sodelovanje med slovenskimi in italijanskimi partizani, ki je v osvobodilnem boju odigralo odločilno vlogo,« je še pojasnila govornica. Pri pripravi razstave, na kateri so posebno mesto odmerili tudi poezijam in video projekcijam, so organizatorji lahko računali na pomoč in podporo pokrajinske sekcije VZPI-ANPI, inštituta Gasparini iz Gradišča, goriške pokrajine ter občin Ronke, Zagraj, Tržič, Doberdobj, Turjak, Škocjan in Štarancan. Vsem je Elena Cettul izrazila zahvalo.



Med ogledom razstave v Selcah

BONAVENTURA

Dijaški dom išče vzgojitelja

V Dijaškem domu Simon Gregorčič v Gorici, kjer so tudi letos pripravili za otroke bogato ponudbo poletnih dejavnosti in ki bo z jutrišnjim dnem ponovno zaživel, potrebujejo še enega vzgojitelja; zaposlili ga bodo za določen čas. Rekviziti so odlično znanje slovenskega jezika, univerzitetna izobrazba in vsaj tri leta dokazanih delovnih izkušenj na pedagoškem področju. Prošnje lahko kandidati pošljajo na naslov elektronske pošte dijaskigo@interfree.it.

Vlomilca pregnal alarm

V petek ob 4.20 uri, je neznanec vlomil v špageterijo in pizzerijo Rusa hiša v Rožni dolini, ki stoji v neposredni bližini mej. Vlomil je skozi zadnja, stranska vrata. Med ogledovanjem po prostorih ga je presenetil alarm, zato je pobegnil brez vsakršnega plena. Rusa hiša, kjer imajo kar polovico vseh gostov z italijanske strani, do zdaj še ni bila tarča nepridiprov. Po zaslugu alarmu bodo imeli zaradi vloema le malenkostne stroške. (nn)

Drevored D'Annunzio zaprt

Jutri se bodo v ulici Cocevia v Gorici ponovno začela obnovitvena dela, ki jih vodi podjetje Edilcoop Friuli. Od 8. ure dalje bodo zaprli promet tudi prvi del drevoreda D'Annunzio, ki ne bo prevozen, dokler se ne bo zaključila obnova napeljave in vodovoda v bližnji ulici Cocevia.

Serracchianijeva v Gradežu

Drevi ob 19.30 bo v hotelu Astoria v Gradežu javno srečanje o prevozih in mobilnosti v turističnih krajih, na katerem bo sodelovala evropska poslanka Debora Serracchiani.

Perrone o družbi IRIS

Goriški pokrajinski svetnik Stranke komunistične prenove Alessandro Perrone je zaskrbljen nad odločitvijo družbe IRIS in njenih delničarjev, ki so pristali na prodajo energetskega sektorja podjetja. »To je le prvo dejanje, ki bo privelo do "razprodaje" vseh storitev,« pravi Perrone in opozarja na nevarnost ukinitve delovnih mest.

Filmski večeri v Tržiču

V domu za ostarele Fontanot v Tržiču se bo drevi začel niz filmskih večerov, ki je namenjen vsem članom ustanove; noco ob 20.30 bo na ogled »Coméra verde la nostra valle« Johna Forda. Filmski večeri se bodo do konca septembra nadaljevali ob četrtekih in nedeljah; vstop bo prost.

GORICA - Start na trgu Evrope

Solidarnostna štafeta za pomoč odvisnikom

Jutri se bo 120 tekačev iz preko dvajsetih centrov za odvisnike iz dežel severovzhodne Italije in Slovenije udeležilo solidarnostne štafete, ki poteka pod gesлом Cilj za življenje (»Un traguardo per la vita«).

»Ko šport pomeni trud, šrtovanje in solidarnost ter ne samo tekmovalnost, predstavlja enega izmed najbolj učinkovitih načinov za pomoč ljudem in stiski, da se otresejo marginalizacije, stigmatizacije in izolacije,« je na predstavitvi pobude poučila pokrajinska odbornica za šport Sara Vito. Goriška pokrajina je ob deželi FJK pokrovitelj dogodka, ki ga organizira pokrajinska sekcija zveze FIASP (Federazione Italiana Amatori Sport per tutti), sodelujejo pa še goriška občina, center za odvisnost pri goriškem zdravstvenem podjetju in olimpijska zveza CONI.

Cilj solidarnostne štafete bo v obmorskem mestu Lignano, jutri zjutraj pa bodo tekači krenili na pot istočasno iz Trsta, Gorice, Vidme in Benetk. V Gorici bo start ob 8.30 s trga Evrope - Transalpine, kadar bodo štafetno palico prinesli tekači iz Lokalne akcijske skupine LAS Šempeter-Vrtojba. Pred novogoriško železniško postajo bo prisotne med drugimi pozdravila atletinja Elena Simsig iz Gradišča, ki je na letošnjem svetovnem prvenstvu v Belgiji v hodu na 100 km dosegla dober rezultat. Pot pod noge bodo nato vzelci udeleženci štafete in izmenično, v krajevih odsekih, pretekli pot do Lignana, kjer se bodo pred ciljem srečali z ostalimi predstavniki centrov za odvisnike iz Trsta, Vidme in Benetk. (VaS)

ŠEMPETER

Učinkoviti po neurju

V začetku avgusta je v prostorih občine Šempeter-Vrtojba potekala revizija Računskega sodišča RS o učinkovitosti pomoči v primeru neurja s točo, ki je občino prizadel v juliju 2008. Po opravljenem revizijskem pregledu je komisija ugotovila, da je občina glede na prejeta sredstva iz državnega proračuna v lanskem letu v višini 48 tisoč evrov izplačala sredstva 27 oškodovancem v skupnem znesku 31.200 evrov, neizplačanih sredstev državnega proračuna pa je ostalo še 16.800 evrov. Razlogi za neporabo vseh sredstev so predvsem nestanovitno vreme od jeseni 2008 do pomlad 2009, pomanjkanje izvajalcev del zaradi množične izvedbe popravil ter v določenih primerih pomanjkanje denarnih sredstev oziroma socialnih problematika oškodovancev. Revizijska komisija je na podlagi pregleda dokumentacije potrdila, da je bil postopek dodelitve sredstev oškodovancem izveden v skladu s sklepni komisije za sprejemanje vlog in ocenjevanje škode, potrjenih s strani župana. Revizijska komisija je tudi pojavila vzorčno urejenost civilne zaščite občine Šempeter-Vrtojba. (nn)



GORICA - NOVA GORICA - Aldo Rupel ob robu priprav na proslavljanje stoletnice prvega poleta

Oživljanje epopeje bratov Rusjan sega v čas pred dvajsetimi leti

Leta 1986 prva razstava v Gorici, ki pa je doživel bojkot zaradi streljanja v Tržaškem zalivu - Danes hladen odnos goriške uprave

Novembra bo minilo sto let od prvega Rusjanovega poleta z motornim letalom. Obletnico bo Nova Gorica počastila v okviru svojega občinskega praznika, ki bo enega od vrhuncev doživel v soboto, 5. septembra, na goriškem letališču. Pri obeleževanju sodelujejo še občina Šempeter-Vrtojba, goriška pokrajina, društvo 4° Stormo, Združenje slovenskih športnih društev v Italiji, združenje skultura 2001 ter krajevni svet Štandrež. Oživljanje epopeje bratov Edvarda in Jožeta Rusjana pa se pravzaprav začenja pred dobrimi dvajsetimi leti, opozarja Aldo Rupel, ki se je predvsem z Vilijem Prinčičem veliko trudil, da bi Gorica sprejela brata Rusjan za svoja.

Prof. Rupel, kako in kdaj sta se brata Rusjan začela Goričanom vratiti v spomin?

Javno približevanje in vračanje v zavest bratov Rusjan in njune epopeje trajala doslej 23 let, od stoletnice Edvardovega rojstnega dne leta 1986. Takrat sem se z Vilijem Prinčičem, ki je bil eden izmed prvih, ki se je lotil zgodovinskega raziskovanja družine Rusjan in navezovanja stikov s nečakinjo bratov Rusjan, gospo Grazio, odločila, da bova v Gorico pripeljal razstavo, za katero sva izvedela, da jo je v Bistri pri Vrhniku v osemdesetih letih oblikoval in postavil tamkajšnji Tehnični muzej. Razstavo sva prenesla v goriški Kulturni dom, hkrati pa sva se pričela meniti s šolskim skrbništvom za vsa potrebna dovoljenja, da bi razstava lahko bila na ogled dijakom slovenskih ter predvsem italijanskih višjih in srednjih šol. Pripravila in natisnila sva vso nako nzbibank z najosnovnejšimi informacijami o delovanju bratov Rusjan in o tehničnih podatkih njihovega letala Eda 5. Načrte nam je prekrizal nezaželen, tragičen dogodek. V Tržaškem zalivu je zradi streljanja slovenske obmejne milice na ribiško ladjo iz Gradeža, ki je ribarila v slo-

venskih teritorialnih vodah, umrl mlad ribič. Dogodek je tedaj v Gorici zamrznil vsakršno misel na stike med obema jezikovnima skupnostma. Posledice so se znesle tudi nad razstavo, ki so si jo žal ogledali le dijaki slovenskih šol, njihovi italijanski sovrastrniki pa so razstavo bojkotirali.

Kako pa se je zadeva razvijala v naslednjih letih?

Sledil je niz raziskovalnih člankov Vilija Prinčiča, ki jih je objavil Primorski dnevnik. Da pa bi brata Rusjan intenzivnejše pronicala v mestno tkivo tudi med Italijani, je prispevalo nekaj prispevkov publicista Sandra Scandolare, ki jih je kasneje objavil tudi goriški italijanski dnevnik. Na vrsto je prišla tudi razstava fotografskega, dokumentarnega in drugega gradiva, ki smo jo Vili Prinčič, jaz in drugi sodelavci po dogovoru z vodstvom Expomega aprila 2000 postavili na goriškem sejmišču. Na razstavi, ki si jo je ogledalo okrog 5.000 ljudi, je edinstveno privlačnost predstavljal model letala Eda 5 v velikosti več kot dveh metrov v dolžino in širino. V času Brancatičeve mestne uprave je neslučajno uspela še ena poteka: na stanovanjski hiši v ulici Cappella, kjer so živelji Rusjanovi, se je znašla dvoježična plošča, ki obeležuje za vse mimoideče pomembno prisotnost.

Goričani so torej sprejeli v svojo zavest Edvarda Rusjana?

Splošna zavest o bratih Rusjan pravzaprav ne zaobjema prav vseh goriških občanov, kajti še vedno velja diskriminanta jezikovnega kulturnega izvora. Niti dejstvo, da je mati dveh najbolj znanih sinov ter ostalih bratov in sester bila Furlanka iz Medeje, ni zadostno, da bi tudi Italijani letalska pionirja zavestno spremljali kot »proizvod« celotnega goriškega prostora. To končno dokazuje tudi praktično obnašanje občine Gorica, ki je za letošnje proslavljanje stote obletnice prvega poleta pokazala več



Organizatorji razstave na goriškem sejmišču na dan odprtja, 29. aprila 2000

okrog desetimi leti je modelček letala Eda 5 postal občinsko visoko protokolarno delilo, po bratih Rusjan je poimenovan novogoriški aereoklub, v Bevkovi knjižnici stoji Edvardov doprsni kip. Sedaj začenja tudi osrednja Slovenija končno razumeti, da je Edvard Rusjan eden izmed tistih slovenskih likov, ki sicer ne sodi v literarne kroge, a vseeno ustreša slovenski narodnosti napredek, in sicer na tehničnem in znanstvenem področju. No, povedati je potrebno, da je del razstave iz Bistre bil na ogled tudi v prestolnici, in sicer v hali Ljubljanske banke. Pojavnosti bratov Rusjan se je že pred nekaj desetletji dobro zavedal tudi raziskovalec slovenskega letalstva Sandi Sitar, v zadnjih letih pa Srečko Gombač. Kot rečeno, pa je vrsto ekskluzivnih podrobnosti razkrival v zadnjih dveh desetletjih Vili Prinčič. Ostalo je sodobnost. Zadnjih nekaj let sodi ta v okvir poimenovanje mariborskega letališča, suvereno pa si upam trdit, da bi se po bratih Rusjan moral imenovati osrednje republiško letališče na Brniku, saj je sedanje poimenovanje politično kontingenčno.

Sledilo je snemanje življenske prirode družine Rusjan za filmsko projekcijo v produkciji goriškega Kinoateljeja in radiotelevizije Slovenija, ki se je pred enim letom odvijalo tudi na goriškem, nekdaj mirenskem, letališču. Mladinsko gledališče v Ljubljani pa je postavilo podobno priporočilo na oder in nadejamo si, da bo v pozni jeseni predstava uprizorjena tudi v Gorici. Odmevnoje družbeno politično noto je najnovejšemu dogajaju dal tudi slovenski poslanec in predsednik Letalske zveze Slovenije Zmago Jelinčič Plemeniti, ki je pozval slovensko vlado, naj se začne pogajati z Republiko Srbijo, da bi posmrtnе ostanke Edvarda Rusjana z beograjskega pokopališča prenesli v Slovenijo.

Vanja Sossou

la v Zagrebu...

Kako pa je Slovenija v vseh teh letih podpirala ohranitev spomina na Edvarda Rusjana?

Občina Nova Gorica je leta 1960 ob Erjavčevi ulici bratomu in njunemu vzletu postavila monumentalno skulpturo, ob kateri pravkar nastaja Eda Center. Pred

Obvestila

GLASBENA MATICA GORICA obvešča, da bo od ponedeljka, 24., do petka 28. avgusta, med 8. in 13. uro potekala poletna glasbena delavnica na osnovi šoli P. Voranc v Doberdobu.

OK VAL IN ZSĐSI prirejata od 24. do 28. avgusta v telovadnici v Štandrežu in od 31. avgusta do 4. septembra v telovadnici v Doberdobu odbojkarski kamp za deklice in dečke od 6. do 12. leta starosti; informacije in vpisovanje na tel. 328-1511463 (Ingrid) ali 393-2350925 (Sandro).

MOPZ SKALA obvešča člane zbora, da bo prva vaja nove sezone v torek, 25. avgusta, ob 20.30 v Gabrijah.

MOŠKI PEVSKI ZBOR JEZERO obvešča vse člane, - zaželeni so tudi novi - da bo prva vaja za skupen nastop v Prešernovem gaju v Kranju (4. septembra) v torek, 25. avgusta, ob 20.30 v prostorih Društva Skala v Gabrijah.

SPDG vabi člane in prijatelje k udeležbi na spominskem pohodu Bazoviški junaki, v nedeljo, 6. septembra. Prevoz z lastnimi sredstvi.

+ Nepričakovano nas je zapustila naša draga

Fani Češčut



Od nje se bomo poslovili v torek, 25. avgusta, ob 9.45 iz splošne goriške bolnišnice v sovodenjsko cerkev ob 10. uri.

Svakinja Marija,
družini Tomšič in Pelicon

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Sovodnje ob Soči, 23. avgusta 2009

ZAHVALA

Ernesta Nardin vd. Budal

Iz srca se zahvaljujem vsem, ki ste se spomnili moje drage mame s tolažilno pozornostjo, g. župniku Karlu Bolčini in somaševalcu g. Marjanu Markežiču za pogrebni obred; vsem, ki ste jis s svojimi obiski in toplino svoje prisotnosti lepšali dneve bolezni, in še posebej dr. Marjanu Cijanu za pozrtvovalno in strokovno pomoč ter človeško oporo.

Lučana z Alfonzom

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V FARI
BACCHETTI, ul. Dante 58, tel. 0481-888069.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOB
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimski ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
CENTRALE, trg Republike 16, tel. 0481-410341.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.50 - 20.00 - 22.00
»S. Darko«.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
Q8 - Ul. Trieste 22
AGIP - Ul. Don Bosco 108
AGIP - Ul. Aquileia 60

TRŽIČ
SHELL - Ul. Matteotti 13
IP - Ul. Boito 57
OMV - Ul. Terme Romane 5

KRMIN

API - Ul. Isonzo

GRADIŠČE

AGIP - Ul. Udine, na državni cesti 305 proti Marianu

TURJAK

AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 31

FOLJAN

API - Ul. Redipuglia 42

ROMANS

API - Ul. XXV Maggio 3/A

Koncerti

MED ZVOKI KRAJEV: 25. avgusta, ob 21. uru v palači Marchese de Fabris v Škocjanu koncert z naslovom »Dedication to Love« pianistke Tatjane Kaučič in klarinjetista Dušana Sodje.

NOTE V MESTU 2009: v torek, 25. avgusta, ob 20.30 parku Attems v Podgori koncert kvarteta Sax4et.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da so bile ponovno objavljene pokrajinske lestvice učenega osebja slovenskih šol, dopolnjene s kandidati, uvrščenimi na lestvice goriške pokrajine, ki pa so zaprosili za vpis tudi na rep tržaških lestvic.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da bo zaradi novih pravil letos podeljevanje letnih suplenc na tržaško in goriško pokrajino potekalo skupno, in sicer v petek, 28. avgusta, v prostorijah Nižje srednje šole S. Kosovel na Općinah, Bazoščka ulica, št. 7, in sicer ob 10.00 za vrtce in osnovno šolo ter ob 11.30 za nižje in višje srednje šole. Kdor bi se podelitev ne mogel udeležiti, lahko v ta nameen izpolni pooblastilo. Tozadovni obrazci so na voljo tako na tržaškem kot na goriškem sedežu Urada. Seznam raz-

Čestitke

50 let FRANKO slavi, z njim vesili se bomo tudi mi. S Trsta mu naždravimo in mu želimo še veliko zdravju in srečnih dni! Družini Kovačič - Stegel.

Poslovni oglasi

SOCIALNA ZADRUGA IŠČE
vzgojitelje z višješolsko ali univerzitetno diplomo in izkušnjami na vzgojnem področju za vzgojne servise. Območje goriška pokrajina in Tržič. Dobro znanje slovenskega jezika. Poslati curriculum v italijanščini na fax 040-232444.

Prispevki

Namesto cvetka na grob Venčeta Tabaja darujeta Ema in Dušan Zavadlav 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Štandrežu. Ob 25-letnici poroke darujeta Enrico in Loredana iz Poljan 50,00 evrov za društvo Kulturagu.

Pogrebi

JUTRI V FOLJANU/SREDIPOLJU: 13.00, Fernanda Benetollo vd. Finzi iz mrtvačnice v Ul. Costalunga v Trstu v cerkvi Sv. Jakoba (ob 14.00) in na glavno pokopališče.
JUTRI V GORICI: 11.00, Maria Barbo vd. Lorenzon (iz Trsta) v cerkvi v Stražiščah in na glavno pokopališče.

nedeljske teme

ITALIJANSKO POLITIČNO POLETJE

Bossijeva politična izzivalnost, Berlusconijeva medijska bulimija in molk levosredinske opozicije

VOJMIROV TAVČAR



Facute Ammuina». Ko je odjeknilo to povelje, so morali mornarji, ki so bili na krmi, odkorakati proti premcu, mornarji pri prencu pa se pomakniti proti krmi. Kdor je bil ob desnom boku se je premaknil proti levemu, tisti ob levem boku pa proti desnemu. Kdor se je bil v podpalubju se je povzpel na krov, tisti na palubi pa so se pustili v notranjost ladje. Mornarji so s tem premikanjem ustvarjali videz velike aktivnosti, delovne vneme in angažiranosti, dejansko pa je šlo samo za lažno predstavo, katere cilj je bil prevarati inšpekcije mornariških poveljstev.

To predstavo si je izmisnil neapeljski kapitan Federico Caffiero (1807 – 1889), ki je zapustil burbonsko kraljevino in se pridružil enotam Piemonta. Med neko inšpekcijo so ga zasčili, ko je na ladji mirno spal skupaj z vso posadko. Zato je bil kaznovan z zaporom, ko je bil izpuščen in so mu zopet zaupali poveljstvo ladje, je posadko izuril, da se je lotila »ammuine« vsakič, ko se je na ladji prikazal kak višji mornariški častnik. Tako je posadka dajala vtič marljive delavnosti, on pa je bil pravočasno obveščen o inšpekciji.

Na tako »ammuino«, na tako brezvno hrupno dejavnost, katere cilj je pre-

slepite morebitne opazovalce, je v precejšnji meri spominjalo letošnje poletno politično dogajanje v Italiji, še posebej pa poteze, ki jih je vlekel vrh Severne lige. Zatelo se je maja s predlogom evropskega ligaškega poslanca Mattea Savinija, ki je predlagal, naj bi v vagonih milanske podzemne železnice Milančani imeli rezervirana mesta. Nato so se predlogi spremenili v pravo ploho provokacijo, s katerimi so karizmatični vodja Lige Umberto Bossi in njegovi najbolj zvesti pribocniki kot minister Roberto Calderoli, pa tudi bolj uglajeni minister za kmetijstvo Luca Zaia začincili letošnje poletje.

Deželne zastave namesto trobojnici, možnost zamenjave himne, predlog, naj se profesorji naučijo narečja kraja, v katerem poučujejo, obnovitev »plačnih kletk« ali vsaj na teritorij vezane plače, ofenziva proti uvoženi eksotični hrani in podpora domači hrani. Poleg tega pa tudi vrsta predlogov, ki naj bi »dopolnil« zakon o obhodnicah: od predloga o uvedbi deželnih policijskih enot do angažiranja vojaških enot, ki naj bi Benetke in mesta Lombardije in Veneta ščitile pred ilegalnimi priseljenskimi kramarji. Kar je bilo navedeno ni malo, Liga pa kljub temu najbrž še ni izpraznila »malhe« svojih predlogov in bo pred koncem poletja še nekoliko popoprila politično in medijsko sceno.

Morda se bo mnogim zdelo paraškalno in vsekakor nedosledno, da politiki, ki bentijo zaradi domnevne prekomerne pomoči jugu, nočejo južnjaških profesorjev na severu in bi tudi rod alpinev radi »prečistili« tako, da bi v njem služili samo fantje iz dežel alpskega loka, se poslužujejo izrazite južnjaške zviačnosti v svoji politiki. Vendar odločitev Lige in njena izbira sredstev ne sme presenetiti preveč: Bossi in njegovi so z vsemi političnimi žavbami namazani in sežejo po vsem prijemu, ki jim prav pride: tudi po izrazito napolitanski »ammuini«.

Cilj Bossijeve poletne predstave pa ni bil samo povezstri politično sceno in zagotoviti medijom dovolj gradiva, da so polnili dnevnike, beležili polemične odmeve, polnili medijski prostor, ki je sicer ponujal tudi dejanske novice, vendar so jih včini raje prezrli. Vodja »lumbardov« si je tako zagotovil medijsko odmevnost, poddaril vlogo in težo Lige v sedanjem desničarskem zavezništvu, predvsem pa je dokazoval svojim volivcem lastno severnjaško pokončnost, ki naj bi prikrila dejstvo, da je toliko razobrnani davčni federalizem, ki je bil glavni cilj Severne lige, zaenkrat ostal le mrtva črka, ker še niso pripravljeni pravilniki (morala jih bo odobriti vlada), tudi ker nihče ne zna točno izračunati, kolikšna bo cena federalizma. Zato za-

kladni minister Giulio Tremonti menca, očitno pa tudi Bossi ne pritisca preveč in svojem volivcem ponuja drugačne »kosti«, ki so primerne kot uvod za spomladansko volilno kampanjo.

Politična in medijska ofenziva Lige je povzročila v desničarski povezavi precejšnje napetosti, marsikdo je premierju Silviju Berlusconiju očital, da je preveč podrejen svojemu padanskemu zaveznišku. Sicilijanski guverner Raffaele Lombardo in podsekretar v gospodarskem ministrstvu Gianfranco Micciche sta se v polemiki z Bossijem in Tremontijem uprla in zagrozila z oblikovanjem stranke za jug, če vladata ne bo zagotovila dovolj sredstev. Upornika je Berlusconi potešil tako, da je deblokiral 4 milijarde sredstev iz sklada za manj razvita območja, stranka za jug je zato ostala samo kot možen projekt, bojna sekira ni bila odkopana. Napetost v Ljudstvu svobode ostaja, čeprav Berlusconi svojim ljudem zagotavlja, da Bossi dejansko samo miri svoje najbolj razgrete aktiviste.

Sicer pa je Bossijeva ofenziva premierju tudi prav prišla, ker so »provokacije« vodje »lumbardov« vsaj delno zameglile škandal mladih spremjevalk, ki jih je gostil tako v svoji rimski rezidenci v palači Grazioli kot v razkošni sardinski vilici. Televizijski dnevniki (z edino izjemo TG3) so popadli ligaske kosti in povsem prezrli afero, ki so jo mnogi novinarji poimenovali kar »puttanopoli«. Na ekranih televizijskih dnevnikov in na valovih radijskih dnevnikov ni bilo sploh govora o Veronici Lario in njeni odločitvi, da se loči od premierja, poročila o preiskavi tožilstva v Bariju, ki je razkrilo, kdo je obiskoval premierjeve večerje v Rimu in na Sardiniji, so bila ovita v nerazumljivo gostobesedno ovinkarjenje, skorajda niso bila omenjena zelo kritična stališča evropskih dnevnikov, prezrt je bil oster napad nekoč Berlusconijevega zvestega somišljenika Paola Guzzantija na premierja in njegove razvade. Namesto teh dejstev so odmevala samo stališča predsednika vlade, njegova zagotovila, da v poročilih o škandalu ni niti zrna resnice in da gre samo za blatenje njegovih nasprotnikov.

Prav tako so radijski in televizijski dnevniki ter dober del časopisov prikrali Berlusconijeve napade na svobodo obveščanja. Nihče – z izjemo TG3, ki je bil tudi neposredno napaden – ni komentiral premierjevih pozivov podjetnikom, naj preklicajo reklamne pogodbe s časopisi, ki s svojim odločno pretiranim pesimizmom pospešujejo gospodarsko krizo in oddajujejo možnost zopetnega gospodarskega zagona, nihče ni komentiral neposrednih napadov na poročevalce listov L'Unita in La Repubblica, v nobenem od teh medijev niso dali poudarka protestom novinarskih stanovskih organizacij. Celo kritična stališča revije Famiglia cristiana in dnevnika škofovske konference Avvenire, ki jim mediji sicer zagotavljajo veliko odmevnost, niso prišla do izraza, ko so kritike – sicer dokaj redke – letete na rova predsednika vlade.

Zato pa so radijski in televizijski dnevniki in časopisne strani poleg novic o provokacijah Lige, polne poletnih tem: požarov, nesreč, prometnih tokov in zastojev na avtocestah, mrtvih v prometnih nesrečah, utopljencev poleg seveda obveznih bohotnih oprisij in okroglih zadnjih plati na plažah. Vse je prav prišlo, da so prikrali škandal Berlusconijevih spremjevalk, da bi ga dodatno osibili, v precejšnji meri so prezrli tudi dejstvo, da Berlusconi doslej ni hotel razpustiti občinske uprave občine Fondi blizu Latine, čeprav je to zahteval prefekt, ker je mafija vrinila svoje tipalke v občinska upravna telesa. Demokratska stranka se ni ogradiila od napada apuljskega guvernerja Nikija Vendole na tožilstvo v Bariju, ki raziskuje primer podkupnin v deželnem zdravstvu, odborniku Albertu Tedescu, ki je odstopil, ko je dobil jamstveno obvestilo, pa omogočila, da prevzame senatorsko mesto, potem ko je nekdanji minister Paolo De Castro izbral poslansko mesto v evropskem parlamentu.

Ob vsem tem se zastavlja vprašanje, na katerega zaenkrat ne poznam odgovora: ali so voditelji Demokratske stranke prepričani, da bodo lahko s takim pristopom kdaj premagali desnicu Berlusconija in Bossija?

da je osebno imenoval nove odgovorne urednike in njihove namestnike dnevnikov javne radijske in televizijske hiše Rai (v brk zakonu, ki ga je izglasovala njegova večina). Tolikšna medijska bulimija je prese netila tudi nekatere njegove somišljenike, vendar premier noče tvegati in želi povsem obvladati medijski sistem pred spomladansko volilno kampanjo za deželne volitve. Zato želi imeti pod nadzorom še druge vplivne funkcije in želi posaditi svojega človeka na stol ravnatelja oddelka Rai fiction, medtem ko njegov poslovni zaveznik Tarak Ben Amar skrbi, da Telecomova postaja La 7 ne bi postala preveč vsliljiva in konkurenčna. Težave so samo s televizijsko postajo Sky, vendar premier upa, da ji bo upadla gledanost, potem ko je Rai sklenil, da ne obnovi pogodbe.

Jesen je pred durmi in predsednik vlade bo potreboval celotno medijsko artilerijo za bitke, ki ga še čakajo: zbrisati negativen vtis škandala njegovih spremjevalk, spremljati postopek o zakonu Alfa no (zagotovil je nekaznivost štirim najvišjim predstavnikom države), o katerem so bo moralno izreči ustavno sodišče, voditi deželno volilno kampanjo, obenem pa se braniti tudi pred potencialno nevarnimi zavezniški, kakršen je predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini, ki je vse bolj v sovočju s predsednikom republike Giorgiom Napolitanom.

Zato, kot je v eni od svojih karikatur napovedoval Altan, predsednik vlade najbrž ne bo več dolgo časa puščal Bossiju vlogo glavnega igralca, ampak si bo skušal zopet prisvojiti glavno vlogo na medijskem in političnem odu. Kot je to storil na primer za veliki šmaren, ko je prekinil počitnice na Sardiniji in je poletel v Rim, da notranji minister Roberto Maroni ne bi imel glavne vloge. Čeprav je v Italiji veljalo nenapisano pravilo, da se za veliki šmaren z novinarji pogovarja notranji minister, je premier letos pristavljal svoj pisarček in na novinarsko konferenco povabil tudi pravosodnega ministra Angiolina Alfana. Skupaj so poskrbeli za besedno dimno zaveso, ki naj bi ljudi, ki so jim elektronski mediji glavni vir informacij, prepričala, da v Italiji kriza ne grize tako hudo, vsekakor pa se skornju godi veliko bolje kot drugim državam.

Navzliv Berlusconijevim zagotovilom pa so razmere v Italiji vse prej kot rožnate in najbrž bodo, kot opozarjajo ekonomisti in sindikalisti, jeseni še hujše, ker se bo zaradi krize dodatno zmanjšala stopnja zaposlenosti. Zaradi tega prese neča molk opozicije, ki je izjemo Italije vrednot Antonia Di Pietra vse poletje dejansko odsotna. Demokratska stranka se ukvarja predvsem sama s sabo, vsi trije kandidati za sekretarja namenjajo največ energij notranji volilni kampanji in ostalo dogajanje spremljajo bolj občasno. Čeprav poletni čas ni primeren za množične shode, je vseeno izvzenilo nena vadno, da je Demokratska stranka napovedala za jesen veliko demonstracijo za svobodo obveščanja in zoper Berlusconijevemu medijsku bulimijo in se odpovedala vsakršni takojšnji pobudi. Prav tako pri DS niso izkoristili premierjeve šibkosti ob izbruhu škandala njegovih spremjevalk, da bi ga dodatno osibili, v precejšnji meri so prezrli tudi dejstvo, da Berlusconi doslej ni hotel razpustiti občinske uprave občine Fondi blizu Latine, čeprav je to zahteval prefekt, ker je mafija vrinila svoje tipalke v občinska upravna telesa. Demokratska stranka se ni ogradiila od napada apuljskega guvernerja Nikija Vendole na tožilstvo v Bariju, ki raziskuje primer podkupnin v deželnem zdravstvu, odborniku Albertu Tedescu, ki je odstopil, ko je dobil jamstveno obvestilo, pa omogočila, da prevzame senatorsko mesto, potem ko je nekdanji minister Paolo De Castro izbral poslansko mesto v evropskem parlamentu.

Ob vsem tem se zastavlja vprašanje, na katerega zaenkrat ne poznam odgovora: ali so voditelji Demokratske stranke prepričani, da bodo lahko s takim pristopom kdaj premagali desnicu Berlusconija in Bossija?



Nekoč je Stojan Colja napisal »Vse, kar boste videli, je sicer samo igra, velikokrat pa se prav v igri odkrivajo velike resnice, resnice življenja. in gledališče je samo velika igra, gledališče je igra življenja. tisti, ki v njem živimo, pa vas vse vabimo, da to igro nadaljujete.«

Adijo, Tojo!

Ponovitev predstave Slovenskega Stalnega Gledališča Zaljubljeni v smrt Tamare Matevc v režiji Sama M. Strelca je počastil neformalni obisk predsednika Republike Slovenije dr. Danila Türk.

Vsem, ki boste z vašim delom vdihnilo dušo temu prostoru in vsem, ki boste kot gledalci naš trud poplačali, vam je namenjena ta dvorana, vaša je ta dvorana, od vas, od nas vseh je nova mala dvorana Slovenskega Stalnega Gledališča.

TOMAŽ BAN OB OTVORITVI MALE DVORANE

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE PRED NOVIMI IZZIVI

Fotografski utrinki iz pretekle sezone in razmišljanja o novi



Kaj bo padlo z nebom?

Veliki padci imajo metaforični potencial, da lahko zazanamujejo zgodovinska obdobja - to so tisti dogodki, ki lahko prevzamejo funkcijo mejnika v kolektivnem spominu. V zadnjih dveh desetletjih smo imeli tri takata kolosalna padca, ki sta spremenila splošno vzdružje v naši globalni vasi.

Po padcu berlinskega zidu se je zgodil optimizem združevanja, kot dokončna zmaga miru in svobode, čemur naj sledi vsesloščna prosperiteta.

Po dobrem desetletju, ko sta padla njutorška dvojčka, se je nenaš doma razbohotila panika, vehementen strah pred novimi vojnami in kataklizmami, ki ga je umirila le trdna bojevitost s katero je zahodni svet sprejel izziv.

Odkar so se pa lani kot domine zrušili finančni stebri v epicentru zahodnega sveta in so industrijski giganti začeli odpuščati na desetine tisoč zaposlenih, se kot epidemija širi neka zbegano v predvidevanjih bodočnosti ter vzdržanost in previdnost pri vsakdanjem odločjanju in ukrepanju... občutek vzajemnosti medli, kot da raje skrbimo vsak zase.

Drugacé rečeno, če smo po padcu berlinskega zidu bili po vzdušju zelo blizu idealističnemu šahovskemu geslu: gens una sumus in smo se po padcu dvojčkov spet po skupinah dramatično spopadali in delili, bi se danes najraje umaknili iz gužve v varno udobje... kot da bi čakali in upali, da bo že kakšna rešitev, in ne nova poguba, padla z neba.

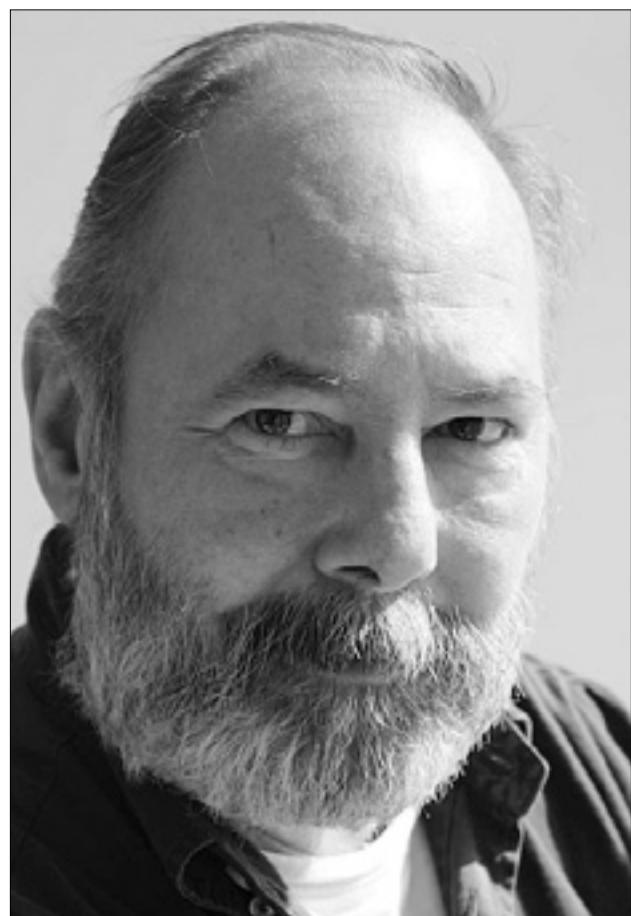
Primož Bebler
Umetniški vodja SSG

V SSGju z velikim elanom načrtujejo novo sezono, ki jo bo bosta ravnatelj Tomaž Ban in umetniški vodja Slovenskega stalnega gledališča Primož Bebler predstavila javnosti septembra.

Tiskovna konferenca ob predstavitvi repertoarja bo uveljavila abonmajsko kampanijo, ki bo doživelva višek s Festivalom NETA. Odvijal se bo med 17. septembrom in 10. oktobrom v Kopru, Trstu in Novi Gorici, v festivalski program so uvrščene produkcije gledališč iz Srbije, Črne gore, Bosne in Hercegovine, Makedonije, Grčije, Romunije, Italije in Slovenije. Počenjiva v gostiteljem festivalu NETA Slovenskemu stalnemu gledališču in Slovenskemu narodnemu gledališču Nova Gorica, se je letos pridružil tudi Primorski poletni festival. Mrčna organizacija NETA ozira Nova evropska teatrska akcija, vključuje 27 gledališč in gledaliških festivalov iz trinajst držav in si prizadeva za promocijo kulturnega sodelovanja med državami in razvoj gledališkega prostora.

V jesenskem času bo Slovensko stalno gledališče sodelovalo v tekmovalnem programu 44.Borštnikovega srečanja s produkcijo Hči zraka, epsko kroniko na meji fantastičnega in odrškem esejem o umetnosti vladanja, ki preverja delovanje oblasti in kaže, kako naslada moč preverja družinska, ljubezenska in politična razmerja. Predstava je nastala v sodelovanju Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta ter treh festivalov, čedadjskega Mittelfesta, tržaškega Gledališča v gledališču in Primorskog poletnega festivala.

... in še veliko prijetnih presenečenj za vse ljubitelje gledališke umetnosti!!!



Vlog mi uradno naštevajo več kot 150, sama jih zmorem našteti preko 200, če prištejem še film, radio in tv. in vse to je moje bogastvo, drugega nimam in tudi ne potrebujem!

MIRA SARDOČ
O SVOM DELU



Art export:
sarkastična
komedia o vlogi
umetnosti in
umetnikov, krize
sodobne
umetnosti,
pohlep po
denarju in tržnosti
kulture ...in še o
marsičem drugem.



fotografije
Agnese
Divo

Naj te čuvajo
krošnje vseh
dreves, moja
draža. Naj te čuva
mehka kraška
gmajna, naj te
čuvajo pomladni
travniki, naj te
veter nosi v
narociju in naj te
čuva tvoja rdeča
istrska zemlja.
Adijo moja draža.

MARKO SOSIČ
V SPOMIN
NA LIDICO KOZOLOVIČ





Zgoraj: »Danes bomo na odru igrali muziko, mi igralci bomo glasba, ozioroma glasbila ... vsi bomo igrali zgodbo ... za vas. zgodbo, kako se muzika igra.«

BRANKO ZAVRŠAN O PREDSTAVI MUZIKA SE IGRA

Desno: »Ti in jaz mali medo« je priredba otroške novele irskega pisatelja Martina Waddella, ki se je ob desetletnici premiere vrnila na oder Slovenskega Stalnega Gledališča.

Spodaj: Hči zraka je epska kronika na meji fantastičnega in odrski eseju o umetnosti vladanja, ki preverja delovanje oblasti in kaže, kako naslada moći prevraca družinska, ljubezenska in politična razmerja.

PREDSTAVA JE UVRŠČENA V TEKMOVALNI PROGRAM BORŠNIKOVEGA SREČANJA 09



"Pa saj je vse, kar sem si želela, samo to, da bi najina ljubezen smela biti tudi ne prva, ne zadnja, ne edinstvena, ne zrela, ne prava, ampak preprosto ... ljubezen."

DANI



W. Shakespeare, Vihar: gledališki testament, v katerem se sloviti dramatik ukvarja s svobodo človeka, z višjimi močmi, magijo, s človeško ujetostjo, vedno znova odzvanja tudi sodobne politične, kulturne in družbene spremembe.





V prihodnjih dneh, ponekod se pa je že,
se začenja trgatve

PRED ZAČETKOM TRGATVE

Brez zavarovanja so lahko samo družinski člani



V treh dneh se začenja trgatve. Našim vinogradnikom ponavadi pomagajo pri trganju grozja poleg sorodnikov tudi prijatelji in znanci. Trgatve ni v naši tradiciji le opravilo s katerim se zaključi pridelovalni krog grozja, temveč tudi družabno srečanje na kateri radi sodelujejo tudi ljudje, ki se ne posvečajo gojenju trte. Tu pa nastanejo težave. Po obstoječi zakonodaji mora namreč vinogradnik, upravitelj kmetije, izpolniti zahtevne obveznosti v zvezi z delavno silo, ki mu pomaga, ne glede na to, če je plačana ali to opravlja prijateljsko, brezplačno. Pri tem so izvzeti upraviteljevi soprogini sorodniki do tretjega kolena. Zanje ni predvidena nobena obveznost, zato lahko prosto pomagajo pri trgatvi. Za boljše razumevanje navajamo seznam sorodnikov, upraviteljev oziroma soproginih, do tretjega kolena.

Upraviteljevi sorodniki

prvo koleno: starši in otroci;

drugo koleno: bratje, sestre, vnuki in dedje

tretje koleno: strici in tete, pradedje, nečaki in nečakinje, pravnuki in pravnukinje.

Soprogini sorodniki:

prvo koleno: starši;

drugo koleno: dedje, bratje in sestre;

tretje koleno: pradedje, strici in tete, nečaki in nečakinje.

Za vse ostale, najeto delavno silo, prijatelje in znance, pa treba zadostiti obveznostim, ki jih navajamo v nadaljevanju. Pri tem so izključeni študentje od 16. do 25. leta starosti in upokojenci, za katere veljajo zakonska določila, ki jih navajamo posebej.

Upravitelj kmetije mora zaprositi za vpis svojega posestva v Zavod za socialno varstvo (INPS). Slednji mu dodeli status kmetije, ki ima pravico, da najame delavno silo. Po dodelitvi tega statusa, omenjeni zavod izda kmetiji register (Registro imprese), s katerim se najetega delavca ali kogar koli pomaga pri trgati vpiše na zavod sam in na urad za delo (Ufficio del lavoro).

Povprečen čas za pridobitev zgoraj navedenih dokumentov sta dva tedna, zato vabi Kmečka zveza vse zainteresirane, da se čim prej (najkasneje petnajst dni pred trgatvijo) javijo v njenih uradih za izpolnitve potrebnih obrazcev.

Ob koncu pa še nekaj pomembnih informacij:

Za najem delovne sile mora biti kmetija vpisana v seznam podjetij pri Trgovski zbornici in imeti svojo davčno številko.

Vsi delodajalci morajo imeti opravljen tečaj v smislu zakonskega odloka 626. Za vse, ki jih upravitelj kmetije namerava vpisati v seznam tistih, ki pomagajo pri trgatvi, mora razpolagati z njihovo davčno kodo (codice fiscale) in veljavnim osebnim dokumentom. Če so trgači iz Slovenije, morajo zaprositi v Italiji za davčno kodo.

Še enkrat vabimo vse vinogradnike, da strogo spoštujejo zakonske obveznosti, ker so možne kontrole javnih organov, kot se že vrsto let dogaja v sosednjih pokrajinah, in so v primeru nespoštovanja zakona podvrženi globi in kazenskemu postopku.

Kmečka zveza



Moja trgatev '09!

Drage bralke, dragi bralci, sodelujte pri našem novem projektu **Moja trgatev '09!** Če imate radi trte, grozdje, brente, škarje ...skratka trgatve, jo ujemite tudi v svoj fotografiski objektiv. Prijavite se na spletni strani www.primorski.eu, izberite sekcijs Fotografije bralcev, nato pa sklop Moja trgatev '09. Tako nam boste lahko posredovali svoje posnetke: objavljeni bodo na spletni strani, najlepši pa tudi na straneh Primorskega dnevnika.

STROKOVNI NASVETI

Kako ukrepati ob presežku in pomanjkanju kalcija?

Kalcij spada med mezoelemente, ki jih rastlina potrebuje v srednjih količinah. Kalcij je važen element za rastlino, včasih pa ga je tudi v naših krajih preveč. Kalcij označimo s kemijskim simbolom Ca. Njegova najpomembnejša funkcija je izgradnja osrednje lamele v celicah in v pektinskih verigah. To je izredne pomembnosti za prepustnost in vsrkjanje hranil iz tal ter za stanje celičnih sokov. Kalcij je obenem važen pri gradnji številnih organov in tkiv. Pomaga pri olesenitvi enoletnih vej, zato postane rastlina bolj odporna zimskim povezam. Kalcij sodeluje pri številnih fizioloških procesih v rastlini, predvsem pri neutralizaciji škodljivih kislin v metabolizmu listov. Uravnavata pretok ogljikovih hidrator v rastlinskem soku in delovanje nekaterih encimov. Dokazano je tudi, da daje večjo odpornost proti boleznim pri nekaterih vrstah rastlin.

V tleh najdemo kalcij v treh oblikah.

Del je v mineralih in je težko topen, zato ga rastline ne morejo uporabljati. Druga oblika se nahaja kot ion, ki ga minerali vzdržujejo, tretja oblika je prosta v talni raztopini. Ti zadnji dve oblike kalcija sta dostopni rastlinam in prehajata druga v drugo. Kalcij je v tleh največkrat zastopan kot kalcijev karbonat ali kalcijev bikarbonat, sarda in kalcijev silikat. Iz teh virov preide v talno raztopino. Kalcijev ion dobro deluje proti kisanju tal. Sprejem kalcija v rastlino je odvisen predvsem od pH talne raztopine in od koncentracije CO₂, ki se kot posledica dihanja nahaja v okolici korenin.

V tržaški pokrajini imamo v glavnem neutralna ali rahlo bazična tla, kjer aktivnega kalcija ni veliko. Taka tla ne predstavljajo večjih težav za kulturo. Le ponekod je pri nas veliko kalcija, zato nekatere zelenjadnice težko rastejo in se pojavijo problemi zaradi presežka kalcija v zemlji. Če je namreč v zemljji preveč dostopnega kalcija, se pH dvigne in tla postanejo bazična. V bazičnih tleh se pogosto pojavi klorozna ali bledica, saj kalcij veže železo in kot posledica ga rastlina ne more vsrkati. Kloro-

za se pojavi najprej na mlajših, nato na starejših listih. Znaki se pojavijo spomladi. Najprej le žile ostanejo zelene barve, v hujših slučajih pobledijo, začenši s najmanjšimi. V slabših primerih se večkrat pojavijo ob robovih temni madeži, ki se polagoma širijo. Rastlina raste počasi, cvetovi odpadejo in plodovi se neprimerno razvijajo. Zaradi presežka kalcija se slabo vsrkajo še bor, baker, mangan in cink. Kalcij se obenem veže s fosforjem in tako postane rastlini nedostopen. Klorozni so podvržene aktinidi, včasih trta, sadno drevje predvsem breskev, med okrasnimi rastlinami pa omenimo hortenzijo.

Po drugi strani je kalcij v tleh važen. Oljka je na primer zelo občutljiva na pomanjkanje kalcija. Kljub temu pa v naših krajih niso znani primeri pomanjkanja kalcija pri oljki. V primeru pomanjkanja kalcija s pojavijo problemi, kot so počrnitev dna paradižnika, ali sušenje robov pri solati in drugi.

Preden se lotimo ureditve zemljišča za sajenje ali sejanje je vedno priporočljiva analiza tal, ki je seveda upravičena, če je zemljišče veliko, in to zaradi stroškov analize. Iz analize tal razberemo tudi količino dostopnega kalcija. Zelo važno je tudi, da poznamo pH vrednost, ki naj ne preseže 8.

Apmenčasta tla je precej težko praviti. Veliko pomaga gnojenje s hlevskim gnojem. Redno gnojenje pomaga, da rastline bolje vsrkajo elemente iz tal, in da se tla nekliko okisajo. Priporočljiva je tudi uporaba gnojil s kislo reakcijo, kot na primer amonijev sulfat, kalijev sulfat in superfosfat. Nekateri svetujejo tudi uporabo zvepla in železovega sulfata. Vsekakor moramo večkrat gnojenje ponoviti in preveriti reakcijo tal. Včasih je treba čakati tudi leta, da se reakcija ta uredi. Hitreje in učinkovitej zdravimo klorozo, ki je posledica apnence v tleh, s specifičnimi pravanki, ki vsebujejo železove kelate. Lahko škropimo s kelati, v koncentraciji 0,2 do 1 %. To ponovimo vsakih 10 do 20 dni, 2 ali 3 krat, začenši pred cvetenjem. Lahko tudi z raztopino kelatov zalijemо okrog rastlin. Količina sredstva je odvisna od starosti in rodnosti drevesa ali trte. Okvirne količine železovih kelatov so od 30 do 40 gramov za posamezno trto, 80 do 150 gramov za sadno drevo, 150-200 gramov za breskev, 50-100 gramov za aktinidijo na rastlini.

Lahko uporabljamo tudi železov sulfat, v odmerku 250 do 500 gramov na trto. To pa ni tako učinkovito, kot kelati. Prednost železovega sulfata je v tem, da stane veliko manj kot kelati, negativna stran pa je ta, da preide k malu v rastlinam nesprejemljivo obliko. Zato ga moramo uporabljati v večjih količinah, da rastline hitro absorbirajo železo, ki ga potrebujejo. Koristno je tudi dodajanje čistega zvepla, ki tudi poveča kislost zemelje. Ta način preprečevanja kloroze pa ni vedno dovolj uspešen.

Druga varianta je, da gojimo kulture, ki so odporne na bazično reakcijo, kot na primer beluši, peso, blitvo, kapusnice, baziliko, lucerno, v manjši meri špinat, buče, bučke, kumare, korenje, petersilj, paradižnik, fižol.

Naj povemo še, da trta najbolje uspeva na slabo kisli do slabo bazični zemlji, vendar bolje prenaša bolj kislo kot preveč bazično zemljo.

Magda Šurman

Določanje sladkorja v grozdju in moštu

Naši vinogradniki so sicer seznanjeni z načini določanja sladkorja v grozdju in moštu, toda glede na pomen opravila, ne bo od več, če si pred trgatvijo ponovno osvežimo spomin. Gre za relativno enostavne postopke, ki pa so izredno pomembni, ker je poznanje vsebnosti sladkorja, ki je ključen parameter za določanje zrelostne stopnje grozja in posledično za določanje časa trgačeve.

Sladkorno stopnjo lahko določimo s primernimi pripravami na kemijski ali fizikalni način. Za kemijsko določanje, ki je zahtevnejše, je potrebno specifično strokovno znanje in laboratorijski, zato se te metode poslužujejo le velike kleti in enološki laboratorijski.

Večina vinogradnikov in strokovnjakov pa uporablja, glede na njihovo enostavno uporabo in zadovoljivo točnost, fizikalni način določanja sladkorja. Pri tem uporablja sredstva, ki delujejo na osnovi Arhimedovega zakona (Klosternburška ali Babova tehnika) ali z merjenjem lomnega količinskega svetlobne (refraktometri).

Z omenjenimi pripravami določimo vsebnost naravnega sladkorja v grozdju in v moštu pred začetkom vremena, kar nam omogoča, da ugotovimo alkoholno stopnjo, ki jo bo doseglo mlado vino po končanem vremenu.

Vsaka država je na osnovi svojih vinogradniških in vinarskih tradicij izbrala svojo mersko določanje sladkorne stopnje. Najbolj razširjene so Babo, Oechsle, Brix in Baumé.

Klosternburška tehnika. Izumil jo je William Babo, ravnatelj višje šole za vinogradništvo in vinarstvo v Klosternburgu blizu Dunaja. Trenutno je pri nas in širše v Italiji najbolj razširjena priprava za določanje sladkorja. Ena stopinja na tej tehniki odgovarja približno 10 gramom grozdnega sladkorja (glukoza + fruktoza) v 1000 gramih mošta. Klosternburška tehnika je umerjena na 15°C. Za določitev potencialne alkoholne stopnje vina pomnožimo sladkorno stopnjo s količnikom 0,62-0,65 v odvisnosti od vsebnosti sladkorja v moštu, kot je navedeno v

nadaljevanju. Primer: iz mošta, ki ima 18 stopinj na tej tehniki, bomo dobili vino z 11,5% alkoholne stopnje.

Oechslejšev gostomer (sladkor je izražen v Oe). Izumitelj tega inštrumenta za določanje sladkorne stopnje je Christian Ferdinand Oechsle. Uporablja ga predvsem v Švici in Nemčiji. Stopnja na tej lestvici je po definiciji porast teže 1000 mililitrov mošta od 1 grama navzgor. Primer: liter mošta, ki ima 75 Oe tehta približno 1.075 gramov. Inštrument je umerjen (tariran) na 17,5°C. Če želimo določiti alkoholno stopnjo se poslužimo sledeče formule: (stopnje Oe - 15)/6. Če je npr. vsebnost sladkorja na tej lestvici 90 Oe bo alkoholna stopnja vina sledila: (90-15)/6=12,5.

Brixov gostomer: izumitelj tega načina določanja sladkorja v moštu je znanstvenik Adolf F. Brix. Lestvico uporablja v angloških državah in je uradno priznana v EU. Stopinja na Brixovi lestvici izraža odstotek sladkorja v enem litru vode. Ta merska enota je najpogosteje uporabljena v refraktometriji, katerih uporaba se širi tudi v naših krajih. Če stopinje te lestvice, za vrednosti ki gredo od 15°-25°, pomnožimo s koeficientom 0,55, dobimo približno alkoholno stopnjo po končanem vremenu. Primer: 22° Brixove lestvice X 0,55=12,10° dejanskega alkohola.

Ob koncu pa še nekaj navodil za določanje sprememb sladkorne stopnje v odvisnosti od temperature na Babovi lestvici, ki jo naši vinogradniki najpogosteje uporabljajo.

Klosternburška (Babova) lestvica je, kot smo že omenili, umerjena na 15°C: če presegajo temperatura mošta 15°C dodamo 0,2 sladkorne stopnje za vsako stopinjo temperaturе; če je temperatura mošta izpod 15°C, odbijemo 0,2 sladkorne stopnje za vsako stopinjo temperature.

Koefficienti za pretvarjanje stopinj sladkorja po Klosternburški (Babovi) lestvici, o odvisnosti od vsebnosti sladkorja, pa so sledeči: od 0-14 stopinj sladkorja 0,62; od 15-17 stopinj sladkorja 0,63; od 18-20 stopinj sladkorja 0,64; nad 21 stopinj sladkorja 0,65.

ZALOGE VINA
Rok za prijavo zapade
10. septembra

Kmečka zveza obvešča vinogradnike, da morajo prijaviti morebitne količine vina, ki so jih imeli v zalogi dne 31. JULIJ. Rok za predstavitev prijave zapade letos 10. septembra. Te obveznosti so oproščeni samo privaten končni porabnik in trgovci na držbi. V prijavi mora biti vino razvrščeno po kakovosti in sicer, črna in bela vina, namizna vina, vina s kontroliranim poreklom, vina z geografskim poreklom, ne glede na leto proizvodnje.

Kmečka zveza je na razpolago za izpolnjevanje prijav do 9. septembra.



Na slikah: pod naslovom predstavniki Romov med predstavljivijo ameriškem kongresu; od leve Barsonyjeva, Daniel, Mihalachejeva in Mirza Desno Katalin Barsony. Desno spodaj: baraka Romov v Bujanovcu v Srbiji, blizu meje s Kosovom.

ZASLIŠANJE V HZELŠINŠKEM ODBORU AMERIŠKEGA KONGRESA

VZDA predstavljeni problemi Romov v Evropi

BOJAN BREZIGAR



Ekonomski kriza in porast nasilja proti Romom je naslov srečanja, ki ga je pripravil Odbor ZDA o varnosti in sodelovanju v Evropi, bolje poznani kot Helsinski komite ZDA. Odbor sestavljajo ameriški kongresniki, pripadniki obema strank, republikanske in demokratske, na njem pa so

dilo, da policija ni posegla in zaščitila žrtve.

Do nasilnih dejanj je prišlo tudi v Bolgariji, v Češki, na Madžarskem, v Ruski federaciji, v Srbiji in na Slovaškem. V številnih primerih niso našli krivcev. Tuji pred kratkim je prišlo do novih napadov na Rome.

Poročilo nato navaja nekaj konkretnih primerov nasilja nad Romi.

V Italiji so 11. maja 2008 napadalci z zažigalnimi steklenicami požgali romsko naselje v ul. Novara v Milanu. Dva dni kasneje, 13. maja, so z zažigalnimi steklenicami in kamenje napadli romsko naselje v neapeljskem predmestju Ponticelli in številni Romi so morali zbežati. Naslednjega dne, 14. maja, so se napadalci vrnili, prilično so z motorimi kolesi in odvrgli zažigalne steklenice na hiše v naselju. Sistematično so požgali vsa poslopja. 9. julija pa so, po poročanju krajevnih opazovalcev, napadli in požgali naselje pri Cataniiji, v katerem je živelih približno 100 Romov. Napadalcev niso izsledili.

Na Madžarskem, je bil najhujši dogodek že omenjeni umor Roberta Csorbe in njegovega sina. Storilcev tega umora niso izsledili.

V Češki republiki je v novembru 2008 skupina kakih 500 ljudi, oboročenih z mačetami, vili in zažigalnimi steklenicami, grozila z napadom na romsko naselje v Litvinovu. Napad se je končal s spopadom demonstrantov s policijo, v katerih je bilo ranjenih sedem policistov in prav toliko demonstrantov.

Seveda podatki v zvezi z nasiljem, ki jih objavljajo mediji, zadevajo samo najhujše dogodke, poleg tega pa je javnost seznanjena predvsem s tistimi dogodki, o katerih poročajo nevladne organizacije.

Poročilo, ki ga je organizacija Human rights first pripravila v letu 2008 kaže, da so v letih 2007 in 2008 zabeležili primere nasilja nad Romi v enajstih evropskih državah. Dogodki, o katerih so največ pisali, so se pripeljali v Italiji, kjer so na tisoče Romov izgnali iz njihovih domov, pretepalji ljudi in požgali kar nekaj romskih naselij, kar nekajkrat pa se je zgo-

Ekomska kriza je razlog, da so krajevni politični voditelji še zaostriilo zahteve po izgonu Romov. Ponekod pri tem celo sodeluje policija, ki Rome spremlja iz njihovih domov in jih namešča v drugih krajinah, včasih pa celo deportira.

Slabšanje gospodarskega stanja je torej zaostriло odnos do romskega prebivalstva, kateremu ljudje med drugim očitajo, da jemljejo delovna mesta, ki so namenjena domaćinom, očitajo pa jim tudi kriminalne dejavnosti. Odgovori posameznih evropskih držav pa so nezadostni in pogosto tudi neprimereni. Od 56 držav članic OVSE jih tako 22 sploh še ni sprejelo ukrepe proti ljudem, ki s sovražnim govorom in z grožnjami resno ogrožajo življenje Romov in obstoj romskih skupnosti. Zato organizacija Human rights first od ZDA zahteva, naj sprožijo to vprašanje v okviru Organizacije za vatrnost in sodelovanje v Evropi in naj zahtevajo od vseh držav članic, da poročajo o svojih ukrepih za odpravo oziroma preprečevanje nasilja nad Romi.

Če gorovimo o zaposlovanju, je treba povedati, da je 80 odstotkov Romov brezposelnih in da so sploh izključeni iz madžarskega trga dela. Stalen strah pred diskriminacijo, šikaniranjem in nasilnimi napadi ima za posledico, da živijo Romi v vseh slojih madžarske družbe v stalnem strahu, kar jih sili k temu, da se kar sami izločajo iz družbe. Sicer je v javnem govoru vedno prisoten rasistični odnos do Romov. Seveda pa javna uprava ni brez odgovornosti, da se vse to dogaja.

Rasistični odnos do Romov je sicer skupen številnim evropskim družbam; na Madžarskem pa je neposredno povezan s sovražnim govorom do Romov, ki je v javnosti in tudi v me-

Na Madžarskem številni rasistični napadi na Rome



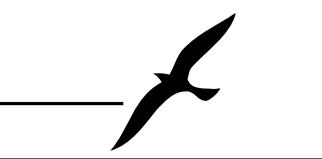
Katalin Barsony je sociologinja, filmska režiserka in voditeljica romske nevladne organizacije Romedia iz Budimpešte. Za njen poseg je v Washingtonu vladalo še posebno zanimanje, saj gre za dokaj znano osebnost, ki v sebi združuje pripadnost romski skupnosti, socialno angažiranost na področju skrbi za Rome in visoko kulturno raven.

Njen poseg, ki se je pretežno nanašal na Madžarsko, je bil v prvem delu faktografski; začel se je z informacijo, da so v zadnjih dveh letih na Madžarskem zabeležili več kot 50 primerov nasilja nad Romi. Gre za raznovrstne napade, od pretegov do umorov, požigov in streljanja, skupni imenovalec vseh pa je rasistično ozadje. Po ocenah nevladnih organizacij živi v Evropi 12 milijonov Romov; na Madžarskem jih je približno 800.000, kar z drugimi besedami pomeni, da vsak petnajsti madžarski državljan pripada romski skupnosti. V tej državi več kot 100.000 Romov živi v barakah na obrobu mest ali v predmestjih; ločeni so od drugega prebivalstva. V madžarskih šolah je 630 posebnih razredov, ki jih obiskujejo samo romski otroci in gre za obliko segregacije. V teh razredih je kakovost pouka nižja kot v »normalnih« šolah. Statistični podatki kažejo, da ima na Madžarskem 20 odstotkov otrok razvojne probleme. Od teh je 60 odstotkov Romov, ki jih zato posiljajo v institucije za zaostale otroke.

Če gorovimo o zaposlovanju, je treba povedati, da je 80 odstotkov Romov brezposelnih in da so sploh izključeni iz madžarskega trga dela. Stalen strah pred diskriminacijo, šikaniranjem in nasilnimi napadi ima za posledico, da živijo Romi v vseh slojih madžarske družbe v stalnem strahu, kar jih sili k temu, da se kar sami izločajo iz družbe. Sicer je v javnem govoru vedno prisoten rasistični odnos do Romov. Seveda pa javna uprava ni brez odgovornosti, da se vse to dogaja.

Rasistični odnos do Romov je sicer skupen številnim evropskim družbam; na Madžarskem pa je neposredno povezan s sovražnim govorom do Romov, ki je v javnosti in tudi v me-





O manjšinskih gibanjih in njihovih problemih v obdobju fašizma in nacizma so veliko pisali in razpravljali tudi Josip Wilfan (pod naslovom), njegov sin Joža Wilfan (spodaj in skrajno desno) in istrski Hrvat Matko Ronjić v glasilu Zveze jugoslovenskih emigrantskih društev Istra

NARODNOSTNA Vprašanja

Pot v pekel je tlakovana z dobrimi nameni...

RAVEL KODRIČ



»Judovska skupnost iz Trsta močno pritiska, da bi v prostorih nekdanje kapelice ob judovskem pokopališču v Rožni dolini uredili muzej holokavsta. Dajmo razumeti, da holokavsta na naši zemlji ni bilo.“

(Glej: Primorski Dnevnik, 3. julija 2009)

»Ma kej me ne poznaš več? Sem teu videt, ali si še pr ta živih, Marieto!«

... je odvetnika Maria Losicha v pristni tržaški slovenščini nagovoril general-major SS Odilo Globocnik, človek, ki ga je sam Himmler pohvalil, da je med vsemi »največji morilec Židov«.

Glej Primorski Dnevnik, 4. januarja 2007, str. 16: Miro Simčič: Odilo Globocnik, slovenski janičar v Hitlerjevi službi

»Tiste, ki jih je preganjalec izločil kot izmeček sveta – Jude, trockiste itd. – so pravzaprav sprejeli kot izmečke sveta

vsepovod; tisti, ki jih je preganjalec imel za nezaželeno, so postali indésiderables Evrope«

(Glej: Hannah Arendt, Izvori totalitarizma, Ljubljana: Študentska založba, 2003, str. 347)

Hannah Arendt je leta 1951 pod še neposrednim vtisom grozot druge svetovne vojne in šoe, ki se je zgrnila nad evropske Jude, objavila obsežno delo z naslovom »Izvori totalitarizma«. Razprava si je kmalu pridobila sloves enega od temeljnih kamnov sodobne politologije. V slovenščino je bilo prevedeno z več kot polstoletno zamudo.

Škoda. Kajti v nekem ključnem segmentu svojega izvajanja se avtorica dotika dogajanja, pri katerem so nekateri vidni Primorci, Slovenci in Hrvati, odigrali – vsak s svojo psihološko in ideološko prtljago – ne ravno postransko vlogo v eni od prelomnih slik v uvodnem dejanju k evropski žalobi 20. stoletja.

Bilo je leta 1933.

Konec januarja 1933 postane Adolf Hitler kancler koalicijske vlade. Konec februarja nacisti zanetijo požar v Reichstagu in krivdo podtaknejo komunistom. Za začetek aprila okličejo »dan bojkota« zoper judovske trgovce, šolnike in šolarje, odvetnike in zdravnike. Takoj za tem Jude čez noč z zakonskimi predpisi izženejo iz javnih služb ter iz zdravniškega in pravniškega poklica. Še več izobčijo jih iz nemštva kot takega, kajpak pojmovanega kot rasno čistega narodnega občestva. Iz državljanov postanejo čez noč izmeček. Z izmečki pa itak vemo, kako ravnati, mar ne?

In vendar so vse dotele zunaj Nemčije, in državah naslednicah zrušenih carstev s prestolnicami v Moskvi, na Dunaju in v Istanbulu, Judje in Nemci delili usodo najštevilčnejših, kulturno najrazvitejših in politično najaktivnejših manjšin. »Kongresu nacionalnih skupin« - neuradni ustanovi evropskega manjšinskega gibanja - je sicer predsedoval tržaški Slovenec in nekdanji po-



MATKO RONJIĆ

Kod upoznavanja povijesit ljudi su vođeni samo pukim naučnim interesom. Osim opće težnje, koja ide za tim da se iznesu na vidjelo stvari nepoznate, postoje želja da se iz iskustva nestalih generacija izvuku korisni zaključci za savremene prilike i za budućnost. Ako se uzme da se dogadaji ne zbijavaju jedan zasebno od drugog, po nekoj slučajnosti, već da u svemu postoji neka ovimost onako kako to postoji između posljedice i uzroka, vrlo je korisno upoznati zakone toga zbijanja. Neraszbornim nazivali bismo onakva čovjeka, koji se u svome životu ne bi znao okoristiti iskustvom prošlih godina. I čovječanstvo kao cjelina, koja se sastoji od jedinaca, ima svoje iskustvo.

slanec italijanskega parlamenta odvetnik Josip Wilfan. Seveda pa sta ga vodili – ugotavlja Hannah Arendt – »dve narodnosti, ki sta se nahajali v vsaki državi naslednici in sta bili torej v položaju, ko bi lahko, če bi hoteli, nujno težo občutili po vsej vzhodni in južni Evropi. Ti dve skupini sta bili Nemci in Judje.« A navzlic načelnim proglašom o obči manjšinski solidarnosti znotraj gibanja ni bilo dvoma, da so posamezni »nacionalni interesi in ne skupni interesi manjšin kot taki oblikovali trdno osnovo članov Kongresa in le harmonični odnosi med Judi in Nemci (...) so ga držali skupaj.«

V ponazorilo zavesti o dejanski prevladi posameznih nacionalnih interesov nad skupnim interesom manjšinskega gibanja Hannah Arendt v opombi pod črto navaja še značilen odломek iz Wilfanovega govora na zasedanju Kongresa v Bernu leta 1933: »Nekaj je gotovo: na svojem kongresu se ne srečujemo zgolj kot člani abstraktnih manjšin; vsak od nas z dušo in telesom priпадa določenemu narodu, svojemu narodu in se čuti povezan z usodo tega naroda v dobrem in slabem. Tako vsak od nas stoji tu, če lahko tako rečem, kot polnokrvni Nemec, polnokrvni Jud, polnokrvni Madžar ali polnokrvni Ukrainer.« Kaj pa Jud, ki se – nemara celo kot aktivni udeleženec bojev za nemški ali italijanski narodni preporod ali za jugoslovensko »ujedinjenje« – čuti polnokrvnega Nemca ali Italijana ali Jugoslovana? Kam z njim?

Zavest o krhkosti in protislovnosti temeljev, na katerih je »Kongres« zidal, zlasti še po prelomnih in zlovesčih dogodkih v Nemčiji v prvi polovici leta 1933, pa ni bila tuja sinu Josipa Wilfana, petindvajsetletnemu pravniku levčarske orientacije Joži Wilfanu.

V prispevku z naslovom »Manjšinski kongres« v ljubljanski Književnosti (I/1933, 10, 394 – 395) je pod psevdonomom »F. F.« vnaprej obračunal s kongresom, ki je imel zasedati septembra v Bernu. Idejo kongresa najprej uvodoma povzame takole: »Zatiranje narodnih manjšin je posledica tega, da se država in narod sta pa dve ločeni stvari. Rešitev manjšinskega vprašanja je zato ločitev države in naroda, organiziranje vsakega posebej. Izpolnjevanje dolžnosti do nenarodne države. Slovenec v Julijski Krajini n. pr. more biti hkrat dober Slovenec in dober italijanski državljan.« Vendar pa jo pri tej priči izpod-

NAS

nomsko stanje, da su podlozi mogli vinuti do kog kulturnog stupnja su oni su to mogli do za propagandne ciljeve, mirovnom konferencijom u ugodnom položaju da bele knjige i druge kulture, da svijet uvjeri svojih političkih zahtjeva.

Naše pravo mi smo vali na faktu, da smo jedini narodna većina, pa to dovoljno, da se odrediti krajevi propasti. Ali ne po uzoru drugih nismo da posegnemo za historiju što je za nas bilo povoljne propagande mi smo i jali za Talijanima. Ne u potragu za svim razlozinama vilo lako razjasnili, ustanoviti, da nam na pravcu nije pomoglo. Beč na tom temelju moglo to se dalo. Pri tome ipak biti iz vida, da je rad na imao biti izvršen u vrlju. Na temeljiti proučavati Istru sa našega stanovišta, rijeke kod nas nitko tove sve energije bile upotrijebio političko borbi. Ni dan govoriti da nam je povijesna roda u Istri poznata u dijelu nakon onoga što je površno, ponajviše samo prijetljivo, i nakon jedinstvene potpune povijesti Istre imamo povijesti samoga rijeke.

Nikto od nas ne misli,

Julijske Krajinje riječeno,

ili zato što je njihovo p

od našega. Ako se zagleda

gumenata historije i iz

nog principa narodnog s

onda se nalazi na drugim

su odlučili da je stvar

Ona jačna strana imala je

čuši, i ona je bila jaci

so sve lijepo stranice h

zvučnih riječi o volji nar

acionalnosti, na koliko

me priznavan kao teore

imao je tu našlabiin





HISTORIZAM

se na njegovoj širokim narodnim masama prilika, da su bili za se emancipiraju od dotadašnjega stanja. To je bio povod da se i naš narod iz zamrlosti pokrene na nov život. Ali tu nije moglo ići lako. Novo doba baštino je balast historije i njega je bilo nemoguće otresti se u jednom momenatu. Tadašnje prilike stavljele su našem narodu zadatak, da nešto stekne, da si osigura budućnost, koja će biti bolja od prošlosti, dok je talijanskoj gospodskoj klasi nalagao oprez, da što manje izgube od svoje bogate baštine. Razlika u političkim pravima i u materijalnom stanju bila je pokreća borbe, koja je trajala kroz decenije i koja ni pred svjetski rat nije još bila odlučena. Borilo se uz nerazmjeru podjelu snaga. Jače oružje je bilo u rukama Talijana, ma da je bilo jasno da oni ne će moći trajno držati premoc u zemlji. Kmetstvo bilo je doduše prestalo, ali ono što je najvažnije: gotovo feudalni odnos — taj je ostao. Prije je bio seljak obvezan da daje gospodi različite dažbine, a od sada, kao stanovnik zemlje, koja ga je oduvijek znala obdariti gladnim godinama, zapao je u šake gradskih libvara plaćajući za posudeni novac stotruke kamate. Ovakvo socijalno stanje imalo je svoj odraz i u psihološkom pogledu. U dušu istarskoga seljaka bio se uvukao fatalizam, koji ga je još sa svoje strane krio u normalnom razvitku.

Sve to dakako nisu nepoznate stvari. No ipak kao da se tome nije kod nas pridavala dovoljna važnost. Kada se su naše strane pisalo o povijesti Istre, uklizivalo se uz druge činjenice i na te, ali se ostajalo samo kod njih. Nije se dublje ispitivati što se iza činjenica krive, da se naide na one sile, koje su održavale onakvo stanje. Tu je bilo naročito potrebno konfrontirati naš položaj i položaj Talijana, da bude stvar jasna u temeljima. To bi značilo ne samo udovljavanje interesu, da nam stvari budu poznate, nego u isti mah i dobitak istaknuta potrebitih za sadašnjost i budućnost. Dotadašnji život našeg naroda bio bi u tom slučaju pravilnije shvaćen, a linija napretka određena.

O našoj povijesti pisano je doista ma-

di) in ne subjekt (tvoriteljica socialnega reda). Sicer pa — trdi dalje Joža Wilfan — sama njuna zagovornika s »Kongresom« vred priznavata »pomen, katerega je imela vstvaritev neodvisnih nacionalnih država za posamezne narode Europe«, tada »tople besede, s katerimi se je marsikateri govornik manjinskih kongresov spominjal svoje nacionalne države ... so samo fasada za intrige proti manjšinam, ki so neprijetne večinsku narodu nacionalne države.«

Kako sorodno zazvencijo 18 let pozneje besede Hannah Arendt: »Eden najbolj zapletenih vidikov vzhodnoevropskega narodnognega problema (...) je bil medregionalni značaj narodnosti, ki je, če so svoje nacionalne interese postavile nad interesu svoje vlade, iz njih naredil očitno tveganje za varnost njihovih držav.«

Na vprašanje, odkod ta nerazrešljiva protislovja, pa mladi Joža Wilfan odvrene in sklene: »Načelo samoodločbe narodov se ni izvedlo do kraja. Izvesti pa se ni moglo, ker oblasti ni dobilo

ljudstvo, ki se bi bilo organiziralo, kakor bi se bilo samo hotelo.«

Toda zavest o protislovjih, ki jih je v manjinsko gibanje vnesel prodor fašizma v Nemčiji, si je krčila pot tudi med nekaterimi pristaši manjinskega gibanja. Med njimi velja izpostaviti antifašistično doslednost istrskega Hrvata Matka Rojnicu, poznejšega zgodovinarja in utemeljitelja sodobnega knjižničarstva na Hrvaškem. S svojimi uvodniki v »Istri«, tedenskom glasilu Zveze jugoslovenskih emigrantskih društev, je že več mesecev opozarjal na potrebo, da se manjinsko gibanje vprico najnovejšega dogajanja na Nemškem odločneje, do sledno razvrsti tostran antifašistične ločnice (2. februarja »K antifašizmu«, 17. marca »Osnovno je antifašizam«, 31. marca »Evropa i mi«). 12. maja je v uvodniku z naslovom »Pod upitnikom« zapisal: »Danes si moramo biti na čistem, da države, v katerih je zavladal fašizem, ne bodo prevzele nikakršnih obveznosti za zaščito manjšin. ... Dogaja se, nasprotno, da v državi, v kateri se je — kot v Nemčiji — na oblast povzpel fašizem, izgubljajo manjšine še tisto malo zaščite, ki so je prej imele.« Kar Slovenci in Hrvatje že vedo iz izkušnje s fašistično Italijo, mora postati jasno tudi drugim evropskim manjšinam: »Po hitlerizmu v Nemčiji in po fašističnih težnjah v drugih državah ne preostaja prav nobena možnost, da bi se v teh državah manjšinam ne kršile posebne pravice. Kjer se iztrebljanje drugorodnega življa izvaja kot sveta dolžnost do lastnega naroda in države, kjer se interesi manjšin uničujejo ob njeni predpostavki, da bo večina imela od tega korist, kjer se uveljavlja načelo, da naj država nudi streho le enemu narodu, prihaja do teptanja slehernega človeškega obzira, ki bi ga bilo treba spoštovati, če naj se vprašanje narodnih manjšin rešuje v skladu z najosnovnejšo pravici.// Pred pojmom fašizma si narodne manjšine ne smejo zatiskati oči. Nekoč ga je bilo mogoče zabitati kot pojaven, ki se nanaša zgoj na Italijo, a danes, ko grozi postati splošen pojaven, je treba premeriti pomen fašizma ter jasno in odločno potegniti vse posledice, ki iz tega izvirajo v pogledu manjšin. /.../ Mogoč bo ravno najnovejše dogajanje postavilo marsikatero manjšino pred preizkušnjo. V konkretnem primeru so pred razpotje postavljene nemške narodne manjšine v raznih državah. ... Nemške manjšine lahko odobravajo pojaven fašizma v Nemčiji



ji in v tem primeru si nimajo kaj obetaati v vztrajanja pri nekem manjinskem gibanju. Svojo rešitev si lahko pač zamisijojo v okviru močnega Tretjega Rajha, bodisi da pridejo v njegove meje, bodisi da bo njegov vpliv zadostoval, da jim v drugi državi izsili ugoden položaj. Če pa bodo nemške manjšine vztrajale na manjinskem programu, se bodo morale že s tem postaviti po robu fašizmu v lastni državi. // Dogajanje v Nemčiji bo brez dvoma imelo svoj odmev tudi v manjinskem gibanju.«

Napovedana tema judovskih manjinskih skupin »Disimilacija in pravice narodnosti« je imela izvrat razpravo, ki je bila — pa naj bi se bila vodila še ne vem kako zgolj na načelnih ravni — vendarle povsem jasno uperjena proti hitlerizmu. Disimilacija je pojem, ki pomeni izločanje neke skupine iz telesa, ki mu je pripadala. Taka disimilacija se danes izvaja v Hitlerjevi Nemčiji, kjer Jude nasilno izdvajajo iz nemškega narodnega organizma, s katerim so bili zraščeni. Glede na to, da štejejo nemške manjšine kar četrtinu vseh v kongresu zastopanih manjšin, je bil pred »posebej težko nalogu postavljen predsednik kongresa Josip Wilfan, ker je od njegovega takta bilo v marsičem odvisno, kako se bo celotno zasedanje končalo.«

Predsednik Wilfan je — poroča dalje »Istra« — znamenom, da bi se izognili napadom na poedine države (beri: Hitlerjevo Nemčijo), »udeležence kongresa opozoril na dvojni položaj slehernega izmed njih: po eni strani je treba zadostiti državljanškim dolžnostim, po drugi pa izpričati zvestobo narodnosti, ki ji kdo pripada. Njihovo želja je bila govoriti o naravnem življenju, ki radi na opredeljenih manjinskih značajkah. Predstavljajo, da se ne svim izkoristijo stroški, ki jih vse življenje stvarjajo, da bi se dobrogo končalo v skladu s tem, kar je v kongresu izbrano.«

Predstavljajo, da izbrano je bilo vse, kar je bilo v kongresu izbrano.

— V Belgradu sam pridelal radi tega, da izkoristim slovenske krize, katere bi utegnila zanjo potrebitno v način, ki ne bo

izkoristil nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.

— Način, ki je bilo v kongresu izbrano, je bilo, da se v Belgradu na koncu kongresa izbrani nemški narod v sklopu celotne Evrope.



ITALIJA - Polemike o novi tragediji na morju

Vatikan žaluje za žrtvami Liga ostro napada škofe

Franceschini: Bossijeva usmeritev je usmeritev Berlusconijeve vlade

RIM - Zadnja tragedija v Sicilskem kanalu, kjer pogrešajo več kot 70 nezakonitih priseljencev, je izvala novo polemiko med Vatikanom in Severno ligo. Medtem ko Vatikan žaluje za žrtvami in poziva Italijo, naj spoštuje pravice migrantov, je Bossijeva stranka prepričana, da italijanski škofje govorijo o zadevah, ki jih sploh ne poznajo.

Monsinjor Antonio Maria Vegliò, vodja papeškega pastoralnega sveta za migrante je razvite države obtožil, da se obnašajo vse bolj egoistično do nesrečnežev, ki bežijo od lakote, vojn in naravnih katastrof. Monsinjor ni izrecno omenil Italije, ki pa jo omenja predsednik italijanskega Caritas. Monsinjor Giuseppe Merisi poziva pristojne sode in preiskovalne oblasti, kaj se je v resnici zgodilo na morju in če odgovarjajo resnici pretresljiva pričevanja priseljencev iz Eritreje.

Kritike, ki prihajajo s strani visoke cerkvene hierarhije, niso všeč Severni ligi. Njen voditelj Umberto Bossi je ponovil, da bi moral Vatikan sam odpreti vrata nezakonitim priseljencem in s svoje zakonodaje izločiti kaznivo dejanje ilegalnega priseljevanja. Bolj oster pa je Bossijev sodelavec in minister Roberto Calderoli, kateremu se očitki italijanskih škofov zdijo vse bolj neutemeljeni in tudi nadležni. Italijanska vlada je po Calderoljevem prepričanju s politiko trde roke do ilegalnih priseljencev dejansko rešila številna življenja tistih, ki so hoteli priti v Italijo, dejansko pa so ostali v Libiji.

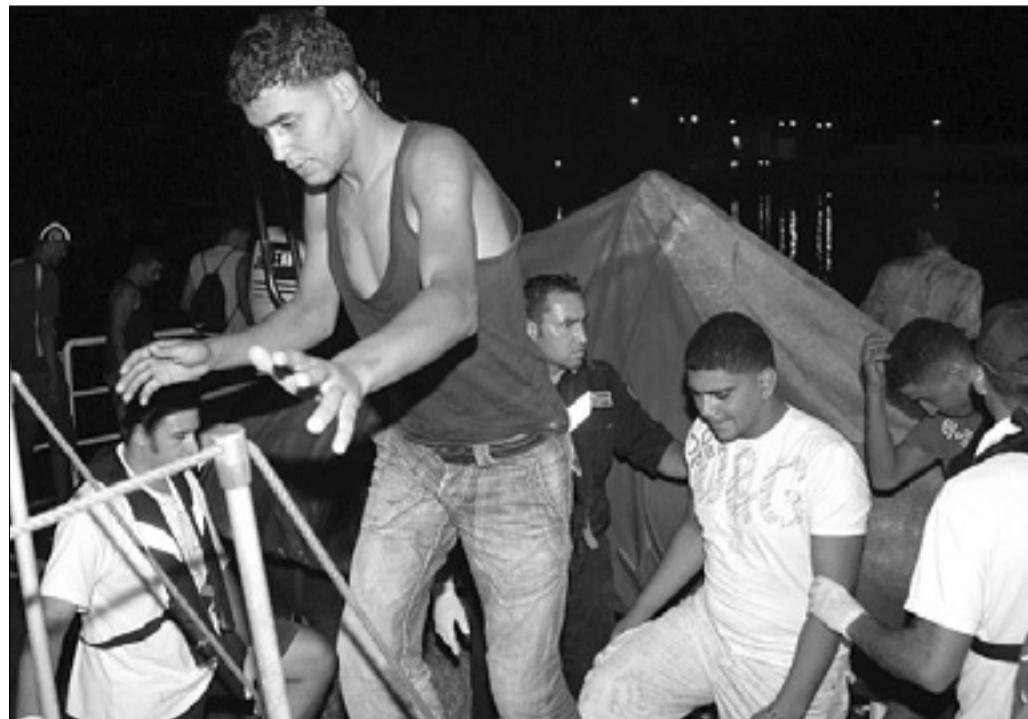
Vodja Demokratske stranke Dario Franceschini je prepričan, da je vladna desna sredina vse bolj pod kvarnim vplivom Severne lige. Ne gre samo za nesprejemljivo politiko do priseljencev, temveč tudi za odnose med jugom in severom Italije, pravi Franceschini. Podobno razmišlja tudi vodja Sredinske zvezde UDC Pier Ferdinando Casini. Tudi bivši predsednik poslanske zbornice pravi, da v Berlusconijevi stranki politično vetrijo Bossi in njegovi ministri.

Nevarno kopanje ob izlivu Tilmenta

LIGNANO - Med kopanjem pri izlivu Tilmenta je včeraj pozno določno umrl 72-letni Renzo Tononi iz Brescia, njegovega 16-letnega vnuka Nicolo Brescianija pa še pogrešajo. Drugi vnuk, 13-letni Enrico, se je rešil. Okoliščine dogodka so včeraj ugotavljalni preiskovalci. Kaže, da je trojica nekaj pred polnem skočila v Tilment, kjer je tok močan. Mlažji vnuk je dospel do kopnega, Tononi tudi, a ga je na bregu obšla slabost in reševalcem ni uspelo ga obdržati pri življenu. Karabinjerji, gasilci in osebje pristaniške kapitanije so iskali starejšega vnuka, sinocu pa so akcijo prekinili. Nadaljevali bodo danes ob zori.

Mariborčan umrl na istrskem ipsilonu

ROVINJ - V prometni nesreči, ki se je včeraj zgodila na istrskem ipsilonu med počivališčem Bale in razcepom Kanfanar, je umrl 66-letni slovenski državljan iz Maribora. Dopoldne je Mariborčan z daewoojem lancerjem iz začaj Še neznanega razloga zapeljal na nasprotno stran vozilča in čelno trčil z audijem A4 z italijansko tablico. Voznik daewooja je umrl na kraju nesreče, 65-letna sopotnica v njegovem avtomobilu pa se je hudo poškodovala. Prepeljali so jo v puljsko bolnišnico. V bolnišnico so prepeljali tudi 57-letnega voznika audija ter njegovi sopotnici, je poročala hrvaška tiskovna agencija Hina.



ALPE - Ob gori Monte Cristallo pri Cortini d'Ampezzo

Helikopter strmoglavlil, vsi štirje reševalci umrli



BELLUNO - V neposredni bližini Cortine d'Ampezzo je včeraj strmoglavlil helikopter reševalne službe 118, pri čemer so umrli vsi štirje ljudje na krovu. Helikopter je v slabem vremenu letel na prizorišče skalnega podora, ki je prekinil promet po pokrajinski cesti. Helikopter je zadel ob daljnovod med gorama Monte Cristallo in Faloria ter strmoglavlil. Ostanke je zagledal pilot drugega helikoptera, trupla ponesrečencev - pilot, dve tehnikov in zdravnik, pa so prepeljali v bolnišnico v Cortino.

Helikopter je pripadal zdravstvenemu podjetju iz Belluna, uporabljali pa so ga v bazi v kraju Pieve di Cadore. Vsi štirje umrli so bili izkušeni reševalci, zdravnik Fabrizio Spaziani je med drugim prepeljal goru K2 ob petdesetletnici osvojitve drugega najvišjega vrha na svetu.

SALERNO - Zaradi nesreče ustavljeni vlaki

Tovornjak in avtomobil na železniških tirih: en mrtev

SALERNO - Med Battipaglio in Salernom se je včeraj pritegnila huda prometna nesreča, ko sta se tovornjak in avtomobil znašla na železniških tirih proge Neapelj-Reggio Calabria, kjer ju je zadel vlak. Ena oseba je umrla, tri pa so se poškodovale. Po dogodku je bil železniški promet dalj časa ustavljen, to pa ravno v obdobju, ko se večina Italijanov vrača domov s počitnic.

Tovornjak in avtomobil sta padla z železniškega mostu na tire, kjer je v obe vozili trčil vlak. Umrl je eden od potnikov avtomobila. Najhuje pa se je poškodoval voznik tovornjaka. Po nesreči je bil krajevni promet na cestah ustavljen, veliko hujje pa je bilo na železnični. Na postaji Agropoli pri Salernu je dva tisoč ljudi dolgo čakalo na vlak, več ljudi se je v neznosni vročini počutilo slabo. Po poročanju vsevrdržavnih medijev pa ljudje niso veliko protestirali, saj so vedeli, da je zato povzročila huda nesreča. Zastoji in zamude so se na osi sever-jug nadaljevali vse do poznejšega večera.



Misija EU o volitvah v Afganistanu

KABUL - Volitve v Afganistanu so bile na splošno dobre in poštene, vendar pa v nekaterih delih države zaradi nasilja in zastraševanja niso bile svobodne, je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP včeraj sporočil Philippe Morillon, vodja misije EU, ki je nadzorovala potek četrtkovih predsedniških volitev. Morillon je na novinarski konferenci poudaril, da je še prezgodaj za ocene predsedniških in pokrajinskih volitev. Pri tem se je vzdržal ocene, ali so bile volitve kredibilne, in dejal, da se je proces še začel. »Lahko rečemo, da je to zmaga, zmaga za afghanistsko ljudstvo,« je dejal vodja misije EU in dodal, da je bila grožnja talibana glede sabotaže volitev »resnična«. Drugi neodvisni opozovalci so opozorili, da bi lahko bila volilna udeležba na jugu države, kjer so talibani zelo močni, nizka. V Kandaharju in Helmandu bi se lahko gibala med desetimi in 30 odstotki. Misija EU pa je sporočila le, da je bila volilna udeležba na severu države bistveno višja kot na jugu. (STA)

Na Tajvanu žalujejo za žrtvami tajfuna

TAIPEI - Na Tajvanu se je včeraj začelo tridnevno žalovanje za več sto žrtvami tajfuna Morakot. Zastave na vseh vladnih poslopjih, šolah in drugih javnih krajih so spušcene na pol droga. Preživeli po tajfunu medtem zahtevajo odstop premierja Liu Chao-Shiuana. Predsednik Ma Ying-Jeou je s helikopterjem poletel v vas Hsiaolin v okrožju Kaohsiung, kjer je potekala spominska slovesnost za približno 400 vaščani, ki jih je pokopal zemeljski plaz. »Obljubljjam, da bomo končali obnovo v treh letih, pred iztekom mojega mandata,« je dejal Ma. (STA)

V Franciji odkrili nova skrivališča teroristov

PARIZ - Francoska policija je na jugu Francije odkrila nova skrivališča orožja baskovske separatistične organizacije Eta. Policija je v francoskih Alpah arretirala tri domnevne člane Ete, ki naj bi skupini dobavljali orožje in razstrelivo. Aretaciji je nato sledilo odkritje šestih skrivališč orožja. V dveh je policija v petek našla šest bomb, pripravljenih za uporabo. Manjkalci so jimi le detonatorji. Policija je poleg bomb našla tudi razstrelivo, detonatorje, pištole in strelivo. V vseh šestih skrivališčih je bilo najmanj 150 kilogramov orožja. (STA)

Pakistanski talibani dobili novega vodjo

ISLAMABAD - Pakistanski talibani so izbrali svojega novega vodjo. Bajtulaha Mehsuda, ki naj bi bil ubit v začetku meseca na jugovzhodu Pakistana, je nasledil Hakimulah Mehsud. Slednji naj bi bil ubit v domnevno ameriškem letalskem napadu v Južnem Vaziristanu na jugovzhodu Pakistana.

Korupcija na številnih nemških univerzah

BERLIN - Nemško tožilstvo preiskuje okoli 100 univerzitetnih profesorjev, ki naj bi od študentov jemali podkupnine. Profesorji z več kot desetih univerzah naj bi v zameno za podkupnino v višini od 4000 do 20.000 evrov študentom olajšali pot do doktorskega naziva. Tožilstvo je preiskavo uvedlo po preiskavi prostorov zasebnega inštituta za znanstveno sodelovanje v Bergisch-Gladbachu pri Kölnu. Inštitut naj bi igral vlogo posrednika med študenti in profesorji.

ČENTA - Štirideseta izvedba Festivala src

Danes vrhunec

V okviru uveljavljene mednarodne folklorne pobude nastopa deset skupin z vsega sveta



Danes bo v Čenti dosegla svoj vrhunec 40. izvedba Festivala src, po bude, ki teži k srečevanju izražanj ljudskih običajev iz vsega sveta in ki se je pričela v četrtek, na njej pa nastopa deset folklornih skupin iz Italije, Čila, Rusije, Ukrajine, Slonokoščene obale, Indije in z otočja Vanuatu. Od 10. ure dalje vse do poznevečera bo v Ul. Roma odprt Mali sejem tradicij, na katerem bodo na stoj-

niah ponujali tipične proizvode in obrte izdelke. Ob 11. uri bo v stolnici maša, ki se je bodo udeležile sodelujoče folklorne skupine, ki se bodo nato ob 12. uri v palači Frangipane srečale s predstavniki deželnih in krajevnih oblasti. Višek pa bo festival dosegel v popoldanskih urah, ko bo na Trgu Roma ob 16. uri nastopila sardinska folklorna skupina Città di Quarto iz kraja Quartu S. Elena, ob

17. uri pa se bo na Trgu Libertà z nastopom skupine iz italijanskega mesta Cori, ki bo predstavila svojo značilnost - mahanje z zastavami - začela enajsta izvedba Velikega praznika folklora z mimohodom in nastopom vseh sodelujočih skupin, do poznih večernih ur pa bodo ulice Čente prioritarične glasbe in plesa, obiskovalci pa bodo imeli na voljo tudi kioske z domaćimi specialitetami.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

18. Alpe Adria Puppet Festival

Danes, 23. avgusta / Park na Plešivem ob 17.00, gledališka skupina Pupi di Stac iz Firenc bo predstavila delo »Stenterello nell'isola dei pirati«; kmetija Renata Kebrava v Krminu ob 19.00, padovska skupina La casa degli gnomi se predstavi z delom »Storie in un albero«; kmetija Norina Pez na Dolenjem ob 20.30, skupina Oltreilponte iz Turina pa bo podala igro »Al paese di Pocapaglia«.

Od jutri, 24., do petka, 28. avgusta v Gradežu / Na plaži kot v starem mestnem jedru (Campo Patriarca Elia, na vrtu pri županstvu) bodo zaživele kreativne delavnice izdelovanja lutk iz papirja, ki jih bo vodila Magda Martinci. Med gradeškimi gosti naj omenimo skupine Marionette Grilli, Teatro in trambusto, Il Cantateatro in Compagnia Burambò ter umetnika Alberta De Bastianija. Posebno mesto si zasluzi švicarski gledališki ansambel Trickster Teatro s predstavo »Rapsodia per giganti«, ki bo na sporednu v petek, 28. avgusta, na valobranu Nazario Sauro: obeta se enkraten večer s cirkuskimi prizemmi in performansami na hoduljah.

SLOVENIJA

PIRAN

Tartinijev trg

Danes, 23. avgusta ob 20.00 / Teater Kvelb, Češka: Sprevod na hoduljah; »Lesenjaček«, lutkovna predstava.

Mladi levi 2009 - Ljubljana

Danes, 23. avgusta ob 17.00 in 21.00, parkirišče za Staro mestno elektrarno - Elektro Ljubljana / Kornél Mundruczó, Yvette Bíró: »Frankenstein - Project« (Madžarska).

Danes, 23. avgusta ob 19.30, Gledališče Glej / Via Negativa, Fregi Zorc: »Dobr posek« (Slovenija).

Jutri, 24., 25. in 27. avgusta od 16.00 do 19.00, Art center - Pionirski dom / Delavnica DJ-anja z Borko in Baktom.

Jutri, 24. avgusta ob 19.30, Gledališče Glej / Via Negativa, Boris Kadin: »Kaj mi je povedal Joseph Beuys, ko sem mrtev ležal v njegovem naročju« (Slovenija).

Jutri, 24. ob 21.00 in v torek, 25. avgusta ob 20.00, Stara mestna elektrarna - Elektro Ljubljana / Alvis Hermanis: »Sonja« (Latvija).

V torek, 25. in v četrtek, 27. avgusta ob 17.00, Steklena dvorana, Slovenske železnice, vhod s Pražkove / Faifai: »My name is i love you« (Japonska).

V sredo, 26. avgusta ob 20.00, Trg OF / Kombinat - koncert (Slovenija).

V četrtek, 27. avgusta ob 19.00, Stara mestna elektrarna - Elektro Ljubljana / Delavnica Moderne galerije Ljubljana - predstavitev.

V četrtek, 27. avgusta ob 20.00, Stara mestna elektrarna - Elektro Ljubljana / Heiner Mueller, Ivica Buljan: »Macbeth po Shakespearju« (Slovenija).

V petek, 28. avgusta ob 16.00 do 19.00, Art center - Pionirski dom / Delavnica potiska majic z Arijano Gadžijev.

V petek, 28. avgusta ob 19.00, PTL / Elia Rubin Mrak Blumberg: »Lord, don't let the devil steal the beat« (ZDA).

V petek, 28. avgusta ob 19.30, PTL / Aleksandar Georgiev: »Threshol (in process 'D') Makedonija.

V petek, 28. avgusta ob 21.00, Stara mestna elektrarna - Elektro Ljubljana / Ivana Mueller: »While we werw holding it together« (Hrvaska, Nizozemska).

V petek, 28. avgusta ob 22.30, Druga pomoč / Ruta Nordmane: »Apple man« (projekcija filma), (Latvija).

V soboto, 29. avgusta ob 20.00, Stara mestna elektrarna - Elektro Ljubljana / Maja Pelević, Betontanc: »Možda smo mi Miki maus« (Srbija, Slovenija).

GLASBA

SLOVENIJA

SEŽANA

Amfiteater Kosovelovega doma

Jutri, 24. avgusta ob 20.00 / Društvo »Kraški šopek Sežana« organizira Mednarodno folklorno prireditev.

LJUBLJANA

Festival Ljubljana 09

Jutri, 24. v torek, 25. in v sredo, 26. avgusta ob 20.00, Cankarjev dom / Akademski državni Bolšoj teater iz Rusije, Peter Iljič Čajkovski: Jevgenij

Onjegin, opera. Dirigent: Aleksander Vedenikov.

Tartini Festival 2009

V petek, 28. avgusta ob 20.30, Avdorij Portorož / Otvoritveni gala koncert. Orkester in zbor I Romantici, dirigent Chris Pouw. Izvajali bodo Verdijev Rekvijem.

V soboto, ob 20.30, Manziolijeva palača, Izola / Maria Fernanda Krug - violina in Antonio de Arruda Ribeiro - klavir.

V nedeljo, 30. avgusta ob 19.00, Slavostna dvorana ptujskega gradu / Maria Fernanda Krug - violina in Antonio de Arruda Ribeiro - klavir.

V nedeljo, 30. avgusta ob 20.30, Prvomajski trg, Piran / Tartini Junior - nastop mladih slovenskih glasbenikov.

V sredo, 2. septembra ob 20.30, Pokrajinski muzej Koper / Haydn Trio Eisenstadt.

V soboto, 5. septembra ob 20.30, Križni hodnik Minoritskega samostana, Piran / Jasna Nades - flauta, Massimo Mercelli - flauta in Milan Vrsajkov - violončelo.

V ponedeljek, 7. septembra ob 20.30, Križni hodnik Minoritskega samostana, Piran / Pierre Hommage - violina.

V petek, 11. septembra ob 20.30, Križni hodnik Minoritskega samostana, Piran / Joaquin Palomares - violina in Michel Wagemans - klavir.

V soboto, 12. septembra ob 20.30, Kempinski Palace Portorož / Il terzo suono, festivalski ansambel. Umetniško vodstvo: Sergio Azzolini - fagot.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Palacija Gopčević: na ogled je razstava z naslovom Fulvio Tomizza »Destino di frontiera« (Obmejna usoda). Odprta bo do 15. septembra in sicer vsak dan od 9.00 do 19.00 in brez vstopnine.

Grad Sv. Justa: do 4. novembra je na ogled razstava »Srbi v Trstu 1751 - 1914«. Odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Danes, 22. avgusta ob 17.00 vodeni ogled.

Muzej Revoltella (Ul. Diaz 27): v galeriji sodobne umetnosti je do 27. septembra na ogled razstava »Leonor Fiorelli, l'italienne de Paris«. Odprto v po-

nedeljek, sredo, petek, soboto in v nedeljo od 10.00 do 20.00 v četrtek od 10.00 do 23.00, ob torkih zaprto.

OPĆINE

Atelier Dom Art (Dunajska cesta 17/A): do septembra, bo na ogled razstava Viviane Kljun pod naslovom »Prepovedane stolice«.

REPEN

Kraška hiša: še danes, 23. avgusta je na ogled fotografksa razstava Zdenka Vojnića »Bila so Brda ...«. Ob prilikli razstave bo na ogled tudi originalna goriška ljudska noša iz fundusa Odseka za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu. Odprto od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

NABREŽINA

Kavarna Gruden: do oktobra, bo na ogled razstava »Umetniške fotografije o Barkolani« Miloša Zidariča. Urnik ogleda v času odprtja Kavarne.

GORICA

Galerija Kulturnega doma: do 31. avgusta bo na ogled razstava »Sonce mire 2009«, ki je letos posvečena afriškim v brazilskim otrokom iz favelas Ria de Janeira. Na razstavi sodelujejo tudi trije afriški likovni umetniki: Ade, Miká in Mali. Možnost ogleda od ponedeljka do petka od 10.00 do 13.00.

V palači Attems Petzenstein (Trg de Amicis 2): do 6. septembra, bo na ogled razstava pod naslovom »L'atelier degli oscar. I costumi della sartoria Titerrili per il grande cinema«. Urnik: od torka do nedelje med 9.00 in 19.00.

VIDEM

Občinski muzeji na gradu: še danes, 23. avgusta je na ogled znamenito Tiepolovo delo »Consilium in arena«.

SLOVENIJA

DIVAČA

V prostorih knjižnice bo do 24. avgusta razstava »Življenje med nebom in zemljbo«. Razstava predstavlja sedem območij Natura 2000, ki so bila razglašena zaradi ohranjanja ogroženih vrst ptic in je nastala v okviru Natura Primorske (PPS Interreg IIIA Slovenija - Italija 2000-2006).

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spaca: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprto ob 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

Stolp na vratih: do 23. septembra je na ogled slikarska razstava oljnih slik »Metamateria« avtorice Margarete Selene. Odprto ob sobotah in nedeljah ter praznikih od 12.00 do 18.00.

Storževa galerija: Fotografska razstava »Sonce na kamnu« Aleša Lackoviča, bo na ogled do 30. avgusta.

Vsako nedeljo, izpred cerkve v Štanjelu ob 15.30, do konca oktobra: nedeljsko turistično vodenje za individualne obiskovalce vključuje ogled gradu Štanjel, galerije Lojzeta Spaca, cerkve sv. Daniela, Kraške hiše, Stolpa na vratih in Ferrarijevega vrta. Ogled poteka približno 90 minut.

SLIKARSTVO - Ob stoletnici rojstva

Dela Milene Pavlović Barilli v Rimu in Parizu

Dela znamenite slikarke Milene Pavlović Barilli bodo ob koncu letnega leta v okviru obeleževanja stoletnice njenega rojstva predstavljena v Rimu, je sporočilo srbsko ministrstvo za kulturo. Iz Rima, kjer je slikarka nekaj časa tudi sama ustvarjala, pa jih bodo prenesli še v Pariz. V Rimu je imela Milena Pavlović Barilli, ki se je rodila leta 1909 v Požarevcu, nekaj izjemno opaznih razstav. Zaradi njenega vpliva na italijansko slikarstvo in iz spoštovanja do slikarstva vključila tudi italijansko ministrstvo za kulturo.

Slikarka je v kratkem življenju ustvarila okoli tristo slik, skic in risib. Pri tridesetih letih je zapustila Jugoslavijo, prepotovala svet in se družila z umetniško elito. Študirala je v Beogradu in Münchenu, njen vzor je bil Giorgio de Chirico, njeni slikarski simboli pa so se gibali med snom in resničnostjo: slike kaže hrepeneče ženske like, paj-

čolane, krilate mladeniče, antične stebre, Venere brez rok, harlekine, oprsa, pahljače, ptice. Poleti leta 1939 je odšla v New York in tam živelja do prezgodnjne smrti leta 1945.

Dva meseca bodo slike srbsko-italijanske umetnice postavljene v srbskem kulturnem centru v Parizu, kjer je Pavlović Barillijev prav tako preživel del življenja. Tam je med drugim delala za prestižne modne revije. Letos bodo pripravili še njen razstavo v Mestnem muzeju v italijanskem Rimiju. V sklopu programa Muzej v gibantu pa bodo petnajst izbranih del te velike slikarke prikazani v več krajih po Srbiji.

Aktualna retrospektivna razstava Pavlović Barillijev v Galeriji SANU, s katero so začeli obeleževati jubilej, bo odprtja do 24. avgusta, od 17. julija si jo je ogledalo že 72.000 obiskovalcev. Postavili so tudi spletno stran www.milenapavlovicbarilli.rs s predstavljivo likovne in besedne ustvarjalnosti ter življenja te umetnice. (STA)

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja:

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

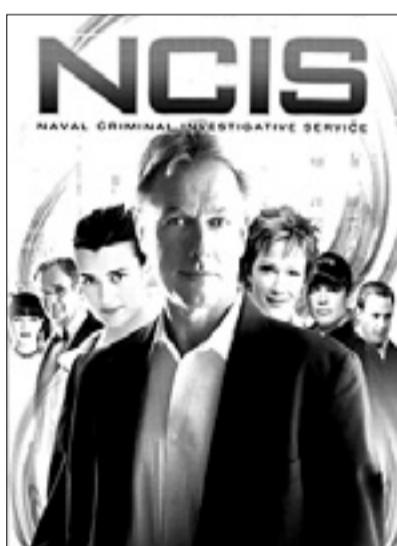
- 20.20** Tv Kocka: Igrajmo se po starem - Kruklje
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Alpe - Jadran, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

- 6.00** Aktualno: Agenzia RiparaTorti
6.10 Torte in faccia!
7.00 Aktualno: Sabato & Domenica Estate
9.25 Aktualno: Easy Driver Speciale Estivi
10.00 Aktualno: Linea verde Orizzonti Estate
10.30 Aktualno: A Sua immagine
10.55 Sv. maša
12.20 Aktualno: Linea verde Estate
13.10 13.40, 15.45 Šport: Pole Position
13.30 Dnevnik
14.00 Avtomobilizem: F1 - VP Europe
16.30 Dnevnik L.I.S.
16.35 Variete: Aspettando Miss Italia
17.00 Film: Promessa d'amore (dram., Nem., '06, r. O. Domenget, i. E. Ha-bermann)
18.25 Nan.: L'ispettore Derrick
19.05 Nan.: Il commissario Rex
20.00 Dnevnik in športne vesti
20.40 Variete: Supervarietà
21.30 Nan.: Provaci ancora Prof 3
23.35 Dnevnik, sledi Speciale Tg1
0.40 Aktualno: Oltremoda Reloaded
1.20 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Rai Due

- 6.00** Aktualno: Cercando cercando
6.15 Aktualno: L'avvocato risponde estate
6.30 Aktualno: Inconscio e magia psiché
7.00 Nan.: Girlfriends
8.00 9.00, 10.30, 13.00, 20.30 Dnevnik
8.20 Nan.: Le cose che amo di te
8.40 Nan.: The class - Amici per sempre
9.05 Variete: Cartoon Flakes
10.00 Avtomobilizem, GP2
11.30 Film: Going for Broke - Una vita in gioco (dram., ZDA, '03, r. G. Campbell, i. D. Burke, G. McRaney)
13.30 Aktualno: Tg2 Motori
13.40 Vremenska napoved
15.20 Nan.: Law & Order - I due volti della giustizia
16.05 Risanke
16.15 Šport: SP atletiki, Berlin
18.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
18.55 Šport: Numero Uno
19.15 Nan.: Il commissario Kress
21.00 Nan.: N.C.I.S.



22.35 Šport: Domenica sportiva
1.00 Nočni dnevnik

Rai Tre

- 6.00** Aktualno: Fuor orario
7.00 Aspettando è domenica papà
7.50 E' domenica papà
9.20 Film: Totò lascia o raddoppia? (kom., It., '56, r. C. Mastrocicinque, i. Totò, V. Moriconi)
11.00 Šport: Svetovno Prvenstvo v atletiki - Maratona

- 12.00** Dnevnik in športne vesti
14.00 19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.30 Aktualno: Tg 3 Saluteinforma
14.45 Dnevnik L.I.S.
14.50 Dok.: Kilimangiaro Album
15.05 Film: Venezia, la luna e tu (kom., It./Fr., '58, r. D. Risi, i. A. Sordi)
16.45 Film: Qualcuno verrà (dram., ZDA, '58, r. V. Minnelli, i. S. MacLaine, F. Sinatra)

- 18.00** Nan.: Arsenio Lupin
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.20 Aktualno: Pronto Elisir
21.00 Dok.: Alle falde del Kilimangiaro (v. L. Colò)
23.10 Deželni dnevnik
23.25 Film: La stella che non c'è (dram., r. G. Amelio, i. S. Castellitto)
0.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Rete 4

- 6.30** Dnevnik: Pregled tiska
7.00 Nan.: Caro maestro
8.55 Nan.: Nonno Felice
9.30 Dokumentarec
10.00 Sveti maša
11.00 Aktualno: Pianeta mare
11.30 Dnevnik in prometne informacije
12.10 Aktualno: Melaverde
13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Nan.: Le comiche di Stanlio e Ollio
14.30 Film: Ninì Tirabuiscìò, la donna che inventò la mossa (kom., It., '70, r. M. Vitti)
15.05 Dnevnik - kratke in morske vesti
16.40 Film: Le tre spade di Zorro (pust., It., '63, r. R. Blasco, i. G. Stockwell)
17.30 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
18.30 Nan.: Colombo
21.30 Nan.: GSG 9 - Squadra d'assalto
22.40 Šport: Controcampo

Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved
8.00 Jutranji dnevnik
8.35 Dokumentarec
9.30 Nan.: Finalmente arriva Kalle
10.30 Film: Ragazze vincenti (kom., ZDA, '92, r. P. Marshall, i. T. Hanks)
11.40 16.40, 18.45, 23.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
13.00 Dnevnik, vremenska napoved in Okusi
13.40 Nad.: Carabinieri - Sotto copertura
15.45 Film: Caro zio Joe (kom., ZDA, '94, r. J. Lynn, i. M.J.Fox)



- 17.45** Film: Bounce (dram., ZDA, '00, r. D. Roos, i. B. Affleck, G. Paltrow)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.40 Nan.: I Cesaroni
22.40 Film: Amore estremo (kom., ZDA, '03, r. M. Brest, i. J. Lopez, B. Affleck)

Italia 1

- 6.25** Nan.: Ti presento i miei...
7.00 Nan.: Cleopatra 2525
7.50 Risanke
11.15 Nan.: Aliens in America
11.50 Šport: Gran Prix
12.25 Dnevnik in vremenska napoved
13.00 Šport: Guida al campionato
14.00 Film: A Beverly Hills...signori si diventa (kom., ZDA, '93, r. P. Spheeris, i. D. Bader)
14.55 16.45, 19.55 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

- 16.00** Film: L'arca di Noè (dram., ZDA/Nem., '99, r. J. Irvin, i. J. Voight, M. Steenburgen)
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Film: Bellifreschi (kom., It., '87, r. E. Oldoini, i. L. Banfi, C. DeSica)
20.55 Film: Mr. Deeds (kom., ZDA, '02, r. S. Brill, i. A. Sandler, W. Ryder, J. Turturro, A. Covert)
22.50 Nan.: Life

Tele 4

- 7.00** Film: Virtù facile
8.05 Dok.: Guatemaala
9.30 Šport: Super Sea
10.05 16.45 Dokumentarec
10.50 Rotocalco ADNKronos
11.10 Saul 2000 - Ripartire da Damasco
12.00 Prenos sv. maše
12.25 Aria di casa
12.45 Borgo Italia
13.10 Variete: Village
13.35 Aktualno: Antichi palazzi nel FVG
14.00 Camper magazine
15.05 Koncert: Le sinfonie di Mozart
17.30 Risanke
19.15 Aktualno: ...E domani è lunedì
21.00 Film: Il ragazzo dal kimono d'oro (akc., '87, r. L. Ludman, i. K.R.Stuart, J. Agren, K. Natanabe)
23.00 Incontri al caffé de la Versiliana
0.30 Film: Marcia nuziale (kom., '66, r. M. Ferreri, i. U. Tognazzi, G. Germani, A. Stewart)

La 7

- 6.00** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
7.30 Film: La ballata dei mariti (kom., It., '64, i. M. Carotenuto)
9.40 Aktualno: La settimana
9.55 Dok.: Dogs with Jobs
10.20 Film: Che cavolo mi combini papà (kom., Fr., '81, r. J.P.Rappeneau)
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: New Tricks
14.00 Film: La signora di Shanghai (dram., ZDA, '47, r.-i. O. Welles, i. R. Hayworth)
16.00 Film: Pane, amore e Andalusia (kom., It./Sp., '58, r. J. Seto, i. V. De-Sica)
17.50 Film: Il trionfo di Michele Strogoff (pust., It./Fr., '61, r. V. Tourjansky, i. Capucine)
20.00 Dnevnik
20.30 Resničnostni show: S.O.S. Tata
21.30 Dok.: Missione natura (v. V. Venuto)
23.35 Film: Amanti (dram., It., '68, r. V. DeSica, i. M. Mastrianni)

Slovenija 1

- 7.00** Ris. Nan.: Živ žav
9.50 Žogarija - Ko igra se in ustvarja mularija (pon.)
10.20 Dok. nan.: Zgodbe iz divjine
10.50 Prisluhnimo tišini (pon.)
11.20 Ozare (pon.)
11.25 Dok. odd.: Hilandar na sveti gori Atos
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.10 40. Festival narodno zabavne glasbe Slovenije Ptuj 2009 (pon.)
15.00 Prvi in drugi (pon.)
15.25 Film: Sanjski hotel (pon.)
17.00 22.30 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
17.15 Koncert skupine Orleki
18.15 Bilo je...
18.25 Žrebanje Lota
18.40 Risanke
18.55 Dnevnik, vremenska napoved, zrcalo tedna in športne vesti
19.20 Zrcalo tedna
19.55 Film: Pozabljeni zaklad
21.25 Legende velikega in malega ekrana
22.55 Radžastan, potopis
23.50 Film: Vesela urica (pon.)

Slovenija 2

- 6.30** 2.15 Zabavni infokanal
9.40 Skozi čas
9.50 Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 23.8.1991
11.10 Med valovi
11.40 Slovenski magazin (pon.)
12.05 Dok. odd.: Matične celice (pon.)
13.30 Kajak kanu, generalka za svetovno prvenstvo (prenos)
15.30 Svetovno prvenstvo v atletiki, Berlin
18.20 Reli ajdovščina 2009 (reportaža)

- 18.55** Čez Rei gore: Ljutomerski oktet
19.25 Slovenci po svetu (pon.)
20.00 Dok. serija: Sanjska potovanja: Južna Afrika
20.50 Dokumentarec: Talmud
21.50 Nad.: Pokvarjena dekleta (pon.)
22.40 Na utrip srca

Koper

- 13.45** Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.10 Euronews
14.40 Glasb. odd.: In orbita
15.10 21.35 Šport: Atletika - Svetovno prvenstvo, Berlin
15.50 Arhivski posnetki športnih prenosov: Nogomet, Barcelona - Arsenal
18.00 Ljudje in zemlja
19.00 22.35, 0.25 Vsedanes - Tv dnevnik
19.20 Šport
19.25 AlterEco
19.55 Vesolje je...
20.25 Istra in...
20.55 Srečanja v skupnosti Italijanov
22.50 Film: Maremetraggio
23.30 Slovenski magazin
0.00 Glasb. odd.: Posvečeno Tartiniju
0.40 Čezmejna TV TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

Tv Primorka

- 9.00** 0.10 Videostrani
16.00 Hrana in vino
17.00 Kasaške dirke (pon.)
18.00 Duhovna misel (pon.)
18.15 Tedenski pregled (pon.)
18.30 Mladinski kviz: Če me spomin ne var (pon.)
19.15 Pravljica
19.30 Asova gibanica
20.00 Razgledovanja (pon.)
20.30 Spoznajmo jih
21.30 Kmetijska oddaja (pon.)
22.30 Film: Južni Kensington

RADIO

- RADIO TRST A**
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 8.30 Kmetijski teknik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Veselo po domačje; 10.30 Otoški kotiček; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjan); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Istrska srečanja; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Prazničnih sedem not; 15.00 Z naših prireditev; 17.00 Kratka poročila; 17.30 Slovenci in Trstu med prisotnostjo in uspešnostjo; 19.35 Zaključek oddaja.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
7.45 Kmetijski nasvet; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.30 Radio je živ; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?; 16.15-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 EASY come, easy go....
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Plešoči arhitekt; 14-30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Vecerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

- 5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Gradovali na Slovenskem; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba

Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Mile)

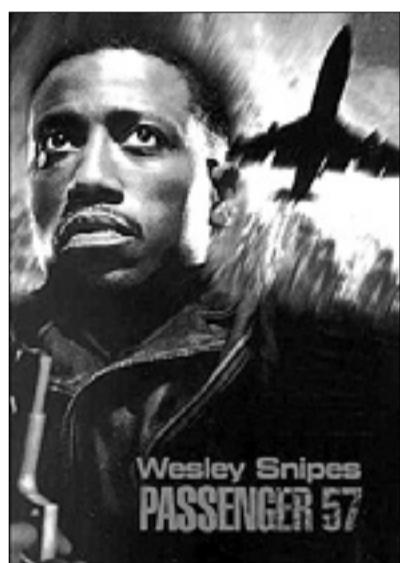
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.25 Čezmejna Tv: Videofleš: Tabu - Na-mesto srca
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.05 Aktualno: Anima Good News
6.10 Torte in faccia!
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate
10.40 Nan.: 14° Distretto
11.30 17.00, 20.00, 23.20 Dnevnik
11.35 17.10 Vremenska napoved
11.40 Nan.: La signora in giallo
13.30 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Aktualno: Verdetto finale
15.00 Nan.: Il maresciallo Rocca 2
16.45 Nan.: Cotti e mangiati
17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
18.00 Nan.: Il commissario Rex
18.50 Kviz: Reazione a catena (v. Pupo)
20.30 Variete: Supervarietà
21.20 Nan.: Il commissario Montalbano
23.25 Aktualno: E la chiamano estate 2009



Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.30 Dok.: Miracoli degli animali
8.40 Film: Genitori cercasi (kom., ZDA, '94, r. R. Reiner, I. E. Wood)
9.40 16.35, 17.45, 22.00, 0.45 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
11.00 Nan.: Distretto di polizia 8
13.00 Dnevnik, okus, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Nan.: Il mammo
15.20 Film: La vita segreta di mio padre (dram., ZDA, '05, i. M. Gilbert)
17.00 Film: Rosamunde Pilcher - La nebbia d'Irlanda (dram., Avstrija, '07)
18.50 Kviz: Sarabanda (v. T. Mammucari)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Paperissima Sprint
21.20 Film: Mrs. Doubtfire - Mammo per sempre (kom., ZDA, '93, r. C. Columbus, i. R. Williams)



23.45 Film: Uomini & Donne - Tutti dovranno venire... almeno una volta (kom., i. J. Moore, D. Duchovny)

Italia 1

6.35 Nan.: Ti presento i miei...
7.00 Nan.: Hércules
8.00 13.40, 17.25 Risanke
9.00 Nan.: Phil dal futuro
10.20 Nan.: Xena - Principessa guerriera
11.20 Nan.: Baywatch
12.25 18.30 Dnevnik in sportne vesti
15.00 Nan.: Dawson's Creek
15.55 Nan.: Il mondo di Patty
16.50 Nan.: Sleepover Club
19.25 Nan.: Love Bugs 3
19.40 Nan.: Buona la prima!
20.15 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Resničnostni show: Celebrity Bi-story (v. E. Gregoraci)

Rai Tre

6.00 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.05 Dok.: La storia siamo noi
9.05 Film: Chi era quella signora? (kom., ZDA, '59, i. T. Curtis, D. Martin)
11.00 13.00, 14.45 Aktualno: Cominciamo Bene Estate
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in sportne vesti
13.05 Nad.: Terra nostra
14.00 Deželne vesti in vremenska napoved
14.55 Dnevnik - kratke vesti
15.00 Variete: Trebisonda - Melevisione
16.30 Šport: SP v vodnjem smučanju, Calgary
17.15 Nan.: Squadra Speciale Vienna
18.00 Dok.: Geo Magazine 2009
18.25 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob Moon Walk 1969-1999
20.15 Nan.: Wind at My Back
20.35 Nad.: Un posto al sole d'estate
21.05 Dnevnik
21.10 Variete: Festival Internazionale del Circo del Domani
23.15 Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved
23.55 Dok. odd.: Correva l'anno

Rete 4

7.10 Nan.: Tutti amano Raymond
7.30 Nan.: T. J. Hooker
8.30 Nan.: Mac Gyver

9.20 Nad.: Vivere
10.20 Nad.: Febbre d'amore
10.35 Nan.: Giudice Amy
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nan.: Doc
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Aktualno: Popoldanski Forum
15.10 Nan.: Hamburg Distretto 21
16.10 Nad.: Sentieri
16.40 Film: Incompreso - L'ultimo sole d'estate (dram., ZDA, '83, r. J. Schatzberg, i. G. Hackman)
17.20 21.50 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Variete: Ieri e oggi in Tv
19.50 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Renegade
21.10 Film: Passenger 57 - Terrore ad alta quota (akc., ZDA, '92, r. K. Hooks, i. W. Snipes, B. Payne)

22.35 Resničnostni show: Bisturi! (v. I. Pivetti)

Tele 4

7.00 8.35, 13.30, 16.45, 19.30, 23.02 Dnevnik
8.10 Pregled tiska
8.50 Koncert: Le sinfonie di Mozart
10.25 Variete: Novecento contro luce
11.25 Camper Magazine
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.10 Novice - Village
12.35 Šport: Tractor Pulling
12.50 Aria di casa
13.10 Aktualno: Appuntamenti con i Big...
13.50 Aktualno: ...Animali amici miei
14.30 Variete: Udin e Conte
14.40 Ritmo in Tour: La tevi viaggi
15.45 Saul 2000 - Ripartire da Damasco
17.00 Risanke
18.35 Šport: Nogomet, Udinese in Triestina
20.00 Variete: Ape regina
20.30 Deželni dnevnik
20.55 Koncert: Voci dal Ghetto
22.45 Aktualno: Antichi palazzi della nostra Regione
23.40 Film: Bisturi omicida (triler, '81, r. J.L. Moxey, i. K. Basinger)

17.20 Nan.: Dombey in sin
19.10 Labirint
20.00 0.40 Dok. odd.: National Geographic
21.45 Knjiga mene briga (pon.)
22.05 Film: Blanche (pon.)
23.35 Dok. film: Temna stran meseca

Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FHJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Biker explorer
15.00 Piranski glasbeni večeri
15.25 Dok. oddaja: Mednarodna obzora
16.20 Vesolje je ...
17.20 Srečanja v skupnosti Italijanov
18.00 22.50 Športna mreža
18.35 23.20 Vremenska napoved
18.40 22.30 Primorska kronika
19.00 22.15 Vsedanes - TV Dnevnik
19.20 Športne vesti
19.25 Trbiž 2009
20.05 Potopisi
20.35 Artevisione
21.05 Sredozemje
21.35 Pogovorimo se o...
22.25 Športel
23.55 Čezmejna TV (dnevnik v slovenskem jeziku)

12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kro-nika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditve; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.10 Teren; 11.00 Ime tedna; 11.35 Obvestila; 12.20 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-IH; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Fi-nančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Lestvica RETRO; 17.10 Evrotip; 17.45 Šport; 18.00 Hip hop; 18.32 Knjižni namig; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Cedera; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena utrjanica; 8.00 Lirični utrnek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospava; 11.40 Kulturni globus; 12.05 Arsove spominice; 13.05 Pogledi na sodobno znanost; 13.30 Intermezzo; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradija; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utrnek.

RADIO KORŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-0.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)



Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj: Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786381, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 533382, fax 0481 532958

email: gorica@primorski.eu

Dopisništvo: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, fax 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €

Naročnina za Italijo 280,00 €

Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €

Letna naročnina za Slovenijo 200,00 € placičiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-707026, fax 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglasovalna agencija Media s.r.l.
www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGLASI

advertising@tmedia.it
 Brezplačna tel. št. 800129452
 Iz tujine +39 0481 32879

Fax +39 0481 32844

Cene oglasov: 1 oglasi modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznih povisek 20%

NEKOMERCIJALNI OGLASI

oglaši@tmedia.it
 Brezplačna tel. št. 800912775
 Fax +39 0481 32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze



ATLETIKA - 12. svetovno prvenstvo v Berlinu

Predzadnji dan v znamenju Poljakinje Włodarczykove

Izboljšala svetovni rekord v metu kladiva - Tretje zlato (brez rekorda) za Bolt

RUSIJA Putin bo premeril tekališče

Ni kaj! Glasba ruske himne je enaka tisti nekdanje sovjetske, le besedilo se je spremenilo. Že zaradi tega in pa tudi zaradi Prešernovega verza »Največ svetova otrokom sliši Slave«, so udeleženci (redki) in udeleženke z napisom Russia nostalgično videni kot antagonisti nekega druga sveta.

Nekdanja velesila ima dole štiri zlate, od tega pa kar tri v hitri hodi, ki je z milejšo interpretacijo preozka specializacija, po ostrešji pa panoga z zelo majhnim odzivom, da bi dejanskega gospodarja postavljala v nekakšen splošen vrh atletike.

Vladimir Putin, ki ima med drugim nalogo, da občasno obiskuje prizorišča človeških tragedij in naravnih katastrof v svoji domovini, bi moral kmalu obiskati tudi tabor ruske atletike in ji dati nekaj poguma. Zanimivo je, da ruske atletinje (pri-mernih moških je le za šepec), dokaj redno prihajajo na velika prizorišča z odličnimi krediti. Letos so državno prvenstvo izvedli v mestu Čeboksari, večkrat prej v Tuli, znani po odločilni bitki oklopnih vozil v drugi svetovni vojni. Časi, posebno na srednjih progah, so vedno izredni. In na mednarodnih prvenstvih? Iz vsega ni nič, ali skoraj nič. Svetovna rekordeka ostane brez odličja, najboljša na 800 metrov se ne uvrsti v finale, druga na domaćem prvenstvu na 1500 m odigra v svetovni areni vlogo primerno za tragedijo. Kaj vsega se dogaja v Tuli ali Čeboksari? Morda so načrtovalci nerodno narisali tekališče in je to za nekaj krajše. Premeriti napravo bi bila prav naloga za Putina.

Danes bosta na sporednu štafeti 4x400 m, ki sta nekoč veljali za merilo atletske moći neke države. Pri moških Rusov ne more biti, v ženski konkurenči pa si lahko obetamo srdit boj med Rusinjami in na papirju nekoliko boljšimi Američankami. Taki dvobojo so že večkrat predstavljali poper zadnjega dne tekmovanja in tako bo verjetno tudi danes ob 17.50.

Dolžina atletskih prog pa je kot kamenček v čevlju. Kaj če ne gre res za napako. V Italiji so pred leti kar tri svetovne rekorde na uglednih panogah 1500 in na milji dosegli v Rietiju. Enkrat je bil rekorzen Anglež Steve Ovett, dvakrat pa Ažirec Nuredin Morelli. V resnici dva izvrstna tekača, ki sta kariero obo-gatila z rekordi tudi na drugih prizoriščih. Obstaja anekdota ameriškega 400-metraša Louisa Jonesa, ki je pred več kot 50 leti v Ciudad de Mexico tekel svetovni rekord 45'4. »Kdaj so zadnjič izmerili to progo?«, naj bi dejal takoj po objavi dosežka. Tedaj še niso poznali učinkov razredčenega zraka. Dolžino proge pa bi se dalo tu pa tam le preveriti.

Bruno Križman



Član jamajške ekipe Usain Bolt med predajo štafete Asafi Powelli ANSA

BERLIN - Jamajčan Usain Bolt je osmi, predzadnji dan 12. atletskega svetovnega prvenstva v Berlinu, ko je bil sedem končnih odločitev, osvojil še tretje zlato v štafeti 4 X 100 m (37,31), tokrat brez svetovnega rekorda. Tega je zmogla Poljakinja Anita Włodarczyk v metu kladiva (77,96 m), tretjega na SP po Boltovih tekih na 100 m (9,58) in 200 m (19,19). Tudi Jamajčanke so bile najboljše v štafeti 4 x 100 m (42,06), v skoku s palico je bil zlat Avstralec Steven Hooker (5,90 m), v skoku v daljino Američan Dwight Phillips (8,54), v teku na 5000 m pa Kenijka Vivian Cheruiyot (14:57,97). Kenijec Abel Kirui je za zlato z rekordom prvenstev pretekel 42,195 kilometra (2:06:54), srebro je v maratonu, prvi disciplini dneva, osvojil njegov rojak Emmanuel Kipchirchir Mutai (2:07:48, +0:54), bron pa Etiopijec Tsegay Kebede (2:08:35, +1:41). Na 42. mestu je s svojim najboljšim izidom na velikih tekmovanjih SP zaključil Roman Kejzar (2:20:25, +13:31). Predzadnji dan prvenstva so se za nastopom Kejžarja tudi končali slovenski nastopi na SP, ki so imeli vrhunc z zlato medaljo Primoža Kozmusa v metu kladiva, prvo v zgodovini slovenske atletike na SP.

Za Jamajko so rekord prvenstev v štafeti 4 X 100 m odteki Steve Mullings, Michael Frater, Bolt in Asafa Powell; slednja sta v zadnji predaji zamenjala mesti glede na lanski svetovni rekord, ki ga je Jamajka dosegla 22. avgusta 2008 za zlato na olimpijskih igrah v Pekingu (37,10). Tedaj so tekli v naslednjem vrstnem redu: Powell, Nesta Carter, Frater in Bolt. Italija je s časom 38,56 zasedla 6. mesto.

Bolt je tako na lanskih OI znova osvojil tri najzahtnejše medalje, vendar ne tudi s tremi svetovnimi rekordi. Klub temu je več kot preprtičljivo obdržal že najuspešnejšega atleta na svetu; v sedanjih šestih članskih nastopih na velikih tekmovanjih je »strela iz Jamajke«, ki je v petek praznovala triindvajseti rojstni dan, v dveh letih šestkrat osvojila zlate medalje. Na večni lestvici SP se je Bolt s tremi sprinterskimi zlatimi odličji pridružil Američanoma Mauricu Greenu (1999) in Tyson Gayju (2007), vendar ta dva nista na OI ali SP nikoli dosegla svetovnega rekorda. Tri medalje na enem SP je osvojil le še legendarni Američan Carl Lewis, ki je tako leta

1983 kot leta 1987 zmagal v tekih na 100 in 4 X 100 m ter v skoku v daljino.

Włodarczykova je novo zgodovinsko znamko v kladivu s 77,96 m dosegla že v drugi seriji, ko je 16 cm izboljšala prejšnji rekord (77,80 m), ki ga je Rusinja Tatjana Lisenko dosegla 15. avgusta 2006 v Tallinnu. Lisenko je tokrat končala še na šestem mestu (72,22 m). Włodarczykova, ki je v prvi seriji vrgla 74,86 m, po drugi seriji vse do zadnje ni več metalna, v šestem metu pa je vknjižila ničlo. Drugovrščena Nemka Betty Heidler, branilka naslova, je največ vrgla prav v zadnji seriji, ko je postavila državni rekord (77,12 m), Slovakinja Martina Hrasnova pa je za bron največjo doljavo dosegla v peti seriji (74,79 m).

Italijani so tudi včeraj ostali brez kolajin. Pri skoku s palico se je Giuseppe Gibilisco uvrstil na 7. mesto. Na 5000 metrov pa je s 6. mestom prenenetila Južna Tirolka Silvia Weissteiner.

KONČNE ODLOČITVE

MOŠKI

4 X 100 m: 1. Jamajka 37,31 (Steve Mullings, Michael Frater, Usain Bolt, Asafa Powell); 2. Trinidad in Tobago 37,62 (Darrel Brown, Marc Burns, E. Callander, Richard Thompson); 3. Velika Britanija 38,02 (Simeon Williamson, Tyrone Edgar, Marlon Devonish, Harry Aikines-Aryeetey); 4. Japonska 38,30; 5. Kanada 38,39; 6. Italija 38,54

maraton: 1. Abel Kirui (Ken) 2:06:54; 2. Emmanuel Kipchirchir Mutai (Ken) 2:07:48; 3. Tsegay Kebede (Eti) 2:08:35; 4. Yemane Tsegay (Eti) 2:08:42; 5. Robert Kipkoech Cheruiyot (Ken) 2:10:46; 6. Atsushi Sato (Jap) 2:12:05; 7. Adil Ennani (Mar) 2:12:12; 8. Jose Manuel Martinez (Špa) 2:14:04; 42. Roman Kejžar (Slo) 2:20:25

palica: 1. Steven Hooker (Avs) 5,90; 2. Roman Mesnil (Fra) 5,85; 3. Renaud Lavillenie (Fra) 5,80; 4. Maksim Mazurik (Ukr) 5,75; 5. Aleksandr Gričić (Rus) 5,75; 6. Damiel Dosseni (Fra) 5,75; 7. Giuseppe Gibilisco (Ita) 5,65; Steven Lewis (VBr) 5,65; Alexander Straub (Nem) 5,65

daljina: 1. Dwight Phillips (ZDA) 8,54; 2. Godfrey Khotso Mokoena (JAR) 8,47; 3. Mitchell Watt (Avs) 8,37; 4. Fabrice Lapierre (Avs) 8,21; 5. Greg Rutherford (VBr) 8,17; 6. Salim Sdiri (Fra) 8,07; 7. Gable Garenamotse (Boc) 8,06; 8. Christopher Tomlinson (VBr) 8,06.

ŽENSKE

5000 m: 1. Vivian Cheruiyot (Ken) 14:57,97; 2. Sylvia Jebiwott Kibet (Ken) 14:58,33; 3. Meseret Defar (Eti) 14:58,41; 4. Sentayehu Ejigu (Eti) 15:03,38; 5. Meselech Melkamu (Eti) 15:03,72; 6. Iness Chepkeng Cherongen (Ken) 5:06,06; 7. Silvia Weissteiner (Ita) 15:09,74; 8. Genzebe Dibaba (Eti) 15:11,12

4 X 100 m: 1. Jamajka 42,06 (Simone Facey, Shelly-Ann Fraser, Aleen Baily, Kerron Stewart); 2. Bahami 42,29 (Sheniqua Ferguson, Chandra Sturrup, Christine Amertil, Debbie Ferguson-Mckenzie); 3. Nemčija 42,87 (Marion Wagner, Anne Möllinger, Cathleen Tschirch, Verena Sailer); 4. Rusija 43,00; 5. Brazilija 43,13; 6. Velika Britanija 43,16; 7. Trinidad in Tobago 43,43; 8. Kolumbija 43,71

kladivo: 1. Anita Włodarczyk (Pol) 77,96 svetovni rekord; 2. Betty Heidler (Nem) 77,12; 3. Martina Hrasnova (Slik) 74,79; 4. Kathrin Klaas (Nem) 74,23; 5. Zhang Wenxiu (Kit) 72,57; 6. Tatjana Lisenko (Rus) 72,22; 7. Jessica Cosby (ZDA) 72,17; 8. Clarissa Claretti (Ita) 71,56.

DANAŠNI FINALI

ob 11.15 maraton, ženske; 16.15 daljina, ženske; 16.20 kopje, moški; 16.25 5000 m, moški; 17.00 1500 m, ženske; 17.25 800 m, moški; 17.50 4 x 400, ženske; 18.15 4 x 400, moški.

FORMULA ENA V Valencii Hamilton s prvega mesta

VALENCIA - Britanec Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes) bo današnjo dirko za VN Evrope v Valencii (ob 14.00 po Rai1), 11. preizkušnjo svetovnega prvenstva formule 1, začel z najboljšega startnega položaja. Uspeh McLarna je dopnil še Finec Heikki Kovalainen, ki je bil v včerajšnjih kvalifikacijah drugi. S tretjega mesta bo začel Brazilec Rubens Barrichello (Brawn-Mercedes). Iz druge vrste bo dirko začel še Nemec Sebastian Vettel (Red Bull), vodilni v SP Britanec Jenson Button (Brawn-Mercedes) je dosegel peti čas kvalifikacij, ob njem bo dirko začel še Ferrarijev voznik Finec Kimi Raikkönen. Novinec, Francoz Romain Grosjean (Renault) je na svojih prvih kvalifikacijah dosegel 14. čas, slabše pa se je odrezal Luca Badoer. Testni voznik Ferrarija, ki v Valenciji nadomešča poškodenega Brazilca Felipeja Masso, je namreč obtical že v prvem krogu kvalifikacij in bo dirko začel z zadnjega, 20. mesta.

VSI BEŽIJO? - Po Rudežu je Olimpijo zapustil še center Mirza Begić. Begić je v Tivoliju nastopal zadnji dve sezoni, v evroligi pa je v povprečju dosegal po 11 točk v šest skokov. Kariero bo nadaljeval pri Žalgirisu v Litvi.

BURDISSO - Branilec argentinske nogometne reprezentance Nicolas Burdisso po petih letih zupušča vrste milanskega Interja in se seli k drugemu italijanskemu prvoligašu - Romi.

TRŽAČANI BOLJI OD SEŽAN-ČANOV - Tržaški košarkarji so na prijateljskem srečanju premagali Kraški zidar iz Sežane. Končni rezultat je bil 62:58 (34:31). Najboljši strelec je bil Bocchini, ki je zbral 18 točk.

PO BENELUKSU - Tyler Farrar nadaljuje z uspehom na dirki po Beneluksu, ki steje za točke Pro Toura. Ameriški kolesar, član moštva Garmin, je na četrtni etapi s finišem v belgijskem Libramontu porazil vse tekmece in utrdil skupno vodstvo, ko je vpisal že tretjo etapno zmago. Simon Spilak je zasedel 24. mesto, v skupni razvrstitvi je 34.

BRONASTA SLOVENCA - V francoskem Champagnacu te dni poteka člansko in mladinskovo evropsko prvenstvo v poljskem lokostrelstvu. Slovenska tekmovalca Dejan Sitar s sestavljenim lokom in Mihael Kosec z golinom lokom sta si vsak v svoji kategoriji pristreljala bronasti kolajni.

PORAZ GORICE - Izidi 6. kroga: Nafta - Interblock 0:1, Hit Gorica - Dražava 1:2, Rudar - Celje 2:0; danes: 17.00 Olimpija - Domžale, 19.00 Maribor - Lukša Koper.

ODBOJKA - Damir Kosmina je podpisal za nov klub

Ne bo igrал v A1-ligi

Če bi ekipa Trieste Volley 2010 napredovala v B1-ligo, bi se vrnil v Trst - Igral bo za Porto Potenza



Damir Kosmina

Želja, da bi igral v klubu A1-lige, se nekdajemu Sloginemu odbojkariju Damiru Kosminiju, ni izpolnila. Petindvajsetletni dvometraš iz Sesljana bo namreč svojo profesionalno pot nadaljeval v B1-ligi. Igral bo za klub Porto Potenza, ki je le nekaj kilometrov oddaljen od Loreta, oba kraja pa pripadata pokrajini Macerata. Razplet ni nepriskakov, saj je Damir že po koncu lanske sezone, ko je z Loretom kot rezervni korektor napredoval v A1-ligu, vedel, da je klub v finančni stiski. Klub pomanjkanju denarja se je Loreto sicer napisalo v najvišjo ligo, vendar je uvedel politiko varčevanja, zaradi česar je sestavil ekipo s skromnim igralskim kadrom, Kosminovo mesto pa je prevzel igralec iz bližnje Ancone, s čimer je klub precej prihranil na stroških za bivanje.

»Na začetku mi je bilo sicer malo žal, da ne bom igral v najvišji ligi, čeprav menim, da se bo Loreto težko obdržal v A1-ligi. Po nekaj dneh treniranja v novem društvu pa sem zdaj po-

polnoma pomirjen in zadovoljen. Življenje in teh krajih že dobro poznam, moji soigralci iz kluba Porto Potenza so skoraj vsi že igrali na prvoligaški ravni, klub je ambiciozen, trener Pas-

pa napredovala v B1-ligo. (ak)



NOGOMET - Vnaprej igrani tekmi 1. kroga A-lige

Leonardov Milan začel »s pravo nogo«

Dva gola Pata - Fiorentina neodločeno z Bologno



Milanov nogometniški sinčič je dobro

ANS

BOLOGNA/SIENA - Prvi gol v novi sezoni A-lige je dosegel nogometniški sinčič Bologne Osvaldo, ki je v 24. minuti lepo z glavo premagal Fiorentininega vratarja Freya. Po golu se je Fiorentina opogumila in se večkrat nevarno predstavila pred vrati Bologne. Izenačujoči zadetek je v drugem polčasu dosegel Mutu, ki sicer ni v najboljši formi.

Leonardov Milan je v Sieni osvojil vse tri točke. Za Milan je oba zadetka dosegel Brazilec Pato. Medtem ko je v prvem polčasu Sieni uspelo izenačiti z Ghezzalom, Milan je igral solidno, z odločilno podajo pa se je izkazal Ronaldinho.

Siena - Milan 1:2 (1:1)

STRELCI: Pato v 29., Ghezzal v 34. in Pato v 48. min.

SIENA: Curci, Rossettini, Ficagna, Brandao, Del Grosso, Vergassola, Cordera (Ekdal), Fini (Reginaldo), Jarolim (Paolucci), Ghezzal, Maccarone. Trener: Giampaolo.

MILAN: Storari, Zambrotta, Nesta, Thiago Silva, Jankulovski, Gattuso (Ambrosini), Pirlo, Flamini, Ronaldinho, Pato, Borriello. Trener: Leonardo.

Bologna - Fiorentina 1:1 (1:0)

STRELCA: v 24. Osvaldo; v 64. min. Mutu.

BOLOGNA (3-5-1-1): Viviano; Raggi (Zenoni), Portanova (Moras),

Britos; Vigiani, Mingazzini, Guana, Tedesco (Mutarelli), Valiani; Bombardini; Osvaldo. Trener: Papadopulo.

FIORENTINA (4-2-3-1): Frey; Comotto, Gamberini, Dainelli, Pasqual; Montolivo, Donadel (Jorgensen); Marchionni (Gobbi), Jovetić (Mutu), Vargas; Gilardino. Trener: Prandelli.

DANES: 18.00 Inter - Bari, 20.45 Catania - Sampdoria, Genoa - Roma, Juventus - Chievo, Lazio - Atalanta, Livorno - Cagliari, Palermo - Napoli, Udinese - Parma.

NOGOMET NA MIVKI Leghissova »stotica« s kančkom grenkobe

Italijanska reprezentanca v nogometu na mivki je na včerajšnji odločilni tekmi superfinala evrolige 2009 na Portugalskem izgubila proti domaći selekciji in se tako ni uvrstila v današnji finale. Italija, kapetan Michele Leghissa je včeraj odigral stoto tekmo z »azzurri«, je izgubila z 8:5, prvi gol je za »azzurre« dosegel Leghissa, ki je igral celo tekmo. Portugalska se bo v finalu pomerila proti Španiji. Italija pa bo igrala za 3. mesto proti Rusiji (ob 15.00 po Eurosport 2).

V VIDMU - Drevi Udinese za uvod doma proti Parmi

VIDEM - Udinese bo nočjo (ob 20.45) na domaćem stadionu Friuli gostil Parmo, ki je lani igrala v B-ligi. Trener videmskega prvoligaša Pasquale Marino svari svoje varovance, češ naj ne podcenjujejo gostov. »V A-ligi ni slabih ekip,« pravi Marino. Pri Udinešu so v letošnji sezoni obdržali lansko jedro ekipe in prev to bi lahko bilo - po mnenju Udineševega trenerja - glavno orožje furlanske ekipe. »Igralci se med seboj dobro poznajo in smo uigrana ekipa,« je prepričan Marino.

Marino bo na sredini igrišča najbrž zaupal Zimlingu. Nekaj možnosti, da stopita na igrišče v prvi minut, pa imata tudi Morosini in Matute. V napadu bo začela trojica Pepe-Corradi-Di Natale. Ferronetti, Pasquale, Asamoah in Obodo so poškodovani. Parmin trener Guidolin bo v napadu zaujal Paloschiju in Biabanyju.

NOGOMET - Predstavitev ekipe

Štandreška Juventina bo v novi sezoni igrala pomembno vlogo



Juventinini nogometniški predstavitev ekipe v Štandrežu

BUMBACA

JUVENTINA 2009-10

Vratari: Giulio Furios (81), Max Iellina (85), Daniele Toppi (91); **obramba:** Massimo Masotti (81), Carlo Furian (78), Emanuel Morsut (84), Eric Iansig (91), Tomas Pittia (90), Stefano Trevisan (91); **sredina:** Patrizio Gerometta (83), Alessio Giannotta (87), Mario Pantuso (86), Nejc Radovac (92), Davide Rosolen (91); **napad:** Stefano Marassi (91), Stefano Stabile (88), Alan Cadez (90), Giovanni Catanzano (88), Dario Kovic (70), Mattia Marin (84).

Trener: Giovanni Tomizza; **pomožni trener:** Alberto Sa-vari; **trener vratarjev:** Odone Pascolat; **maser:** Max Franco.

Batagelj novi kondicijski trener Vala

Odbojkarska ekipa Vala, moška C-liga, ima nowega kondicijskega trenerja. Priprave, ki se bodo začele 31. avgusta, bo vodil izkušeni trener Oliver Batagelj (letnik 1962) iz Novih Goric, ki je že anhovski Salont in tržaški Adriavolley v A2-ligi. V zadnjih sezona pa je treniral odbijkarsko ekipo Marchiol iz Prvacine in nogometniške novogoriške Hite.

Košarka: Furigo k Veneziji Giulii

Košarkar Gianantonio Furigo, ki je v lanski sezoni igral pri Boru v državni C-ligi, se je v novi sezoni pridružil miljski ekipi Venezia Giulia Basket, ki bo Borov in Bregov na sprotnik v C2-ligi.

M. Emili v Misanu Adriaticu s 3. mesta

Proseški motociklist Mitja Emili bo danes tekmoval na dirkalnišču v Misanu Adriaticu na peti preizkušnji trofeje Yamaha. Na včerajšnji kvalifikaciji si je Emili, ki je tretji na skupni lestvici, izboril tretji najboljši čas (1:43,861) in bo danes startal s tretjega mesta. Najboljši čas je dosegel Stefano Casalotti (1:43,458).

vsaj delno zapolnila vrzeli, niso v skladu z nikakršno srednjeročno perspektivo. Skrivnosti v rdeče-črnem taboru je res veliko. Kako to, da so izbrali za trenerja popolnoma nepreverjenega Leonarda? Kaj se dogaja v nekoč toliko opevanem, zdaj pa že zloglasen Milan Labu, v katerem uspej pristreliti tekmec(a) na povsem varni razdalji, si tudi sam postavljam vprašanje: kaj se bo zgodilo letos, ko ni več Ibrakadabre? Ko sem v enem izmed redkih poletnih zappingov naletel na pravcato besedno mesarsko klanje na temo, ali je boljši Ibrahimovič ali boljši Eto'o, sem si kar predstavljal, kolikim milijonom ljudi je to vprašanje kratilo poletni spanec. Meni ga ni, še posebno zato, ker sem glede te dileme hudo neobjektiven (ali pač?). Dva sta namreč igralca, ki sem ju videl igrati v živo, in sta me najbolj fascinirala. Eden je Vieira, ki sem ga videl v francoskem dresu igrati za Bežigradom v časih, ko je še bil vladar sredine igrišča. Drugi je ravno Eto'o, ki sem ga videl nekoč na Nou Campu in katerega pospešek ter obvladovanje žoge pri takih hitrosti je bila prava poezija. Tako sem avtomatično med tistimi, ki meni, da je izmenjavi Ibrahimovič - Eto'o Inter pridelil, tudi mimo zanjega kupčka denarja, ki je v smeri Milana prišel kot bogat priboljšek.

Mimo svete trojice ostajajo ostalim komaj omembe vredne drobtinice, ceprav se recimo Lazio lahko že kiti v enim titulu. Roma se utaplja v 9-številčnih dolgovih, a je na varnem, kajti tudi uradno smo izvedeli, da je politično preveč pomembna, da bi jo doletelo kaj hujšega. Ne morem mimo Fiorentine, ki premore tudi v naših logih nemalo privržencev. Od vijoličastih bi bilo končno utemeljeno zahtevati malo bolj prodornu sezono na evropskem prizorišču. Če četrtna finale Lige prvakov ali zmaga v pokalu UEFA nista nemogoča za Seville, Werder ali Villareal, ne vem zakaj ostajata utepija za Fiorentino. Sorazmerno vlaganje in tradiciji je celo Udinese uspešnejši od Fiorentine. Videmčani so pač hudo patetični na drugih področjih: brezplačen vstop za nezaposlene je pogojno hvalevredna poteza, razkriva pa zdaj že kar smešne težave s pridobivanjem gledalcev. Kot lahi ob tem času lahko samo napišem, da s takim stadionom, kot je »Friul«, bi tudi finale Lige prvakov postal drugorazredni dogodek. Če nanj postaviš Inlerja in Islo moraš praznino seveda polniti z brezposelnimi! Podjetnimi Furlanom svetujem izlet v Maribor, kjer so arhitektурno zelo podoben stadion z atletsko stezo spremenili v biserček brez odvečnih metrov med igriščem in igralci.

(dimkrizman@gmail.com)

Obvestila

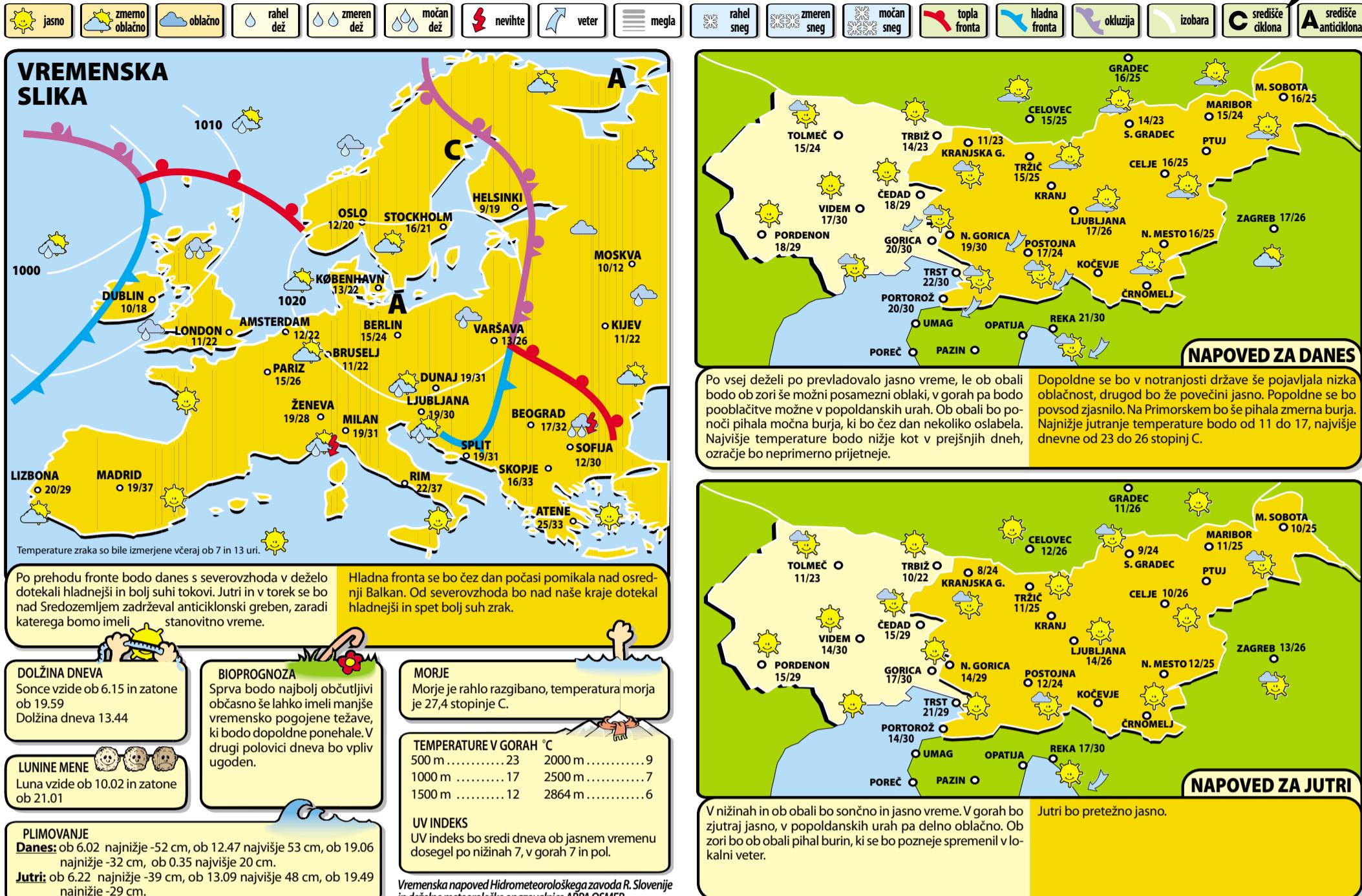
AŠD SOKOL pod pokroviteljstvom ZSŠDI organizira na odprttem igrišču v Nabrežini naslednje poletne priprave v košarki: Letniki 1998, 1999 in 2000 od ponedeljka 31. avgusta do sobote 5. septembra 2009 od 17.30 do 19. ure. Letniki 1996 in 1997 od ponedeljka 31. avgusta do sobote 5. septembra 2009 od 8. do 12. in 30. Urnike nadaljnji treningov bomo javili na pripravah.

SPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL obvešča, da se bo jutri pričel brezplačni tečaj minibasketa za dečke in dekle letnikov '99, '00, '01. Vadba je na voljo vsem otrokom, se bo odvijala na odprttem igrišču na Kontovelu s sledenim urnikom: od ponedeljka do petka, od 17.00 do 18.00. Info: 338/5889958 (Andrej) in 340/4685153 (Erik).

ŠD KONTOVEL in **AŠD SOKOL** organizirata v sodelovanju z ZSŠDI obojkarski kamp od ponedeljka, 31. avgusta do petka, 4. septembra od 8.30 do 16.00. Kamp je namenjen dekle letnikov 2002-1996. Vpis neposredno pred začetkom kampa. Zbirališče bo v ponedeljek, 31. avgusta (ob 8.30) na igrišču na Kontovelu. Info: 3383277407 (Nicole) in 3397702957 (Anja).

ŠZ BOR Gimnastični odsek obvešča, da bodo potekale intenzivne priprave za vsa dekle od 6. leta dalje, ki se že ukvarjajo z ritmično gimnastiko, od 31.8. do 9.9. od 9. do 12. Informacije in prijave na tel. 328273390 (Petra).

OK VAL in **ZSSDI** prirejata od jutri do 28. avgusta v telovadnicu v Štandrežu in od 31. avgusta do 4. septembra v telovadnicu v Dobrodošu obojkarski kamp za dekle in dečke od 6. do 12. leta starosti. V Štandrežu bo potekal med 15. in 19. uro v Dobrodošu pa med 7.45 in 13. uro (brez kosila). Kamp bo vodil obojkarski trener Leon Hrovat. Društvo bo poskrbelo za prevoz iz sosednjih občin; informacije in vpisovanje na tel. 3281511463 (Ingrid) ali 3932350925 (Sandro v večernih urah).



DOPIS IZ PARIZA - Strah pred novo gripo, a kako je z aidsom?

Pozabljeni bolezen

Danes boleha za aidsom 33 milijonov ljudi, od katerih jih 22 milijonov živi v Afriki



PARIZ - Počitnice in potovanja. Na železniških postajah in letališčih po zvočnikih ob tradicionalnih oponozirilih o sumljivi zapuščeni prtljagi opozarjajo na simptome gripe A (H1N1) oz. nove gripe, ki je letos preplašila Zahod. Bolezen je takoj postala prioriteta pri raziskavah in cepivih, čeprav nje na stopnja nevarnosti ni točno znana. Toda kaj! Gripa A grozi Zahodu in tudi če ni na vrhu lestvice smrtnih bolezni, je treba takoj ukrepati! Vse lepo in prav, vendar če gre denar v eno smer, ne gre v drugo. Kako je z aidsom, ki je do pred kratkim bil največja grožnja človeštva in se o njem zadnje čase tako malo govorji? Je nevarnost mimo? Je manj okuženih? Sploh ne! Razlikuje je, da je večina obolelih danes v Afriki.

Od začetka osemdesetih let prejšnjega stoletja je za virusom HIV umrlo okoli 30 milijonov ljudi; Svetovna zdravstvena organizacija je to označila za eno največjih človeških katastrof. Danes boleha za aidsom 33 milijonov ljudi; 22 milijonov jih je v podsaharski Afriki, štirje milijoni živijo v Južni Aziji, 1,6 milijona v Južni Ameriki, 1,3 milijona v Severni Ameriki, 760.000 pa v Evropi. Dalje: vsako leto zbole za aidsom od 2,5 do 4 milijone ljudi. Večina so seveda v Afriki in so glede zdravljenja popolnoma odvisni od Zahoda. Na vrhu G8 v Gleneaglesu leta 2005 so se »vodilne« države obvezale za pomoč pri zdravljenju aidsa, na letošnjem vrhu G8 pa o tem ni bilo niti besede. V štirih letih je šlo vse v pozabavo. Zahod je Afriki ponovno obrnil hrbet, ponovno ni držal dane besede. Neverjetno, ko je bolezen prešla na drugo stran ekvatorja, se je Zahod obrnil drugam; danes sta aktualni gripa A in seveda gospodarska kriza. Osem afriških držav je že opozorilo na pomajkanje sredstev in v proračunu Globalnega sklada za boj proti aidsu za leto 2010 je že luknja. Kaj dela Carla Bruni-Sarkozy, ambasadorka Globalnega sklada za boj proti aidsu? So tovrstni nazivi le »people reklama«? Le kako se bo 3,4 milijona obolelih zdravilo? Ko je namreč aids pravčasno diagnostiran in zdravljen, ni več smrtna bolezen. Danes umre za

aidsom okoli 3 milijone ljudi na leto, večinoma v Afriki. Pri vsem tem se lahko vprašamo, zakaj je največ okuženih prav v Afriki. Pomembno vlogo imata tu revščina in ignoranca; nekateri ne uporabljajo kondomov zaradi pomanjkanja sredstev, drugi zaradi moralnih predpisov Cerkve. Toda kako, da si ves kontinent nikakor ne opomore? Vse skupaj bi lahko primerjali z začaranim krogom in vzroke lahko iščemo v zgodovini in geografiji. Meje držav, ki so jih začrtali kolonizatorji, na primer ne upoštevajo etnične in klimatske stvari, kot posledica nomadi ne morejo po vodo in pod isto streho so se znašle sovražne si etnije, kar je seveda predpogoj za vojne. Ko smo že pri vojnah: kdo prodaja orožje? Kdo ima tu interes? Veliko je protislov v nejasnosti. Ne da bi zašli v podrobnosti, se tu lahko vprašamo le, ali bi Zahod odstopil del blagostanja tretjem svetu. Bolj ustreza, da je Afrika sinonim rumenih nabiralnikov Karitas, denarnih pomoči, pomilovanja vreden svet, ki si sam ne zna pomagati. Prepad med razitim in tretjim svetom je vedno večji.

Jana Radovič

BRUSELJ Kampanja za medijsko pismenost

BRUSELJ - Evropska komisija se spopada z novim izzivom na področju informacijske družbe - povečanjem medijske pismenosti. Na pobudo Evropskega parlamenta je zato pred dnevi sprejela smernice, s katerimi države članice EU in medijski sektor poziva k spodbujanju medijske pismenosti po vsej Evropi. V nekaterih državah - npr. na Švedskem, Irskem in v Veliki Britaniji - je to že del šolskega učnega načrta.

Izobraževanje je v nacionalni pristnosti držav članic EU, toda komisija je članice povabila k odprtju razprave o tem, kako bi lahko medijsko opismenje dobilo vidno mesto v šolskih programih. Bolj kot so uporabniki medijski izkušeni in bolj kot so seznanjeni z delovanjem spletnega oglaševanja, bolje lahko zaščitijo svojo zasebnost. Medijsko bolj pismeni uporabniki bodo pogosteje iskali informacije o svoji kulturni dediščini in evropski kulturi, so sporočili iz Bruslja.

»Tisti, ki ne znajo uporabljati novih medijs, kot so spletne socialne mreže ali digitalna televizija, bodo imeli težave pri komunicirjanju s svetom in bodo iz njega izključeni. Poskrbeti moramo, da bomo vsi medijsko pismeni, saj tako ne bo nihče izključen. Državljanji nenehno prejemajo informacije. Vendar znajo nanje odgovoriti? Če bi znali uporabljati medije na kompetenten in ustvarjen način, bi bili kar bližje novi generaciji demokratičnega sodelovanja,« je dejala evropska komisarka za informacijsko družbo in medije Viviane Reding.

Medijska pismenost je sposobnost dostopanja do medijs in medijskih vsebin, njihovega razumevanja in kritičnega vrednotenja ter komunicirjanja v različnih kontekstih. Nanaša se na vse medije, vključno s televizijo in filmom, radijem in posneto glasbo, tiskanimi mediji, internetom in drugimi digitalnimi tehnologijami. (STA)

Nevaren verski poljub

SANTIAGO DE COMPOSTELA - Španska katoliška cerkev svetuje romarjem v Santiju de Compostela, naj ne poljubljajo svetega Jakoba, ker se lahko okužijo s prašico gripo, poroča ameriška tiskovna agencija AP. Romarji že stoletja množično obiskujejo enega najbolj svetih katoliških mest - katedralo v Santiju de Compostela, v kateri naj bi hranili ostanki apostola Jakoba, glavnega zavetnika Španije. V navadi je, da romarji poljubijo kip svetnika. Zaradi nove gripe pa se bo to očitno spremenilo. Cerkev je v katedrali celo odstranila blagoslovljeno vodo. (STA)

Skale uničile družino

LIZBONA - V nesreči na obali v letovišču Albufeira na jugu Portugalske, kjer se je v petek odtrgal del pečine, je po zadnjih podatkih življenje izgubilo pet portugalskih državljanov. Po poročaju portugalskih dnevnikov Jornal de Notícias in Correio da Manha so štiri žrtve članice družine iz Porta, in sicer oče, mati in dve hčerki. Zarocenec ene od hčera je hudo ranjen, peta žrtev pa je neka ženska iz Coimbre. Lažje sta se poškodovali še dve osebi. Na turiste na plazi Maria Luisa v Albufeiri v regiji Algarve je zgrel del pečine, plažo in morje pa so pokopale skale.

Čuvaj zaprl turiste

VALENCIA - Muzejski čuvaj je 16 turistov zaprl v srednjeveško utrdbo v mestu Valencia. Tamkajšnje oblasti so sporočile, da je čuvaj predčasno nehal delati, zaprl vrata na stolp Torres de Quart in se odpravil domov, poroča nemška tiskovna agencija DPA. Zaprti turisti, ki so si ogledovali stolp utrdbe iz 15. stoletja, so prek klica v sili obvestili policijo. Gasilci so jim na pomoci prihiteli z lestvijo, na koncu pa je ni bilo treba uporabit, saj so v sednjem muzeju našli drugi ključ. Čuvaj je svoje dejanje opravičeval s slabim počutjem, mestne oblasti pa so odredile preiskavo, še piše DPA. (STA)